

EXAVIA

EN Operating and installation guide

DE Montage- und Gebrauchsanleitung



Online video instructions
Online-Videoanleitung



www.somfy.info/exavia

5073885D



Contents

Safety instructions			
- Important information			
- Condition of the gate to be motorised			
- Electrical installation			
- Cable run			
- Safety instructions relating to installation of the motorisation			
- Safety instructions relating to use			
- Safety instructions relating to maintenance			
- About the batteries			
- Recycling and disposal			
- Regulations			
- Risk prevention			
Product description			
- Contents of the pack			
- Product description			
- Space requirements			
- Field of application			
- General view of the installation			
- Presentation of the control electronics			
Prerequisites for installation			
- Pre-installation checks			
- Electrical pre-equipment			
- Cables required			
- Tools required for installation (not provided)			
- Hardware required for installation (not provided)			
1 Installation	9		
1.1 Measuring the dimensions	9		
1.2 Fastening the pillar brackets	10		
- Marking the AM and AH axes	10		
- Drilling the pillars	11		
- Securing the pillar mounting bracket	11		
1.3 Fastening the motors	12		
- Checking the position of the knob	12		
- Moving the opening stop	13		
- Fitting the cylinder onto the mounting bracket	13		
1.4 Fastening the gate leaf brackets	14		
1.5 Installing the control unit	14		
- Position of the control unit	14		
- Installing the sealing strip	15		
- Checking the position of the antenna	17		
- Securing the control unit	17		
1.6 Connecting the motors	18		
1.7 Connecting to the mains power supply	19		
2 Commissioning and standard use	20		
2.1 Switching the installation on	20		
2.2 Adjusting the opening stop	20		
2.3 Gate travel auto-programming	21		
2.4 Closing the control unit	22		
2.5 Stand-by/Reactivating the control electronics	22		
2.6 Opening and closing the gate completely	22		
2.7 Obstacle detection	22		
2.8 User training	22		
3 Wiring the accessories	23		
3.1 Photoelectric cells	23		
3.2 Flashing light	23		
3.3 Battery (depending on the pack chosen)	24		
3.4 Offset antenna (option)	24		
3.5 Video entry phone (option)	24		
3.6 Key contact (option)	24		
3.7 Area lighting (option)	24		
3.8 Solar power (option)	24		
4 Advanced parameter settings	25		
4.1 Pedestrian opening	25		
- Pedestrian opening operation	25		
- Activating the pedestrian opening	25		
- Deactivating the pedestrian opening	25		
4.2 Automatic closing	26		
- Automatic closing operation	26		
- Activating automatic closing	26		
- Deactivating automatic closing	27		
5 Programming the remote controls	28		
5.1 Description of the remote controls	28		
- Possibilities for programming the 2-button remote control	28		
- Possibilities for programming the 4-button remote control	28		
- Using a 3-button remote control	28		
5.2 Adding a remote control	29		
- 2- or 4-button remote controls	29		
- 3-button remote control	29		
5.3 Deleting a remote control	29		
6 Troubleshooting guide	30		
6.1 Assistance	30		
6.2 Replacing the remote control battery	30		
6.3 Clearing the settings	31		
6.4 Unlocking/locking the motors	31		
6.5 Diagnostics	32		
7 Technical data	33		

➤ Safety instructions

 This symbol indicates a danger, the different degrees of which are described below.

DANGER

Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury

WARNING

Indicates a danger which may result in death or serious injury

PRECAUTION

Indicates a danger which may result in minor or moderate injury

CAUTION

Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product

WARNING

CAUTION - Important safety instructions
For reasons of personal safety, it is important to follow all the instructions, as incorrect installation can lead to serious injury. Retain these instructions. The installer must train all users to ensure the motorisation is used in complete safety, in accordance with the operating manual. The instructions must be given to the end user.

➤ Important information

This product is a motorisation for a hinged gate on a residential property as defined in standard EN 60335-2-103, with which it is compliant. The main purpose of these instructions is to satisfy the requirements of the aforementioned standards and to ensure the safety of equipment and persons.

WARNING

Any use of this product outside the field of application described in this manual is prohibited (see "Field of application" paragraph in the manual). The use of any accessory or any component not recommended by Somfy is prohibited, on safety grounds.

Somfy cannot be held liable for any damage resulting from failure to follow the instructions in this manual.

If in any doubt when installing the motorisation or to obtain additional information, consult the website www.somfy.com. The instructions may be modified if and when there is a change to the standards or to the motorisation.

➤ Condition of the gate to be motorised

Before installing the motorisation, check that:

- the gate is in good mechanical condition
- the gate is stable regardless of its position
- the structures supporting the gate allow the motorisation to be fixed securely. Strengthen these if necessary.
- the gate can be correctly opened and closed manually using a force of less than 150 N.
- the temperature range inscribed on the motorisation is suitable for the location.

CAUTION

Do not spray water onto the motorisation.
Do not install the motorisation in an explosive environment.

WARNING

Ensure that any danger zones (crushing, cutting, trapping) between the driven part and the surrounding fixed elements caused by the opening movement of the driven part are avoided or indicated on the installation (see "Risk prevention").

Permanently affix the crushing warning labels near any fixed control devices or so that they are clearly visible.

➤ Electrical installation

DANGER

The installation of the power supply must comply with the standards in force in the country in which the motorisation is installed, and must be carried out by qualified personnel.

DANGER

The electric line must be exclusively reserved for the motorisation and equipped with protection, comprising:

- a 10 A fuse or breaker,
- a differential type device (30 mA).

An all-pole power supply cut-off device must be provided. The switches provided to ensure a cut-out of all poles on fixed appliances must be connected to the power supply terminals and there must be a separation between the contacts on all poles to ensure complete disconnection in conditions where category III high impulse voltage is present. Low-voltage cables subject to inclement weather must be at least of type H07RN-F. It is recommended that you fit a lightning conductor (mandatory maximum residual voltage of 2 kV).

► Cable run

DANGER

Underground cables must be equipped with a protective sheath with a sufficient diameter to contain the motor cable and the accessories cables. For overground cables, use a cable grommet that will withstand the weight of vehicles (ref. 2400484).

► Safety instructions relating to installation of the motorisation

WARNING

Take off any jewellery (bracelet, chain, etc.) during installation.
For manoeuvring, drilling and welding operations, wear appropriate protection (special glasses, gloves, ear protection, etc.).

DANGER

Do not connect the motorisation to a power supply (mains, battery or solar) until installation is complete.

WARNING

Modifying one of the elements provided in this kit or using an additional element not recommended in this manual is strictly prohibited.

Monitor the gate as it moves and keep people away from it until installation is complete.

Do not use adhesive to mount the motorisation.

WARNING

Manual unlocking may result in uncontrolled movement of the gate.
Permanently affix the label concerning the manual unlocking device near its mobile component.

WARNING

Install any fixed control device at a height of at least 1.5 m and within sight of the gate, but away from moving parts.

After installation, ensure that:

- the mechanism is correctly adjusted
- the manual unlocking device is operating correctly
- the motorisation changes direction when the gate encounters an object measuring 50 mm positioned halfway up the leaf.

WARNING

For operation in automatic mode or remote control, photoelectric cells must be installed.
In automatic mode, the motorisation operates in at least one direction with no intentional activation by the user.

For operation in automatic mode or if the gate faces a public road, installation of a flashing light may be required in accordance with the regulations in the country in which the motorisation is commissioned.

► Safety instructions relating to use

WARNING

This motorisation may be used by children aged 8 and over and by persons whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or persons with little experience or knowledge, as long as they are under supervision or have received instructions on safe use of the motorisation and fully understand the associated risks. Do not allow children to play with the gate control devices. Keep remote controls out of the reach of children. Children must not be allowed to clean or maintain the unit.

The sound pressure level of the motorisation is less than or equal to 70 dB(A). The noise emitted by the structure to which the motorisation will be connected is not taken into account.

WARNING

Any potential user must be trained by the installer in using the motorisation, applying all the recommendations in this manual. It is essential to ensure that no untrained persons are able to put the gate into motion.

The user must monitor the gate each time it moves and keep people away from it until it is completely open or closed.

Do not deliberately prevent the gate from moving.

WARNING

If not operating correctly, switch off the power supply and unlock the motorisation immediately to gain access to it and contact Somfy assistance.

Do not try to open the gate manually if the motorisation has not been unlocked. Ensure that no natural obstacles (branch, stone, tall grasses, etc.) are able to obstruct the movement of the gate.

► Safety instructions relating to maintenance

! DANGER

The motorisation must be disconnected from any power supply during cleaning and maintenance and when parts are replaced.

! WARNING

Every month, check:

- the installation, looking for any signs of wear or damage to the cables and assembly.
- that the motorisation changes direction when the gate encounters an object measuring 50 mm positioned halfway up the leaf

Do not use the motorisation if it needs repairing or adjusting. Gates in poor condition must be repaired, reinforced or even replaced.
Use only original parts for any maintenance or repair work.
Any technical, electronic or mechanical modification to the motorisation must be made with the approval of Somfy assistance.

If the installation is equipped with photoelectric cells and/or a flashing light, regularly clean the photoelectric cell optical units and the flashing light.

► About the batteries

! DANGER

Do not leave batteries of any kind within reach of children. Keep them somewhere children cannot access. There is a risk that they could be swallowed by children or pets. Danger of death! If this does occur, seek medical advice immediately or go to hospital.
Ensure that the batteries are not short-circuited, thrown in the fire or recharged. There is a risk of explosion.

► Recycling and disposal

If installed, the battery must be removed from the motorisation before the latter is disposed of.

 Do not dispose of used remote control or other batteries, if installed, with household waste. They must be taken to the relevant recycling points.

 Do not dispose of the motorisation with household waste at the end of its life. Return the motorisation to its distributor or use your local authority's special waste collection services.

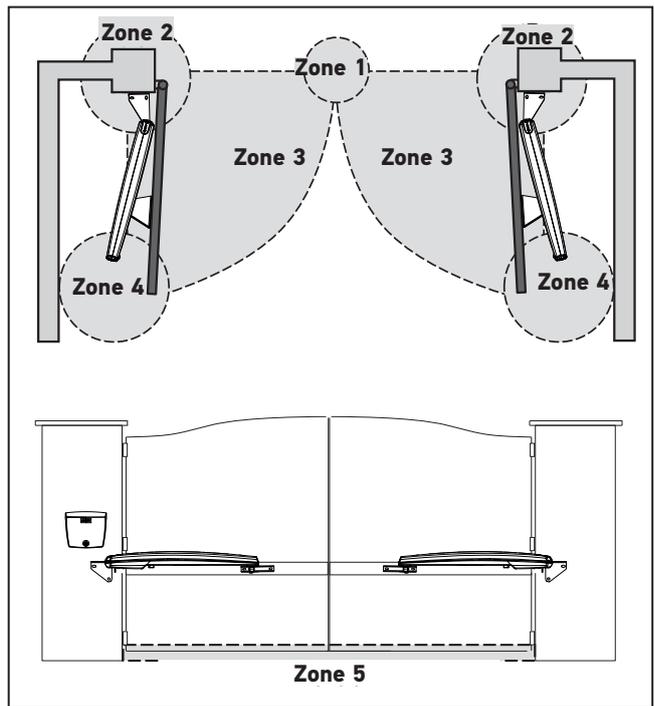
► Regulations

CE Somfy declares that, when used in accordance with these instructions, the product described in these instructions complies with the essential requirements of the applicable European directives, and in particular Machinery Directive 2006/42/EC and Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

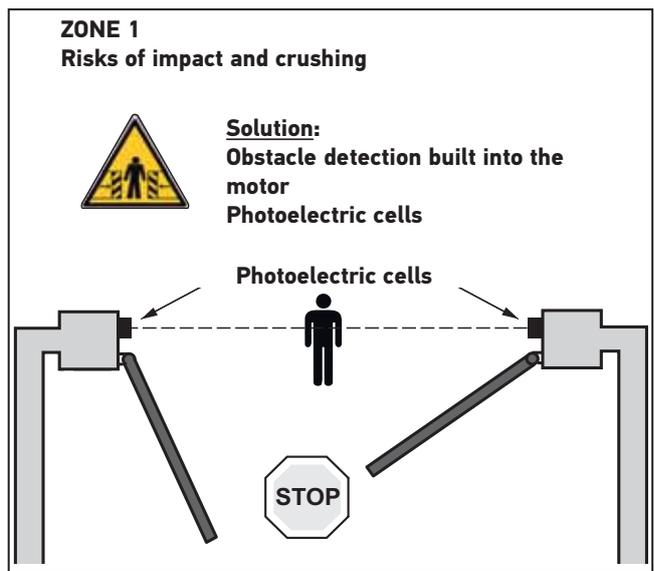
The full text of the EC declaration of conformity is available on the following website: www.somfy.com/ce. Antoine CREZE, Head of Regulations, Cluses

► Risk prevention

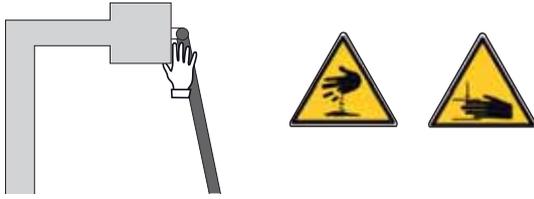
Identification of risk zones



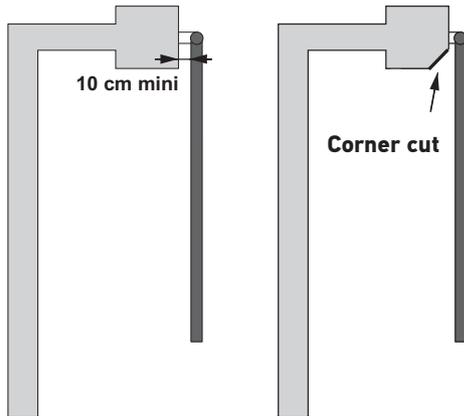
Measures to be taken to counter risks



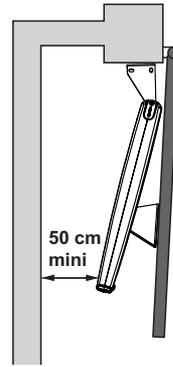
ZONE 2
Risks of crushing and cutting of hands



Solution:
If there a cutting risk zone on the installation:
- leave a distance of at least 10 cm between the leaf and the pillar/wall
- cut off the corner of the pillar without weakening it.



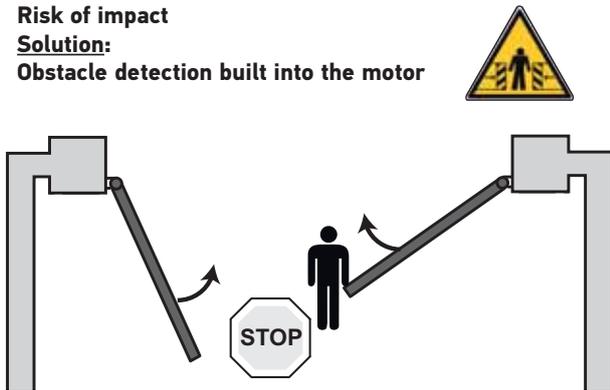
ZONE 4
Risk of trapping and crushing



Solution:
Obstacle detection built into the motor
If there is an area between the gate leaves and the surrounding fixed elements where someone could get trapped, you must leave a minimum distance of 50 cm between the gate leaves and the fixed sections.

ZONE 3
Risk of impact

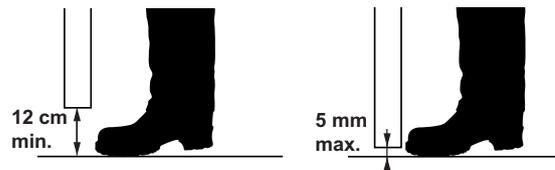
Solution:
Obstacle detection built into the motor



ZONE 5
Risk of feet being trapped

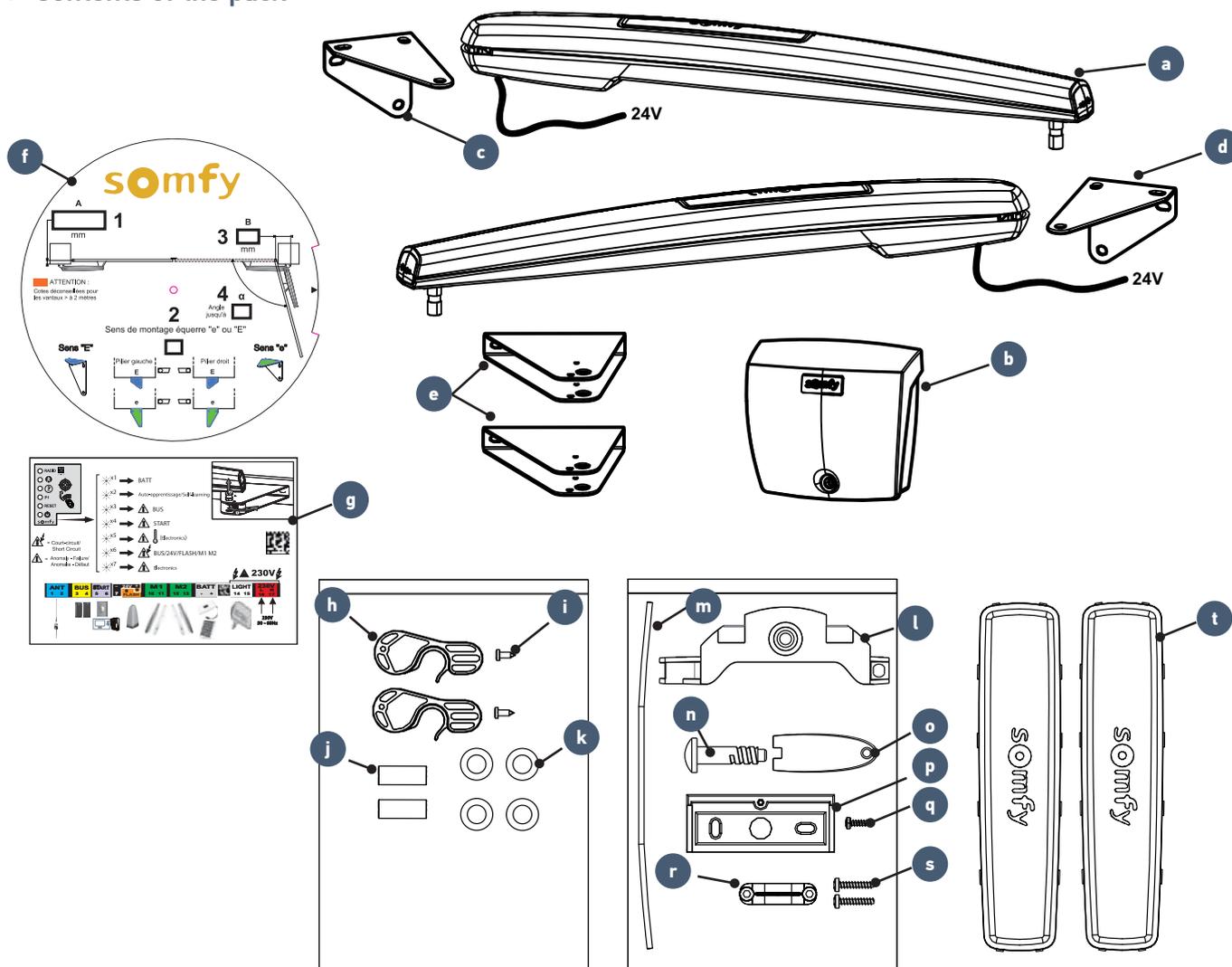


Solution:
If there is an area where feet could be trapped between the bottom of the gate leaves and the ground, you must leave a distance between the bottom of the gate leaves and the ground of a minimum of 12 cm or a maximum of 5 mm.



Product description

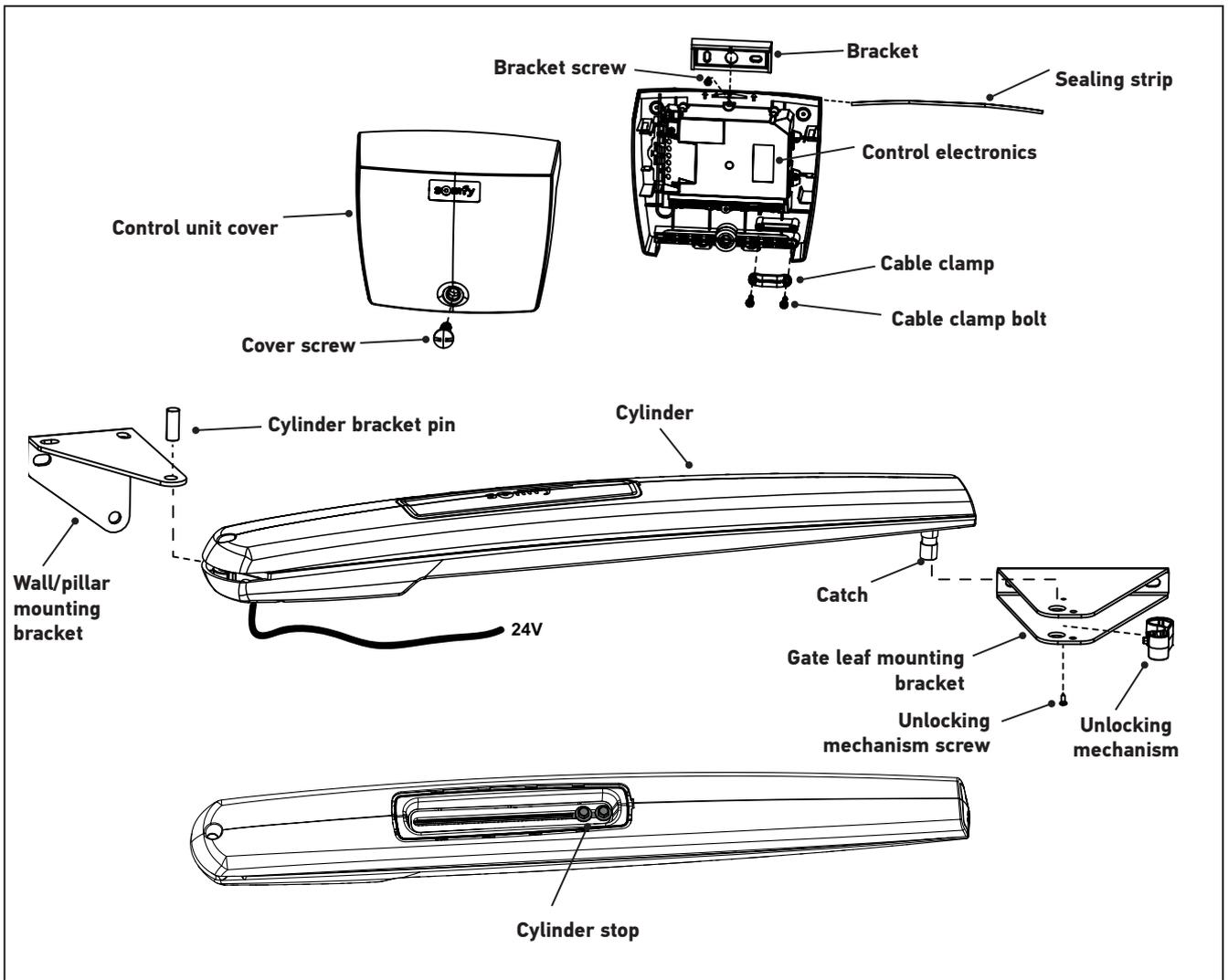
Contents of the pack



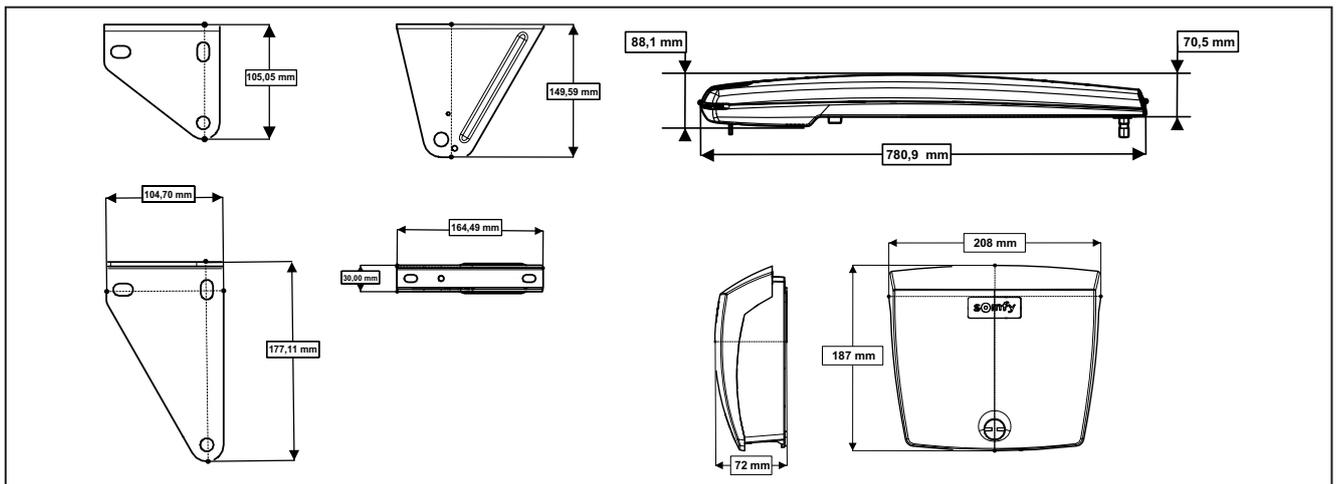
No.	Designation	Quantity
a	24V cylinder	x2
b	Control unit	x1
c	Wall/pillar left-hand mounting bracket	x1
d	Wall/pillar right-hand mounting bracket	x1
e	Gate leaf mounting bracket	x2
f	Disc for reading dimensions	x1
g	Summary label	x1
Cylinder accessories pouch		
h	Unlocking mechanism	x2
i	Unlocking mechanism screw	x2
j	Pin for securing the cylinder to the wall/pillar bracket	x2
k	M8x22 flat washer	x4

No.	Designation	Quantity
Control unit accessories pouch		
l	Battery bracket	x1
m	Sealing strip	x1
n	Unit cover screw	x1
o	Unit cover unlocking key	x1
p	Wall mounting bracket	x1
q	Screw for securing the unit to the bracket	x1
r	Cable clamp	x1
s	Cable clamp bolt	x2
t	End stop cover	x2

► Product description



► Space requirements



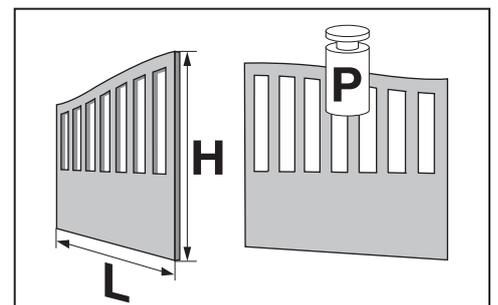
► Field of application

This automatic control system has been designed to motorise residential double door gates for a detached house.

Dimensions and weight of the gate leaves

Max. weight per leaf (P)	250 kg
Max height per gate leaf (H)	2 m
Min./Max. weight per leaf (L)	1.25/2.5 m

The type of gate (solid/open-worked) and the weather conditions (presence of strong winds), may reduce these maximum values (see table below).



Dimensions and weight of gate leaves which can be motorised, based on the wind strength

Wind strength	Effect	Product	EXAVIA
≥ 80 Km/h	The wind is too strong to walk against		Min./Max. width. Max weight. 1.25/1.5 m 250 kg
< 80 Km/h > 40 Km/h	The branches of the trees are moving		Min./Max. width. Max weight. 1.25/2.5 m 250 kg
			Min./Max. width. Max weight. 1.25/1.5 m 250 kg
≤ 40 Km/h	Sand is flying		Min./Max. width. Max weight. 1.25/2.5 m 250 kg
			
			



Openworked gate

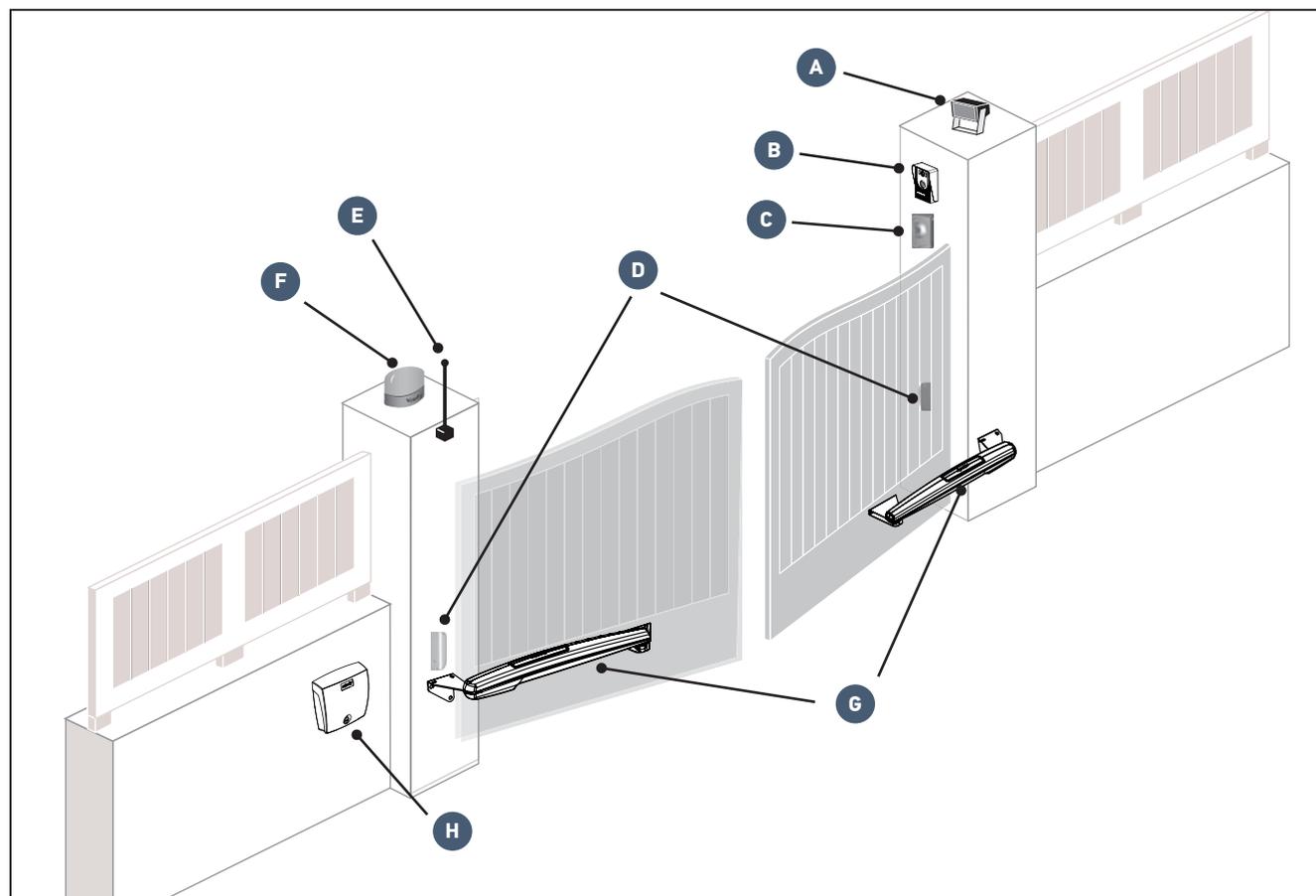


Semi-openworked gate



Solid gate

► General view of the installation

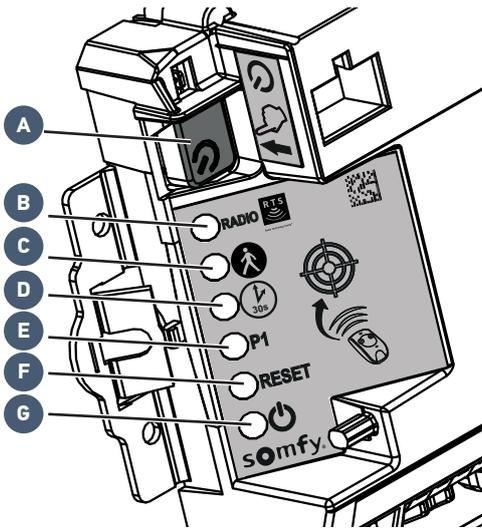


Mark	Designation
A	Area lighting*
B	Video entry phone*
C	Key lock*
D	Photoelectric cells

Mark	Designation
E	Offset antenna*
F	Flashing light
G	Motors
H	Control unit

*optional accessories

► Presentation of the control electronics



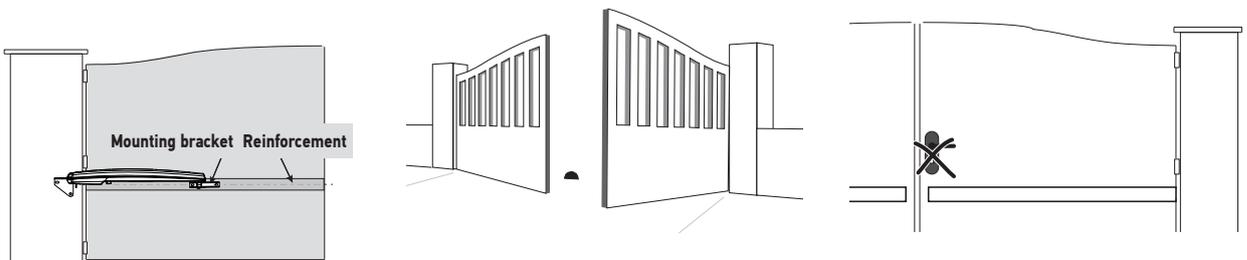
No.	Designation	Function	
A	Button	Reactivation of the control electronics	
B	RADIO indicator light	Lights up each time the control electronics receive a radio command	
C	Indicator light	Lights up during activation/deactivation of the pedestrian opening	
D	Indicator light	On	automatic closing of the gate is activated
		Off	automatic closing of the gate is not activated
		Flashing	the "automatic closing" parameter is selected
E	Indicator light P1	Not used	
F	RESET indicator light	On	the settings alone or the settings and the radio control points are deleted
		Flashing	the settings and radio control points deletion function is selected
G	Indicator light	On	the motorisation functions correctly - the control electronics are reactivated
		Off	the motorisation functions correctly - the control electronics are in standby
		Flashing	see "Diagnostics", page 32

► Prerequisites for installation

► Pre-installation checks

Gate

Your gate is in good condition: it opens and closes normally with ease. It remains horizontal throughout its travel. It opens inwards towards your property.



Reinforcements

The motors must be secured to the horizontal reinforcements of the gate leaves, which should ideally be positioned 1/3 up the gate. If there are no reinforcements, use metal reinforcement plates approximately 4 mm thick.

Closing stops on the ground

When closing, the gate travel must be defined by stops secured firmly to the ground. The opening stops are integrated into the motor (see "Adjusting the opening stop", page 20).

Mechanical lock

If the gate is fitted with a mechanical lock, this must be removed.

Pillars

The pillars should have a robust structure and be at least 21 cm wide. If not, adjustments to the pillar may be necessary to ensure correct and solid mounting.

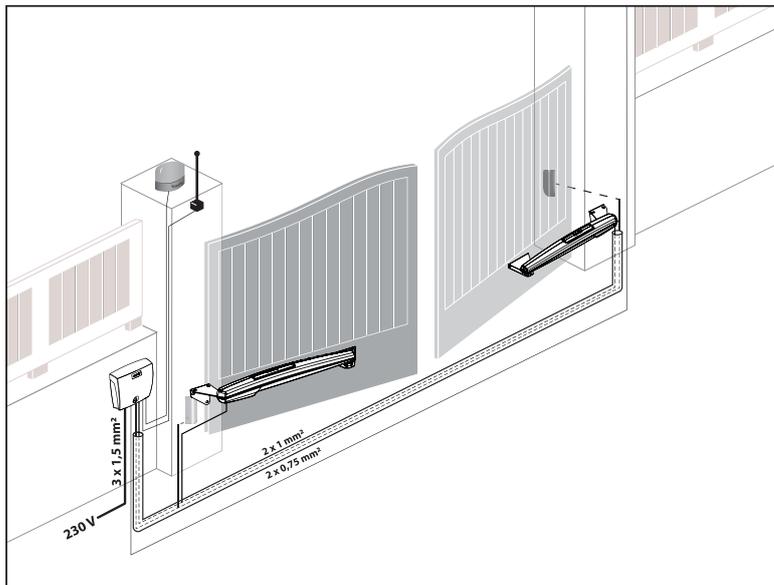
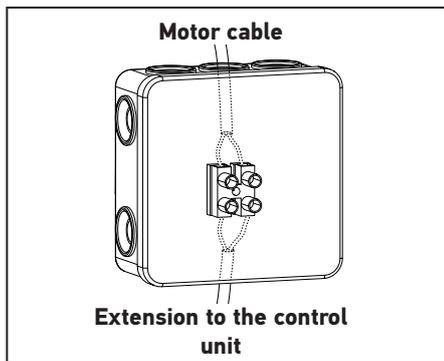
► Electrical pre-equipment

Cables required

- Power supply: 3 x 1.5 mm² cable or 3 x 2.5 mm² for outdoor use (type H07RN-F minimum)
- Connection between the motors: 2 x 1 mm² cable; fit an IP 55 junction box to protect the connection between the cable leaving the motor and the extension which goes to the control unit.
- Linking of cells: 2 x 0.75 mm cable



Provision must be made for the power supply cable to be fed through in accordance with the electrical standards in force in the country of use.



Cable run

- Underground cables must be equipped with a protective sheath with a sufficient diameter to contain all the cables.
- Fit a 230 V electrical input as close as possible to the control unit.

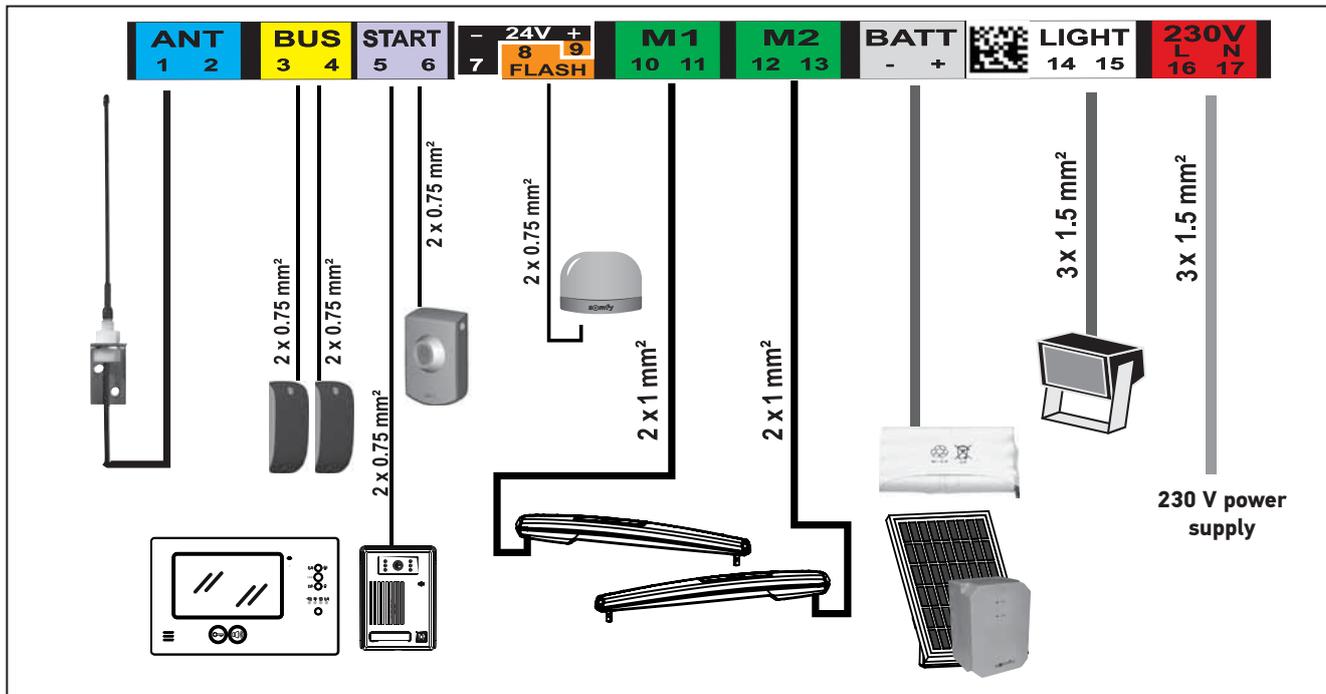


If a cable conduit cannot be made, use a cable grommet which will withstand the weight of vehicles (ref. 2400484).

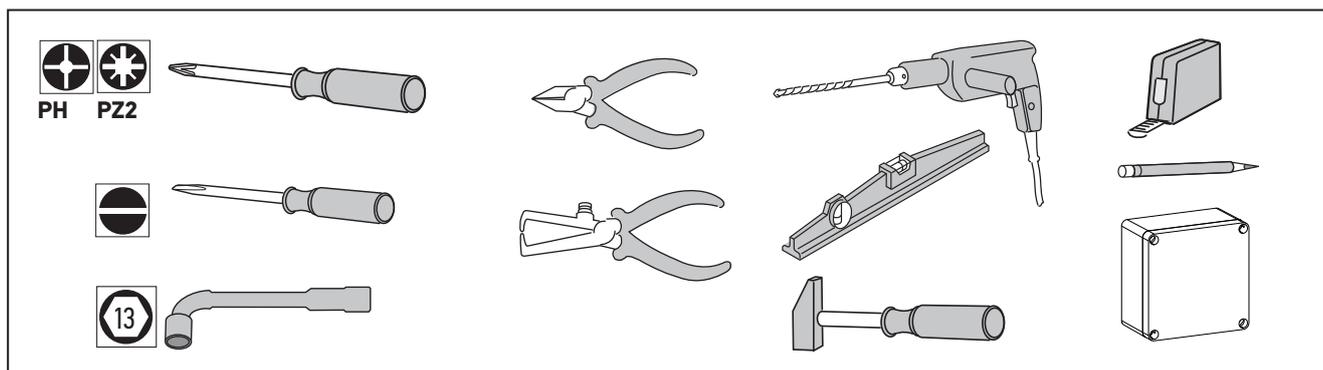
► Cables required



The details of the wiring are indicated in section "Wiring the accessories", page 23



► Tools required for installation (not provided)



► Hardware required for installation (not provided)

This information is provided for information purposes.

For securing the...	Quantity
BRACKETS TO THE PILLARS/WALLS	
	Hardware adapted to the material of the pillar/wall (screws, studs, chemical seals, etc.): - diameter: 8 to 10 mm - hex head 6
	Washers: - internal diameter: 8 to 10 mm - external diameter: 16 to 20 mm Nuts: - diameter: 17 mm 6
BRACKETS TO THE GATE LEAVES	
	Hardware adapted to the material of the gate leaf reinforcement: - diameter: 8 mm - length adapted to the thickness of the gate leaf reinforcement 6
	Washers supplied - internal diameter: 8 mm - external diameter: 22 mm 6
CONTROL UNIT	
	Hardware adapted to the material of the pillar/wall - screw diameter: 3.5 to 4.5 mm - raised or flat-head screws - Type "S" rawl plug for concrete: S5, S6 or S8 4

1.1 Measuring the dimensions

Take the dimensions using disc (f) to determine the position of the motors on the pillars.

Note: For these measurements, the gate leaves and their hinge pins are assumed to be on the same axis.

N.B.: You must leave a minimum distance of 50 cm between the gate leaves and the fixed sections (see "Risk prevention", page 4).

1 Measure dimension A.

Transfer the measured dimension A on the disc.

ATTENTION
Dimensions not recommended for gate leaves > 2 metres

3 Determine dimension B

ATTENTION :
Cotes déconseillées pour les vantaux > à 2 mètres

2
Sens de montage équerre "e" ou "E"

Sens "E" Piller gauche Piller droit Sens "e"

2 The direction of fitting (e or E) of the cylinder mounting bracket is stated.

2
Bracket direction of fitting "e" or "E"

Direction "E" Direction "e"

Left-hand pillar Right-hand pillar

!
Take care to ensure the bracket is fitted the right way up.

Correct orientation

Incorrect orientation

4 The maximum opening angle α is stated.

4 Angle up to

!
Observe the maximum opening angle given by the disc.

i

Recommended: dimension A is negative

If dimension A is negative, the gate leaf hinge is located in front of the pillar. We recommend that you add a shim so that the cylinder mounting bracket is aligned with the gate leaf hinge and A is 0 cm.

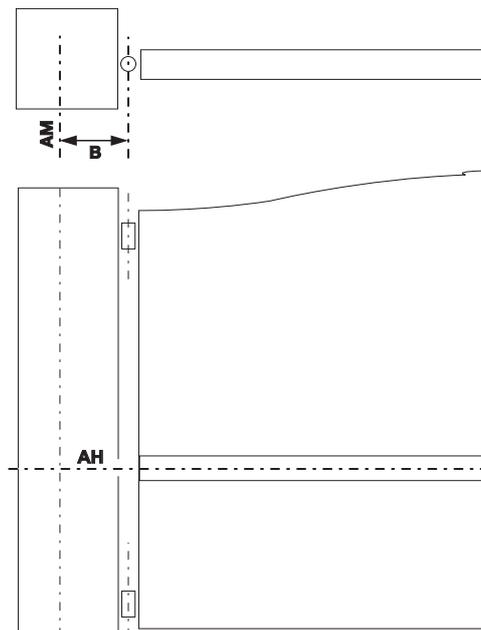
1.2 Fastening the pillar brackets

► Marking the AM and AH axes

1. Transfer dimension B onto the pillar using the hinge axis and mark a vertical axis AM on the pillar.
2. Mark the horizontal axis AH on the pillar, halfway up the reinforcement.

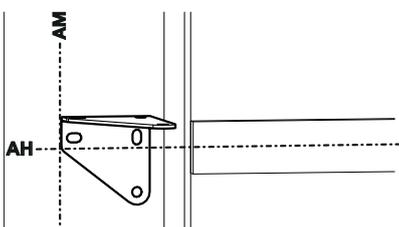


Check before proceeding to the next step
Have you marked the AM and AH axes?



► Drilling the pillars

1



Align the markings made on the bracket with the AH axis and align the edge of the bracket with the AM axis.

Note: The markers marked on the bracket are underneath the oblong holes.



Position the bracket in direction e or E defined in step 2 of measuring the dimensions (see page 12)

Left-hand pillar

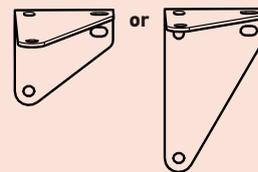
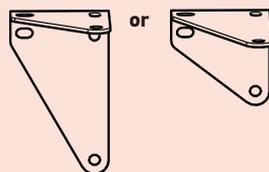
Right-hand pillar

Direction E

Direction E

Direction E

Direction E



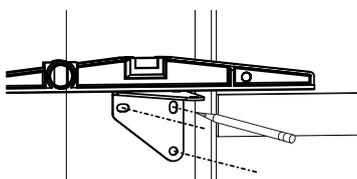
Take care to ensure the bracket is fitted the right way up.



Correct orientation

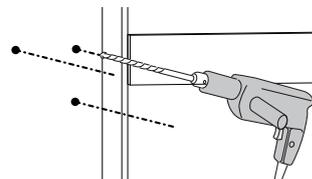
Incorrect orientation

2



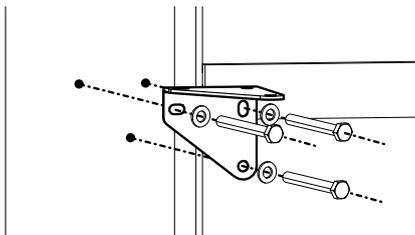
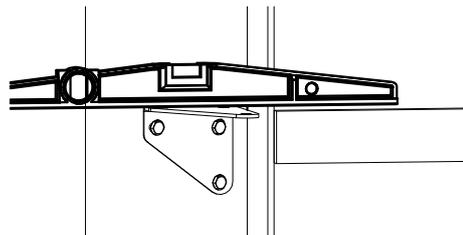
Check that the bracket is horizontal, then mark the mounting holes for the bracket.

3



Drill 3 holes in each pillar at the marked locations (see page 11 for the drilling diameter corresponding to suitable hardware).

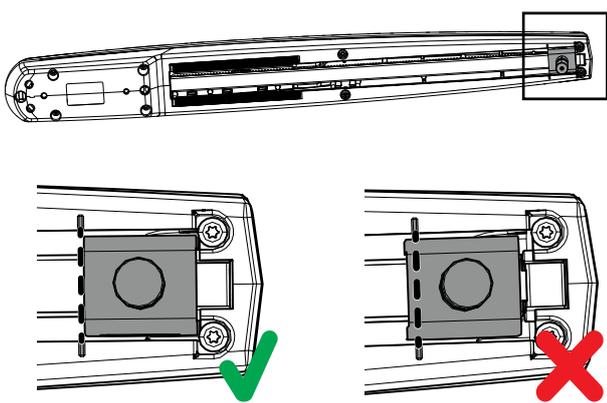
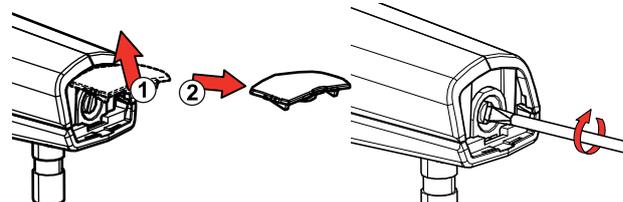
► Securing the pillar mounting bracket

<p>1</p>  <p>Secure the mounting bracket to the pillar with hardware adapted to the mounting support.</p>	<p>2</p>  <p>Check that the bracket is at the right level. Retighten if necessary.</p>
--	--

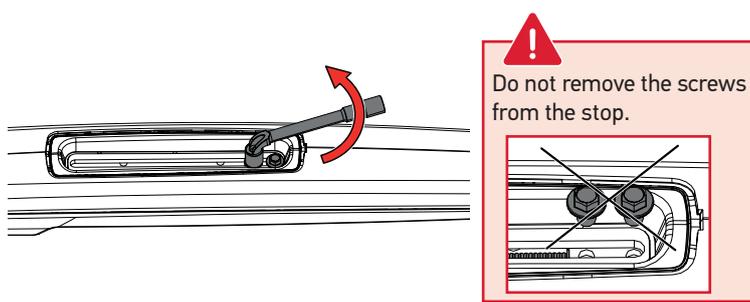
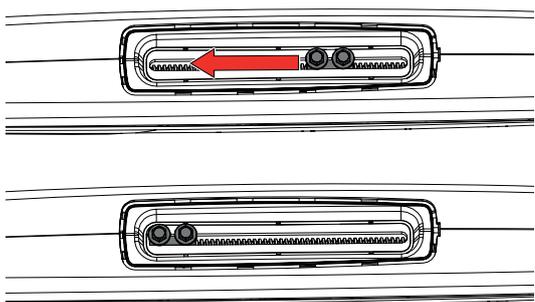
Check before proceeding to the next step
 Have you checked that the brackets are perfectly horizontal on the cylinders?

1.3 Fastening the motors

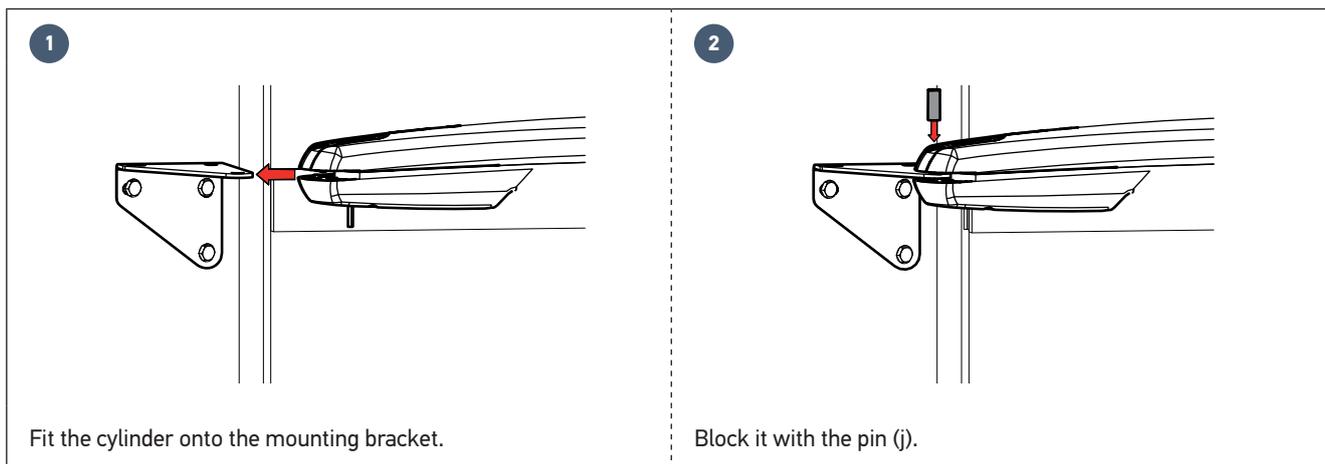
► Checking the position of the knob

<p>1</p>  <p>The cylinder knob must be inside the marking, as shown in the illustration above.</p>	<p>2</p>  <p>If the knob is not inside the marking, open the flap at the end of the cylinder and turn then tighten to bring the knob to the correct position.</p>
--	---

► Moving the opening stop

<p>1</p>  <p>Loosen the screws of the opening stop with a 13 mm offset wrench.</p>	<p>2</p>  <p>Move the opening stop towards the end of the cylinder on the cable side as illustrated above.</p>
---	--

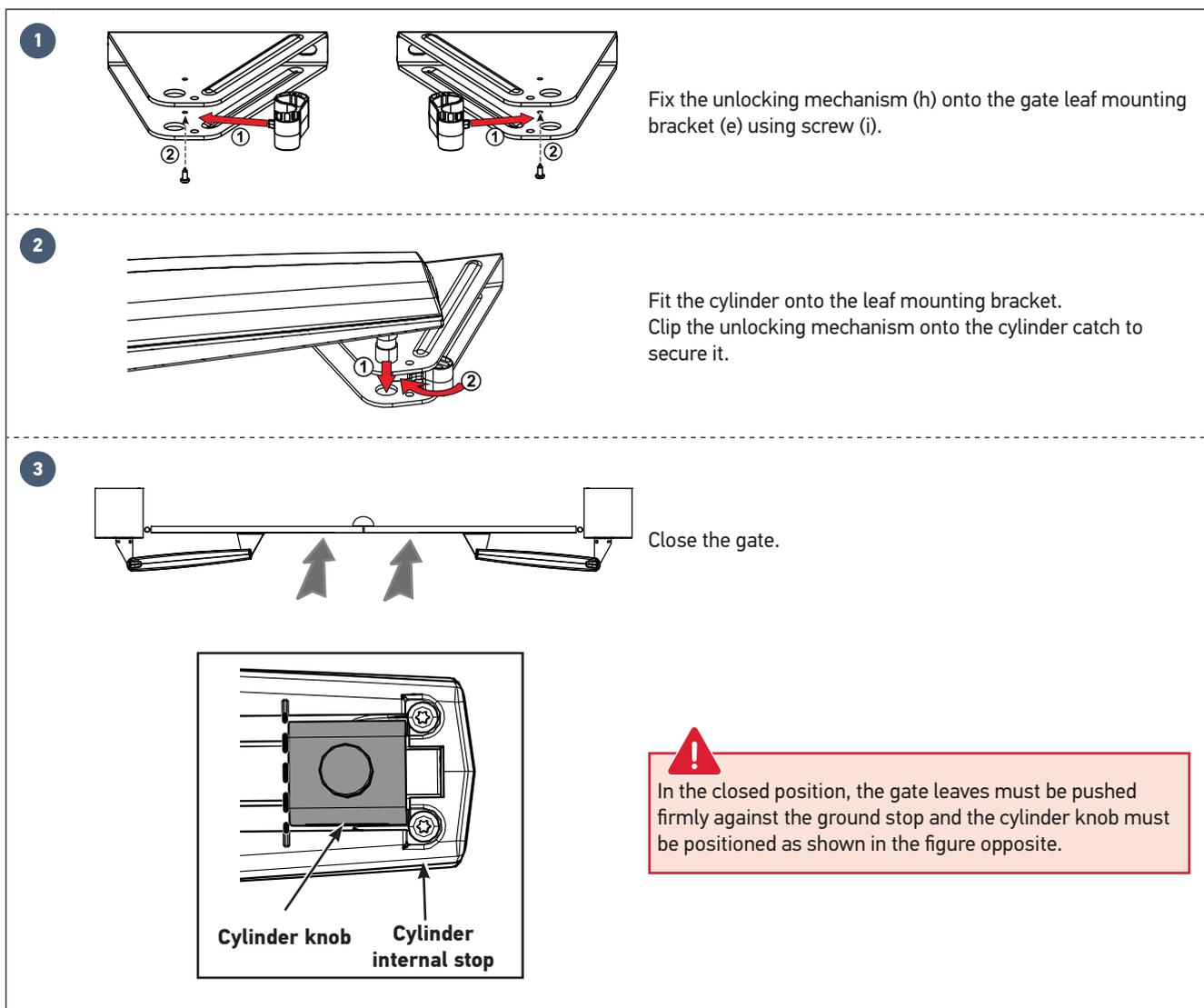
► Fitting the cylinder onto the mounting bracket



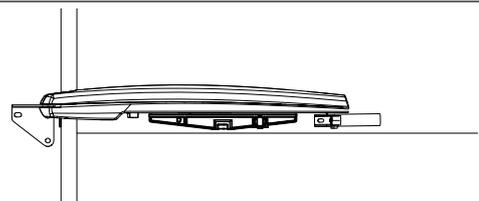
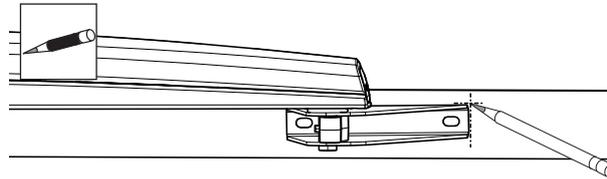
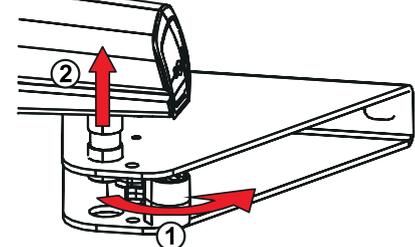
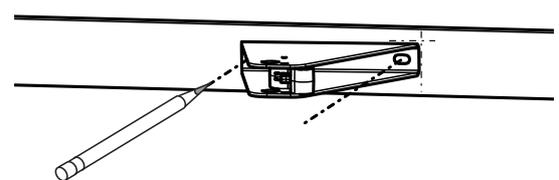
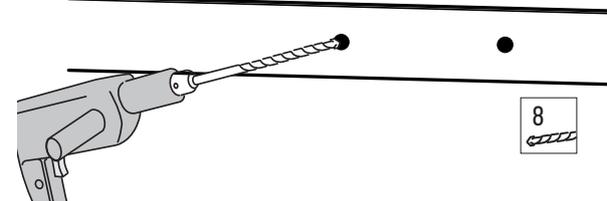
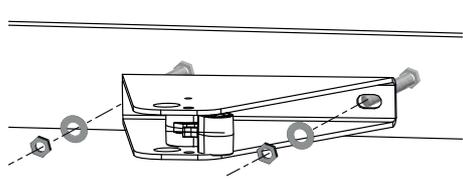
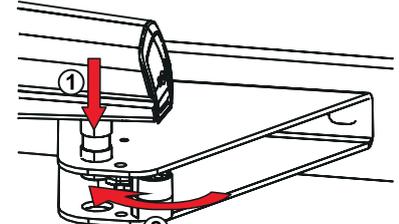
1.4 Fastening the gate leaf brackets



Never operate the cylinder before having finished mounting it on the gate leaf. If this happens, the internal cylinder could be incorrect and malfunctions could occur.



In the closed position, the gate leaves must be pushed firmly against the ground stop and the cylinder knob must be positioned as shown in the figure opposite.

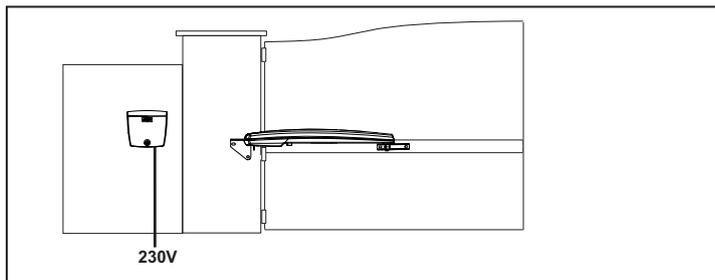
<p>4</p> 	<p>Push the gate leaf mounting bracket against the gate leaf reinforcement. Check that the cylinder is level.</p>
<p>5</p> 	<p>Make the markings on the sides of the gate leaf mounting bracket.</p>
<p>6</p> 	<p>Unclip that unlocking mechanism, then remove the cylinder from the leaf mounting bracket.</p>
<p>7</p> 	<p>Reposition the gate leaf mounting bracket then mark the mounting holes in the centre of the oblong holes.</p>
<p>8</p> 	<p>Drill the gate leaves with a diameter of 8.</p>
<p>9</p> 	<p>Fasten the gate leaf mounting bracket using screws suited to the reinforcement material and the washers (k) supplied.</p> <div style="border: 1px solid red; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> The washers (k) provided must be fitted.</p> </div>
<p>10</p> 	<p>Fit the cylinder. Clip the unlocking mechanism on the catch to secure it.</p>

 **Check before proceeding to the next step**
Have you checked that the cylinders are perfectly horizontal?

1.5 Installing the control unit

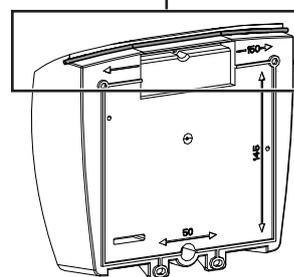
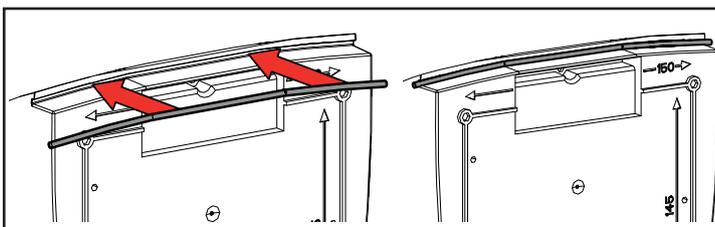
► Position of the control unit

The unit will be mounted on a pillar/wall on the side where the power supply arrives.



► Installing the sealing strip

Fit sealing strip (m) inside the top of the control unit.

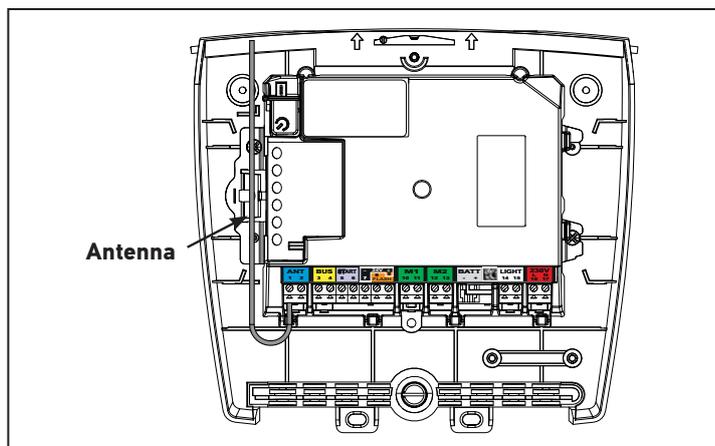


► Checking the position of the antenna

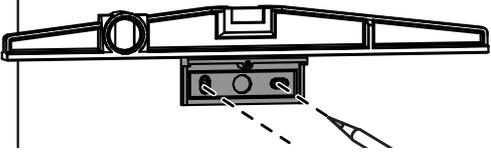
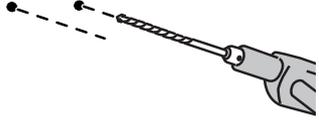
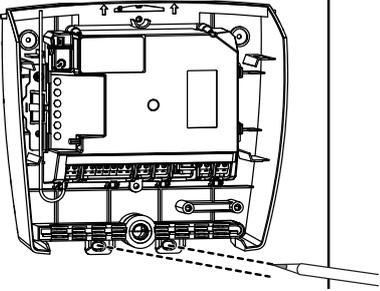
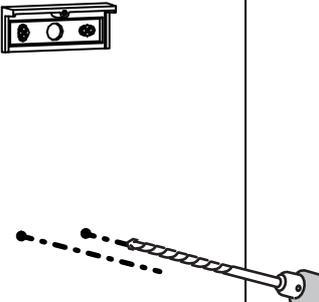
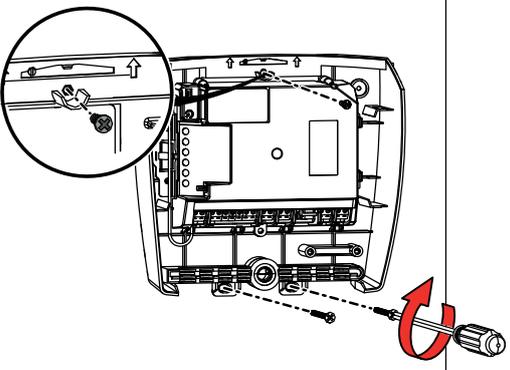
For optimum performance, it is essential that the antenna is correctly positioned.



Do not cut the antenna wire.



► Securing the control unit

<p>1</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Position the unit mounting bracket (p) against the pillar/wall. • Check that it is horizontal. • Mark the mounting points for the bracket.
<p>2</p>		<p>Remove the bracket and drill the pillar/wall. The drilling diameter is to be defined based on the type of screws used for mounting (see page 11).</p>
<p>3</p>		<p>Secure the bracket to the pillar/wall.</p>
<p>4</p>		<p>Position the base of the unit to mark the 2 mounting points at the bottom of the unit.</p>
<p>5</p>		<p>Remove the base of the unit then drill the pillar/wall. The drilling diameter is to be defined based on the type of screws used for mounting (see page 11).</p>
<p>6</p>		<p>Secure the base of the unit to the pillar/wall: 1 screw (q) to secure the unit to the bracket + 2 screws to secure the unit to the pillar/wall.</p>

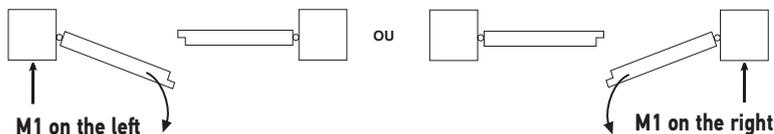
1.6 Connecting the motors



Motor M1 activates the gate leaf which:

- opens first and closes last,
- opens for pedestrian access.

1

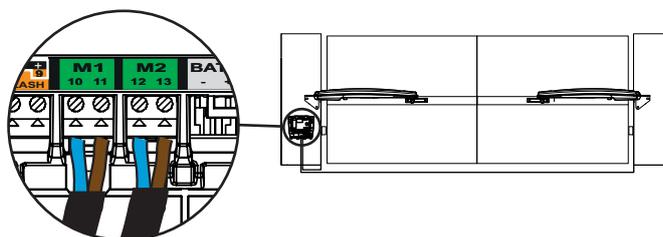


With the gate closed, identify the gate leaf that opens first.
Motor M1 activates this gate leaf.

2

Connect the motors as indicated in the table below:

Connect motor wire...		to terminal ...
M1	blue	10
	brown	11
M2	blue	12
	brown	13



1.7 Connecting to the mains power supply



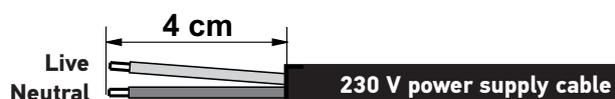
For your safety, these operations must be carried out with the power supply switched off.

Use a 3 x 1.5 mm² cable for outdoor use (at least H07RN-F type).

The cable clamp supplied must be used. For all low-voltage cables, ensure that they can withstand traction of 100 N.

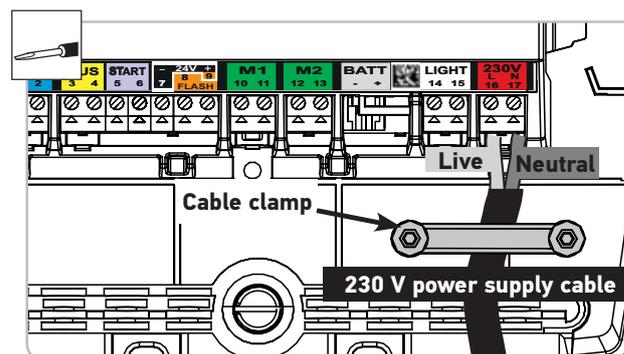
Check that the conductors have not moved when this traction has been applied.

1



On a 3 x 1.5 mm² type cable, prepare 2 x 4 cm wires (live and neutral).

2



- Connect phase and neutral to terminals 16 and 17 (red "230 V" label)
- Immobilise the 230 V power cable with the cable-clamp provided (r).
- Fit a terminal block on the earth wire (yellow/green) and store it in the control unit.

2.1 Switching the installation on

The  indicator light flashes (twice).

The motor is switched on and awaiting auto-programming.

If the  indicator light does not come on or the number of flashes is not as expected: see "Diagnostics", page 32.

2.2 Adjusting the opening stop

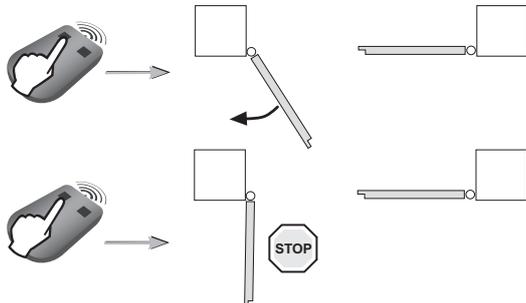
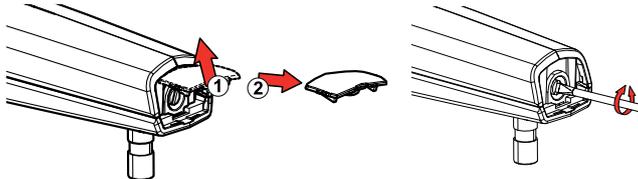
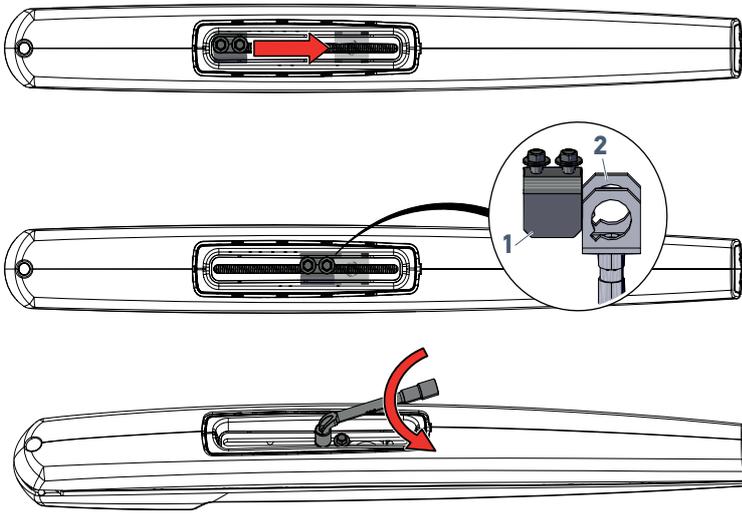
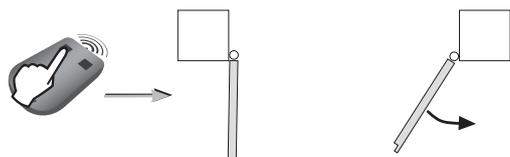


Opening end stop

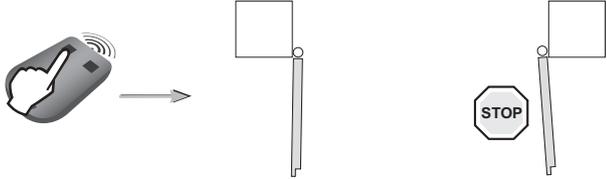
The opening stops are integrated into the cylinder. They delimit the travel of the gate leaf when opening.

Your installation must be equipped with closing stops secured to the ground to mark out the travel of the gate when closing.

During this phase, pressing button 1 on the programmed remote control will only open and stop the gate (1st activation = open, 2nd activation = stop, 3rd activation = open, 4th activation = stop, etc.). The desired opening position can thus be adjusted several times. It will be possible to close the gate once the opening stops are installed.

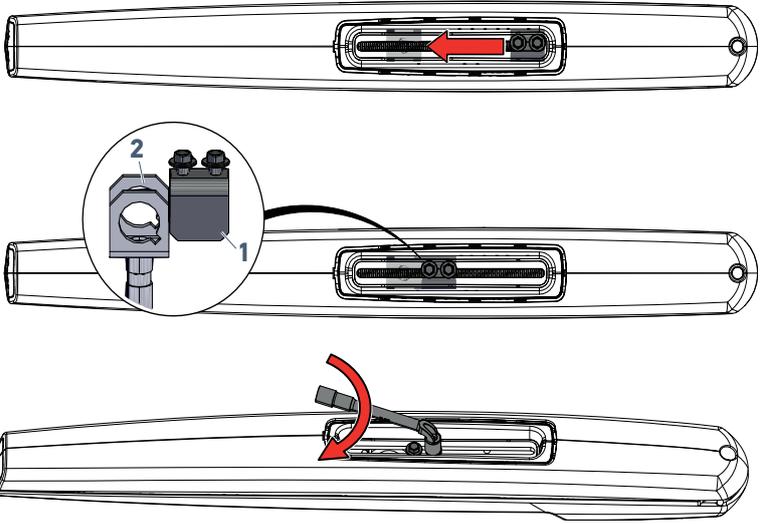
<p>1</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Press button 1 on the remote control. After a few seconds, the first gate leaf opens, slowly. If the gate leaf does not open, check that the motors are wired as shown page 19. • Press button 1 on the remote control again to stop the gate leaf in the desired opening position.
<p>2</p> 	<p>If required, to fine-tune the opening position of the gate, open the flap at the end of the cylinder then screw it in or unscrew it to obtain the desired opening angle.</p>
<p>3</p> 	<div style="border: 1px solid red; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  <p>Do not remove the screws from the stop.</p> </div> <p>Position the opening stop (1) in contact with the cylinder knob (2) then tighten the stop using a 13 mm offset wrench.</p>
<p>5</p> 	<p>Press button 1 on the remote control. The second gate leaf opens.</p>

6



- Press button 1 on the remote control again to stop the gate leaf in the desired opening position.
- If required, to fine-tune the opening position of the gate leaf, open the flap at the end of the cylinder then screw it in or unscrew it to obtain the desired opening angle (see 2).

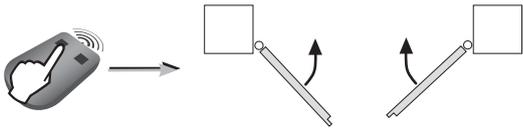
7



! Do not remove the screws from the stop.

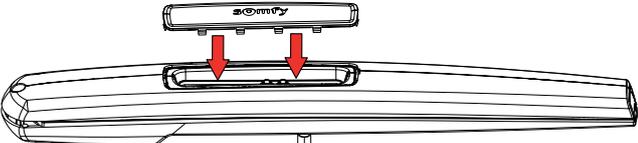
Position the opening stop (1) in contact with the cylinder knob (2) then tighten the stop using a 13 mm offset wrench.

8



Press button 1 on the remote control to close the gate completely. The leaves close one after the other.

9



Clip the end stop covers.

Check before proceeding to the next step
Have you set the position of the opening stop on each motor?

2.3 Gate travel auto-programming

Check that the installation is switched on: the indicator light flashes (twice).

Case 1: First commissioning of your motorisation

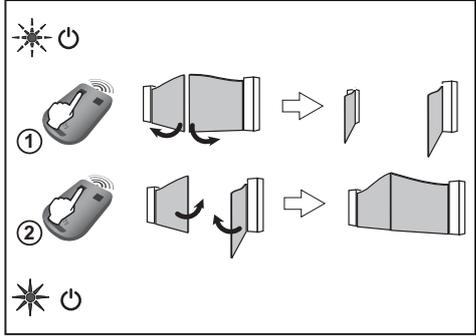
Press button 1 on the remote control to initiate a COMPLETE opening motion of the gate. When the gate is completely open, press button 1 on the remote control again to launch a FULL closing movement of the gate.

When the gate is completely closed, the indicator light on the control unit should be CONTINUOUSLY LIT.

Case 2: You have just deleted the settings

Launch 4 full gate opening and closing movements.

Upon completion of the 4 movements, indicator light on the control unit must be CONTINUOUSLY LIT.



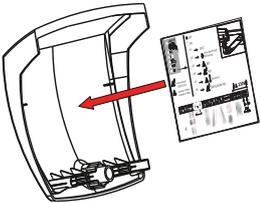
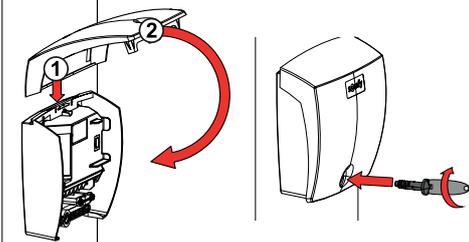
! The gate movements must not be interrupted (complete opening/closing).
 If they are interrupted, programming will resume the next time the opening command is issued.

If the indicator light flashes, relaunch auto-programming of the gate travel (4 complete opening and closing movements).
 If the indicator light continues to flash, refer to "Diagnostics", page 32.

If the gate re-opens at the end of the closing movement, loosen and offset the gate leaf brackets slightly towards the centre of the gate.

!
WARNING
 Once installation is complete, it is essential to check that the obstacle detection system complies with Annex A of the standard EN 12 453.

2.4 Closing the control unit

<p>1</p>  <p>Affix summary label (g) to the back of the control unit cover.</p>	<p>2</p>  <p>Close the control unit and screw in the cover.</p>
---	--

2.5 Stand-by/Reactivating the control electronics



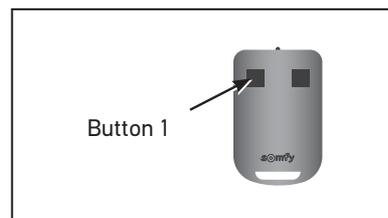
Once the auto-programming process has been completed, the electronics automatically switch to standby after 5 minutes of inactivity to save energy. In standby mode, all indicator lights are off.

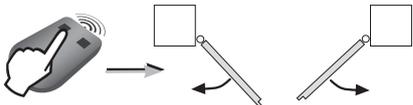
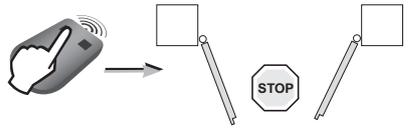
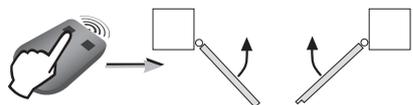
To check whether the motorisation is switched on or to check/modify the parameter setting, press the  button for 2 seconds to reactivate the electronics. The electronics will automatically switch to standby after 5 minutes of inactivity.

2.6 Opening and closing the gate completely



The remote controls supplied with the kit are already memorised and programmed so that button 1 on the remote controls activates complete opening of the gate.



	<ul style="list-style-type: none"> • Gate closed: press button 1 on the remote control to open the gate fully.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gate moving: Press button 1 on the remote control to stop the gate.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gate open: Press button 1 on the remote control to close the gate.

2.7 Obstacle detection

If an obstacle is detected (abnormal force on the motorisation):

- when the gate is opening : the gate stops.
- when the gate is closing: the gate stops and re-opens.

2.8 User training

All users must be trained in how to safely use this motorised gate (standard use and unlocking principle) and in the mandatory periodic checks.



For your safety, these operations must be carried out with the power supply switched off.



You are advised to perform auto-programming of the gate travel before connecting the accessories (photoelectric cells, flashing light, etc.)

3.1 Photoelectric cells



It is not possible to connect a second set of photoelectric cells on this motorisation.

► Installation

After wiring the photoelectric cells:

- switch the motor on again,
- start a gate opening or closing procedure.

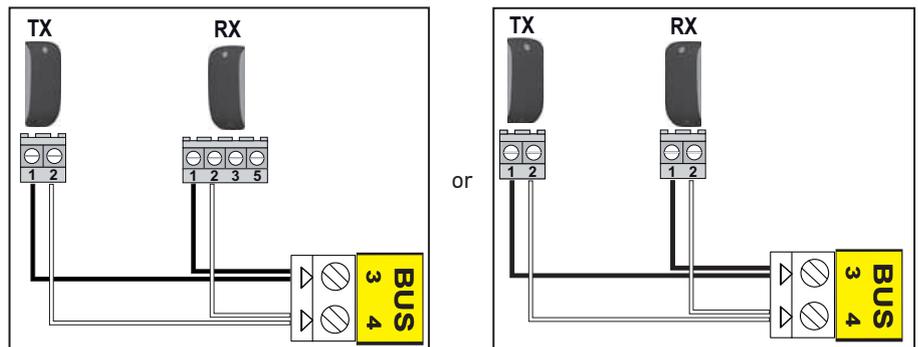
The photoelectric cells are recognised by the control electronics once this movement is complete.

► Operation with photoelectric cells

If the cells are blocked when closing the gate, the gate will stop and reopen.

► In the event of photoelectric cell disconnection

After disconnection of the photoelectric cells, switch the motor on again and perform the procedure "Deactivating automatic closing", page 27.



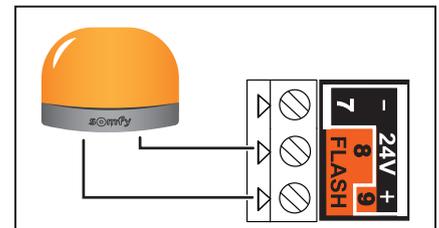
3.2 Flashing light



10 W - 24 V bulb MAXIMUM - use of a bulb with power greater than 10 W- 24 V can cause motorisation malfunctions.

► Operation of the flashing light

The light flashes while the gate is moving.



3.3 Battery (depending on the pack chosen)



This accessory is not compatible with solar power.



To increase the operation time of the battery during use, the wired controls are deactivated and the gate can only be controlled using the remote controls and the radio control points.

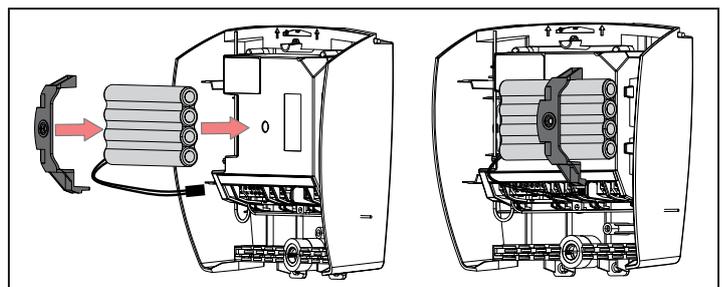
The backup battery ensures the operation of the gate in the event of an electrical power failure.

The  indicator light flashes (1 pulse) when the motor is battery-operated.

► Battery technical data

- Battery life: 10 continuous cycles or 24 hours on a gate in perfect condition.
- Optimum charge time before using the battery: 48 hours.
- Service life: 3 years.

To ensure an optimum battery life, switch the gate's electric power supply off at least 3 times a year to run a number of cycles using the battery.



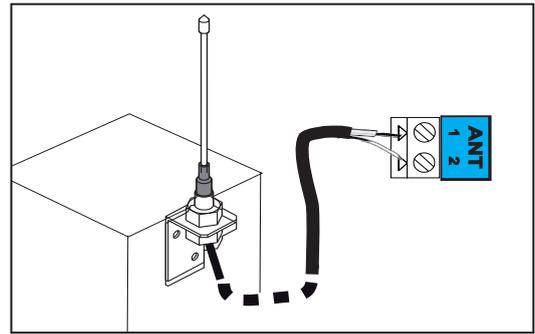
3.4 Offset antenna (optional)



The antenna wire can be replaced with an offset antenna with a greater range. This is placed on top of the pillar and must be clearly accessible.

The offset antenna is connected to terminals 1 and 2 (blue "ANT" label):

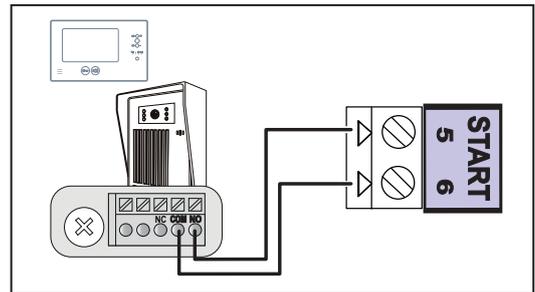
- the wire core on terminal 1,
- the ground strap on terminal 2.



3.5 Video entry phone (optional)



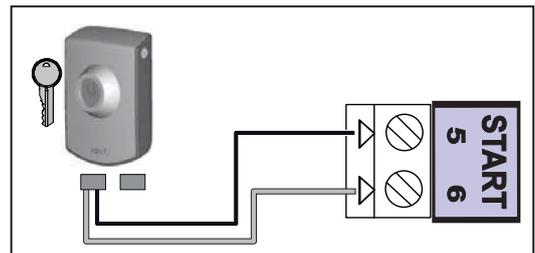
This accessory is not compatible with solar power.



3.6 Key contact (optional)



This accessory is not compatible with solar power.



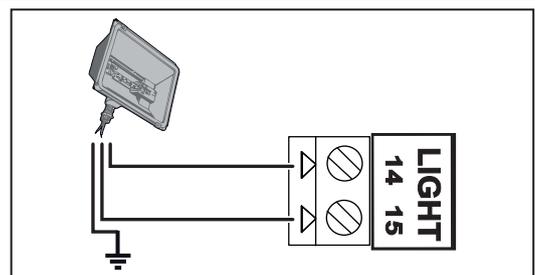
3.7 Area lighting (optional)



This accessory is not compatible with solar power. Only use halogen or incandescent bulbs for area lighting, 500 W maximum.

► Area lighting operation

Area lighting comes on each time the motor is started up. It goes out automatically 1 minute and 30 seconds after movement has finished.



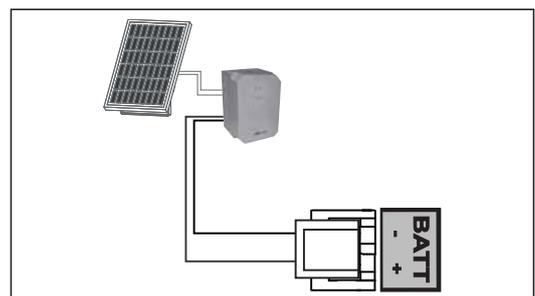
3.8 Solar power (optional)



Never connect your motor to a 230 V power supply when it is connected to a solar power supply, as this may damage the motor's electronics unit.

When the motor is running on the solar feed:

- only the remote controls and radio control points can be used to control the gate (wired controls are deactivated),
- the wired safety accessories (photoelectric cells, flashing light) remain active.



4.1 Pedestrian opening

► Pedestrian opening operation

<p>Pedestrian opening(motor M1) by pressing the activated button.</p>	
<p>Stop when moving by pressing the activated button again.</p>	
<p>Close by pressing the activated button again.</p>	

► Activating the pedestrian opening



Button 1 on 2- or 4-button remote controls cannot be programmed to control pedestrian opening. See “Programming the remote controls”, page 28 for more information.

<p>1</p> <p>Press the button on the control electronics for 2 seconds. The indicator light comes on.</p>	<p>2</p> <p>Position the remote control on the control electronics target.</p>	<p>3</p> <p>Press button 2 on the remote control. The “RADIO” and indicator lights come on then go out. Pedestrian opening is activated on this button.</p>
--	---	--



Move away from the control electronics when testing pedestrian opening.

► Deactivating the pedestrian opening

Repeat the “Activate pedestrian opening” procedure using the button for which the pedestrian opening must be deactivated. The indicator light comes on then goes out. The pedestrian opening is deactivated on this button.

4.2 Automatic closing

▶ Automatic closing operation

Press button 1 on the remote control to open the gate.

The gate closes again after 30 seconds or 5 seconds if the photoelectric cells detect a passage.

The automatic closing can be interrupted by pressing button 1 on the remote control. To then close the gate, press button 1 on the remote control again.

▶ Activating automatic closing



Automatic closing can only be activated if the photoelectric cells are connected and recognised by the motor's control electronics.

1

Press the button on the control electronics for 2 seconds.
The indicator light comes on.

2

Position the remote control on the control electronics target.

3

Keep button 1 of the remote control depressed until the indicator light flashes.

4

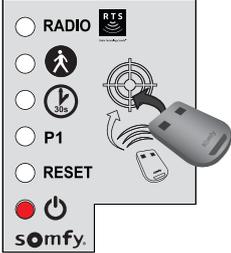
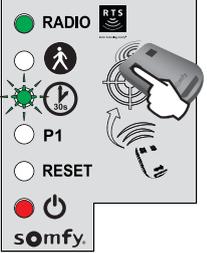
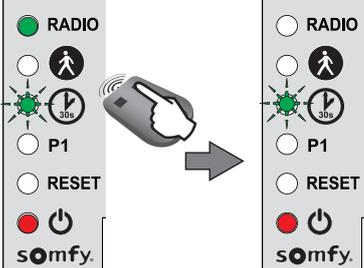
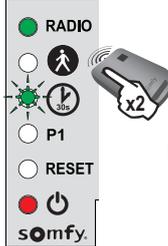
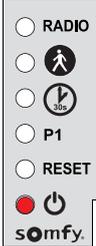
Keep button 2 on the remote control depressed until the indicator light goes out and is then lit constantly.

5

When you release button 2, indicator light flashes; press button 1 on the remote control twice. The indicator light remains lit.
Automatic closing is activated.

i Once step 3 has been carried out, you can carry out the following steps remotely (without placing the remote control on the target).

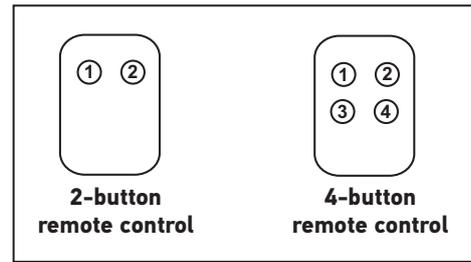
▶ Deactivating automatic closing

<p>1</p>  <p>Press the  button on the control electronics for 2 seconds. The indicator light  comes on.</p>	<p>2</p>  <p>Position the remote control on the control electronics target.</p>	<p>3</p>  <p>Keep button 1 of the remote control depressed until the indicator light  flashes.</p>
<p>4</p>  <p>Press button 2 on the remote control. The  indicator light flashes.</p>	<p>5</p>  <p>Press button 1 on the remote control twice.</p>	<p>6</p>  <p>Indicator light  is not lit. Automatic closing is deactivated.</p>

5.1 Description of the remote controls

Depending on the choice of parameter settings, Somfy RTS remote controls can control:

- complete opening of the gate
- pedestrian opening of the gate
- another Somfy RTS device (example: garage door motor, roller shutter, etc.)



i The remote controls supplied with the kit are already memorised and programmed so that button 1 on the remote controls activates complete opening of the gate.

i You can memorise up to 16 control points (remote control, other radio control point). If you memorise a 17th control point, the first point memorised will automatically be deleted.

i If you wish to program a pedestrian opening, it must be programmed on the button next to the total opening (e.g.: full opening controlled by button 2, pedestrian opening controlled by button 3). It is not possible to programme pedestrian opening on button 1 of the remote controls.

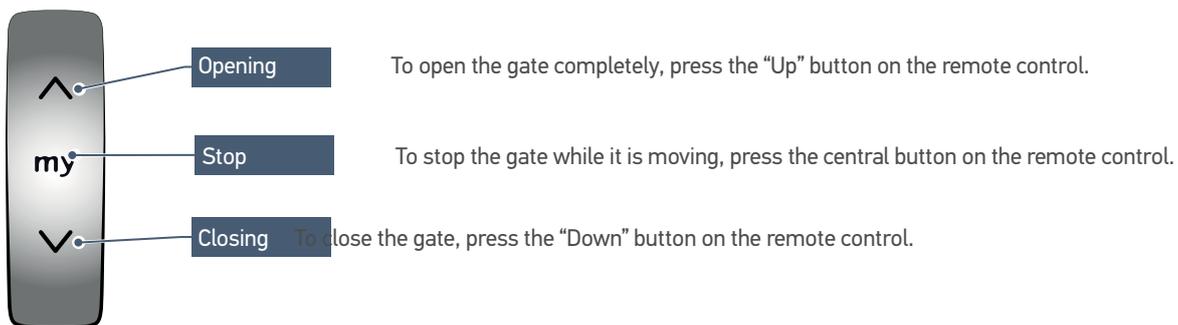
► Possibilities for programming the 2-button remote control

	Button 1	Button 2
Possibility 1	Complete opening	Pedestrian opening or other Somfy RTS automatism
Possibility 2	Another Somfy RTS device	Complete opening

► Possibilities for programming the 4-button remote control

	Button 1	Button 2	Button 3	Button 4
Possibility 1	Complete opening	Pedestrian opening or other Somfy RTS automatism	Another Somfy RTS automatism	Another Somfy RTS automatism
Possibility 2	Another Somfy RTS automatism	Complete opening	Pedestrian opening or other Somfy RTS automatism	Another Somfy RTS automatism
Possibility 3	Another Somfy RTS automatism	Another Somfy RTS automatism	Complete opening	Pedestrian opening or other Somfy RTS automatism
Possibility 4	Another Somfy RTS automatism	Another Somfy RTS automatism	Another Somfy RTS automatism	Complete opening

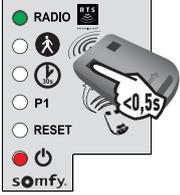
► Using a 3-button remote control



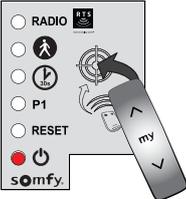
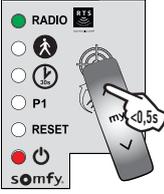
i The 3-button remote control cannot be used to change the motor settings.

5.2 Adding a remote control

▶ 2- or 4-button remote control

<p>1</p>  <p>Press the  button on the control electronics for 2 seconds. The indicator light  comes on.</p>	<p>2</p>  <p>Position the new remote control to be programmed on the control electronics target.</p>	<p>3</p>  <p>Briefly press the button on the remote control to be programmed. The RADIO indicator light will come on then go out when you release the button on the remote control. Complete opening is programmed on this button.</p>
---	--	---

▶ 3-button remote control

<p>1</p>  <p>Press the  button on the control electronics for 2 seconds. The indicator light  comes on.</p>	<p>2</p>  <p>Position the new remote control to be programmed on the control electronics target.</p>	<p>3</p>  <p>Briefly press a button on the remote control to be programmed. The RADIO indicator light will come on then go out when you release the button on the remote control. The remote control has been memorised.</p>
--	---	--

5.3 Deleting a remote control

See "Clearing the settings", page 31.



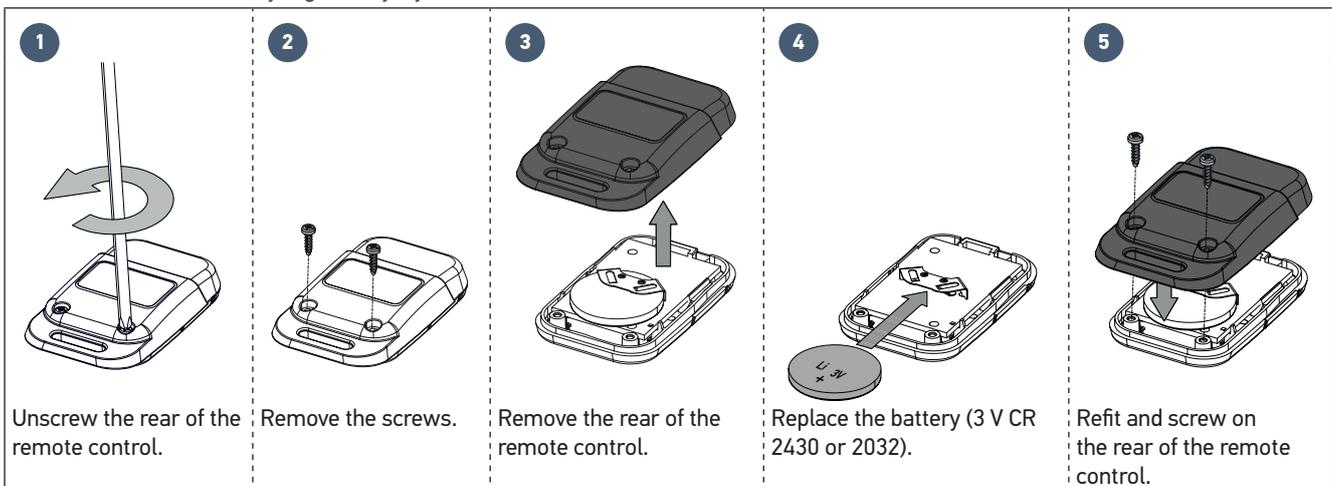
The motorisation must be disconnected from any power supply during cleaning and maintenance and when parts are replaced.

6.1 Assistance

If the fault remains or for any other problem or enquiry relating to your motorisation, visit www.somfy.com.

6.2 Replacing the remote control battery

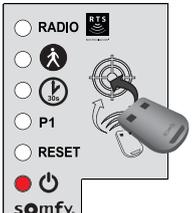
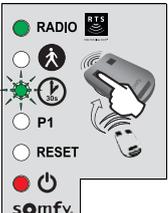
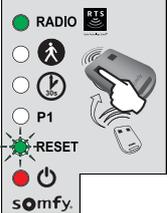
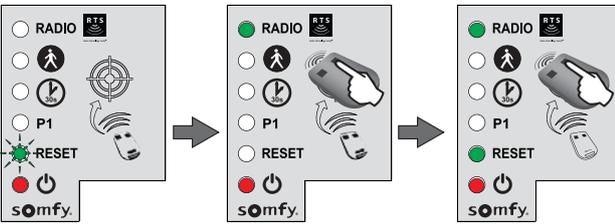
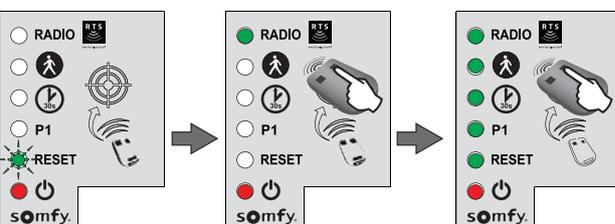
The service life of the battery is generally 2 years.



6.3 Clearing the settings

When should I clear the settings?

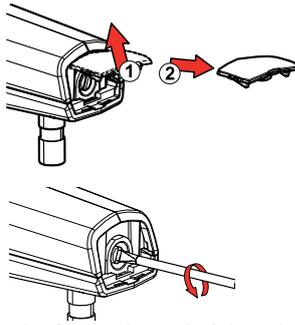
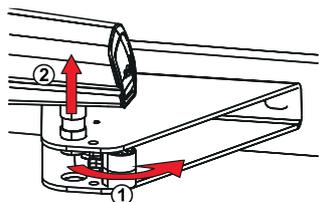
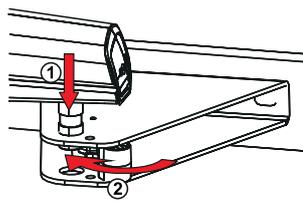
- After programming the gate leaf travel, if you change the opening position stop or if you modify the motor wiring.
- If the gate opens at random due to normal wear of the gate.

<p>1</p>  <p>Press the  button on the control electronics for 2 seconds. The indicator light  comes on.</p>	<p>2</p>  <p>Place the memorised remote control on the target.</p>	<p>3</p>  <p>Keep button 1 of the remote control depressed until the indicator light  flashes.</p>	<p>4</p>  <p>Press button 1 on the remote control once. The "RESET" indicator light flashes.</p>
<p>5 To delete the settings*</p>  <p>Keep button 2 of the remote control depressed until the RESET indicator light comes on.</p>		<p>5 To delete the settings* and the remote controls/memorised control points</p>  <p>Keep button 2 of the remote control depressed until all the indicator lights come on.</p>	
<p>6</p>  <p>Indicator light  flashes twice (see "Gate travel auto-programming", page 21).</p>			

*Gate travel, deactivation of parameter, etc.

6.4 Unlocking/locking the motors

When unlocking the motors, the gate may be manoeuvred manually if there is an electrical fault.

<p>1</p>  <p>Open the flap at the end of the cylinder, then gently unscrew to relieve the pressure on the gate.</p>	<p>2</p>  <p>Unlocking the motors Unclip that unlocking mechanism, then remove the cylinder from the leaf mounting bracket.</p>	<p>3</p>  <p>Locking the motors Fit the cylinder. Clip the unlocking mechanism on the catch to secure it.</p>
---	--	--

6.5 Diagnostics

DIAGNOSTICS		TROUBLESHOOTING
The motors are not responding to remote control commands	The remote control range is reduced	<ul style="list-style-type: none"> - Check the remote control battery (see page 30). - Check the control unit aerial (wiring, position, see page 17). - Check that there are no outside elements that may be interfering with the radio signal (electric pylon, metal reinforced walls, etc.). If this is the case, fit an offset antenna.
	Non-memorised remote control	Memorise the remote control (see page 29).
	Poorly wired motors	Check the motor wiring (see page 19).
The control unit's  indicator light is off	The electronics unit is on standby	Press button  for 2 seconds to reactivate the electronics.
	No power supply to the control electronics	<ul style="list-style-type: none"> - Check the power supply. - Check the power supply cable.
The control unit's  indicator light flashes:		
1 flash	Operation using the backup battery	Check the mains power supply.
2 flashes	Motor waiting for auto-programming	Start the gate travel auto-programming procedure (see page 21).
3 flashes	Faulty photoelectric cells	<ul style="list-style-type: none"> - Check that there is nothing obstructing the cells. - Check cell alignment. - Check the cell wiring (see page 23). - If the cells are deliberately disconnected, perform the procedure "Deactivating automatic closing", page 27
4 flashes	Permanent control on "START" of the electronic unit (terminals 5-6)	Check the accessories connected to the electronic unit's "START" output.
5 flashes	Electronics thermal safety activated	Allow the electronics to cool down until the  indicator light comes on continuously.
6 flashes	Short circuit of electronics unit's "BUS" output (terminals 3-4)	Check the accessories connected to the electronic unit's "BUS" output.
	Short circuit of electronics unit's "24 V output" (terminals 7-9)	Check the accessory connected to the electronic unit's "24 V" output.
	Short circuit of the electronics unit's "flashing light" (terminals 8-9)	Check the wiring of the flashing light (see page 23).
	Motor short circuit	Check the motor wiring (see page 19).
7 flashes	Electrical fault	Contact Somfy assistance.
The gate reopens at the end of the closing motion		Unscrew the gate leaf brackets and offset them slightly towards the centre of the gate.

Power supply	230 V-50Hz/24 V (with solar power)
Motor type	24 V
Motor output	120 W
Max. power consumed (with area lighting)	600 W
Standby consumption	3 W (without accessories)
Maximum frequency of movements per day	20 cycles per day 10 cycles per day using solar power
Opening time	16 s minimum to 90°
Automatic obstacle detection	Compliant with standard EN 12 453
Operating temperature	-20°C to +60°C
Thermal protection	Yes
Index protection rating	IP 44
Built-in radio receiver	Yes
Remote controls: - Radio frequency - Range in field of use - Storage quantity	433.42 MHz, < 10 mW ~ 30 m 16
Possible connections: - Flashing light output - Lighting output - Accessories power supply output - Input for backup battery - Input for photoelectric cells - Dry contact control input	Flashing, 24 V, 10 W maximum 500 W max. for 230 V (halogen or incandescent lights only) 24 Vdc / 15 W max Yes Yes Yes (does not operate in the event of battery or solar power supply)

Inhalt

Sicherheitshinweise	2	3 Verkabelung des Zubehörs	23
- Wichtige Informationen	2	3.1 Fotozellen	23
- Zustand des mit dem Antrieb zu bewegenden Tors	2	3.2 Signalleuchte	23
- Elektrische Installation	2	3.3 Batterie (abhängig vom gewählten Set)	23
- Kabelführung	3	3.4 Externe Zusatzantenne (Option)	24
- Sicherheitshinweise bei der Installation des Antriebs	3	3.5 Video-Türsprechanlage (Option)	24
3		3.6 Schlüsselschalter (Option)	24
- Sicherheitshinweise für die Benutzung	3	3.7 Umfeldbeleuchtung (Option)	24
- Sicherheitshinweise für die Wartung	4	3.8 Solarstromversorgung (Option)	24
- Sicherheitshinweise zu Batterien	4		
- Recycling und Entsorgung	4	4 Erweiterte Einstellungen	25
- Normen	4	4.1 Fußgängeröffnung	25
- Gefahrenvermeidung	4	- Funktion der Fußgängeröffnung	25
		- Aktivierung der Fußgängeröffnung	25
		- Deaktivierung der Fußgängeröffnung	25
Produktvorstellung	6	4.2 Automatischer Zulauf	26
- Inhalt des Pakets	6	- Funktion des automatischen Zulaufs	26
- Produktbeschreibung	7	- Aktivierung des automatischen Zulaufs	26
- Abmessungen	7	- Deaktivierung des automatischen Zulaufs	27
- Bestimmungsgemäße Verwendung	7		
- Übersicht über die Anlage	8	5 Einlernen von Funksendern	28
- Übersicht über die Steuerelektronik	9	5.1 Beschreibung der Funksender	28
		- Programmiermöglichkeiten der Funksender mit 2 Tasten	28
Voraussetzungen für die Installation	9	- Programmiermöglichkeiten der Funksender mit 4 Tasten	28
- Vor der Montage zu prüfende Punkte	9	- Verwendung eines Funksenders mit 3 Tasten	28
- Vorbereitung der Elektroinstallation	10	5.2 Einlernen eines Funksenders	29
- Bereitzustellende Kabel	10	- Funksender mit 2 oder 4 Tasten	29
- Für die Installation benötigtes Werkzeug (nicht im Lieferumfang)	11	- Funksender mit 3 Tasten	29
- Für die Installation benötigte Eisenwaren (nicht im Lieferumfang)	11	5.3 Löschen der Funksender	29
1 Installation	12	6 Störungsbeseitigung	30
1.1 Ermittlung der Maße	12	6.1 Support	30
1.2 Befestigung der Winkel an den Pfeilern	13	6.2 Austausch der Batterie des Funksenders	30
- Anzeichnen der Achsen AM und AH	13	6.3 Einstellungen löschen	31
- Herstellen der Bohrungen an den Pfeilern	13	6.4 Entriegeln/Verriegeln der Antriebe	31
- Anbringung des Befestigungswinkels am Pfeiler	14	6.5 Diagnose	32
1.3 Befestigung der Antriebe	14		
- Überprüfung der Position der Kettennuss	14	7 Technische Daten	33
- Den Öffnungsanschlag verschieben	14		
- Anbringen der Spindel am Befestigungswinkel	15		
1.4 Befestigung der Winkel an den Torflügeln	15		
1.5 Installation des Steuerkastens	17		
- Position des Steuerkastens	17		
- Einlegen des Dichtungsbands	17		
- Überprüfung der Position der Antenne	17		
- Befestigung des Steuerkastens	18		
1.6 Anschluss der Antriebe	19		
1.7 Anschluss an die Netzstromversorgung	19		
2 Inbetriebnahme und normale Benutzung	20		
2.1 Einschalten der Anlage	20		
2.2 Einstellung des Öffnungsanschlags	20		
2.3 Selbsteinlernfunktion für den Torweg	21		
2.4 Schließen des Steuerkastens	22		
2.5 Wechsel der Steuerelektronik in den Standby-/Betriebsmodus	22		
2.6 Vollöffnung und Schließung des Tors	22		
2.7 Hinderniserkennung	22		
2.8 Schulung der Benutzer	22		

➤ Sicherheitshinweise

 Dieses Symbol weist auf eine Gefahr hin, deren verschiedene Gefährdungsgrade nachstehend beschrieben sind.

GEFAHR

Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt

WARNUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann

VORSICHT

Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann

ACHTUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann

WARNUNG

WARNHINWEIS - Wichtige Sicherheitshinweise
Für die Gewährleistung der Sicherheit von Personen ist es wichtig, dass diese Hinweise befolgt werden, da es bei unsachgemäßer Installation zu schweren Verletzungen kommen kann. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf. Der Monteur muss unbedingt alle Benutzer unterweisen, um eine sichere Verwendung des Antriebs gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung zu gewährleisten. Die Anleitungen müssen dem Endbenutzer übergeben werden.

➤ Wichtige Informationen

Dieses Produkt ist ein Antrieb für ein Torflügeltor im Wohnbereich gemäß Norm EN 60335-2-103, mit der es konform ist. Zweck dieser Anleitung ist es, die Anforderungen der genannten Normen zu erfüllen und somit die Sicherheit von Sachen und Personen zu gewährleisten.

WARNUNG

Jede Verwendung des Produkts für Anwendungen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, ist untersagt (siehe Abschnitt „Bestimmungsgemäße Verwendung“ der Anleitung). Die Verwendung von Zubehör oder Komponenten, die nicht von Somfy genehmigt sind, ist untersagt, da in einem solchen Fall nicht für die Sicherheit der Personen garantiert werden kann. Somfy kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auf die Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Wenn bei der Installation des Antriebs Fragen auftauchen und für alle weiterführenden Informationen steht die Internetseite www.somfy.com zur Verfügung. Diese Anleitung kann im Falle von Änderungen der Normen oder des Antriebs jederzeit geändert werden.

➤ Zustand des mit dem Antrieb zu bewegenden Tors

Stellen Sie vor der Installation des Antriebs sicher, dass:

- das Tor in gutem mechanischem Zustand ist.
- das Tor unabhängig von seiner Position stabil ist.
- das Tragwerk zur Aufnahme des Tors eine stabile Befestigung des Antriebs zulässt. Bei Bedarf entsprechend verstärken.
- das Tor sich von Hand mit einer Kraft von weniger als 150 N problemlos öffnen und schließen lässt.
- der auf dem Antrieb angegebene Temperaturbereich am Installationsort eingehalten wird.

ACHTUNG

Vermeiden Sie Wasserspritzer auf den Antrieb. Der Antrieb darf nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung installiert werden.

WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass durch die Bewegung des angetriebenen Segments zwischen diesem und angrenzenden feststehenden Teilen aufgrund der Öffnung des angetriebenen Segments keine Gefahrenzonen entstehen können (Verletzungen durch Quetschen, Scheren oder Klemmen) oder an der Anlage entsprechend darauf aufmerksam gemacht wird (siehe „Gefahrenvermeidung“).

Befestigen Sie Schilder, die vor der Quetschgefahr warnen, dauerhaft an einem gut sichtbaren Ort oder in der Nähe eventueller fest installierter Bedieneinrichtungen.

➤ Elektrische Installation

GEFAHR

Der elektrische Anschluss muss die Normen des Landes erfüllen, in dem der Antrieb installiert wird, und muss von einem Fachmann durchgeführt werden.

GEFAHR

Die Anschlussleitung darf nur den Antrieb versorgen und muss wie folgt abgesichert sein:

- durch eine Sicherung oder einen Leistungselbstschalter mit 10 A
 - durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (30 mA)
- Die Trennung vom Stromnetz muss alle Pole erfassen. Die Trennschalter, die die Trennung aller Pole der Spannungsversorgung der fest installierten Geräte bewirken sollen, müssen unmittelbar an die Klemmen der Spannungsversorgung angeschlossen werden. Dabei muss eine Trenndistanz der Kontakte an allen Polen vorliegen, um die vollständige Trennung unter den Überspannungsbedingungen der Kategorie III zu gewährleisten. Die Niederspannungsleitungen, die der Witterung ausgesetzt sind, müssen mindestens dem Typ H07RN-F entsprechen. Die Installation eines Blitzschutzes wird empfohlen (max. 2 kV Restspannung).

► Kabelführung

GEFAHR

In der Erde verlegte Kabel müssen in einem Schutzrohr verlegt werden, dessen Durchmesser groß genug ist, um die Kabel des Antriebs und der Zubehörteile aufnehmen zu können.

Kabel, die nicht in der Erde verlegt werden, müssen in einem Kabelkanal geführt werden, der für das Überfahren mit Fahrzeugen ausgelegt ist (Teile-Nr. 2400484).

► Sicherheitshinweise bei der Installation des Antriebs

WARNUNG

Legen Sie vor der Montage alle Schmuckstücke ab (Armband, Kette und andere).

Tragen Sie beim Bewegen der Teile, bei Bohr- und Schweißarbeiten eine geeignete Sicherheitsausrüstung (Schutzbrille, Handschuhe, Gehörschutz etc.).

GEFAHR

Stellen Sie den Stromanschluss (Netz, Batterie oder Solar) erst nach Abschluss der Montage her.

WARNUNG

Die in diesem Kit gelieferten Bauteile dürfen auf keinen Fall verändert oder zusätzliche Komponenten verwendet werden, die nicht in dieser Anleitung vorgesehen sind.

Behalten Sie das Tor im Auge, während es sich bewegt, und halten Sie alle Personen bis zum Abschluss der Installation fern.

Der Antrieb darf nicht mit Klebstoffen befestigt werden.

WARNUNG

Die manuelle Entriegelung kann eine unkontrollierte Bewegung des Tors zur Folge haben.

Befestigen Sie das Schild mit Hinweisen zur manuellen Entriegelung dauerhaft in der Nähe des entsprechenden Betätigungsorgans.

WARNUNG

Alle fest installierten Betätigungsvorrichtungen müssen in einer Höhe von mindestens 1,5 m und im Sichtbereich des Tors, jedoch fern von beweglichen Teilen montiert werden.

Vergewissern Sie sich nach der Installation, dass:

- der Mechanismus richtig eingestellt ist
- die Vorrichtung zur manuellen Entriegelung ordnungsgemäß funktioniert
- der Antrieb die Richtung wechselt, wenn das Tor auf einen 50 mm großen Gegenstand auf halber Höhe des Tors stößt.

WARNUNG

Bei Automatikbetrieb oder bei einer Betätigung ohne Sichtkontakt muss eine Lichtschranke installiert werden.

Der Antrieb im Automatikbetrieb funktioniert mindestens in einer Richtung ohne absichtliche Betätigung seitens des Benutzers.

Wenn das Tor automatisch betrieben werden soll oder sich in einen öffentlichen Bereich öffnet, ist in einigen Ländern die Installation einer Signalleuchte gesetzlich vorgeschrieben.

► Sicherheitshinweise für die Benutzung

WARNUNG

Dieser Antrieb ist zur Verwendung durch Kinder ab dem Alter von 8 Jahren und durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie durch Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse geeignet, wenn diese entsprechend beaufsichtigt oder in die sichere Anwendung des Antriebs eingewiesen werden und wenn alle etwaigen Gefahren berücksichtigt worden sind. Lassen Sie Kinder nie mit den Bedieneinrichtungen des Tors spielen. Halten Sie Funksender außer der Reichweite von Kindern. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Der Schalldruckpegel des Antriebs beträgt maximal 70 dB(A). Hierbei sind Geräusche nicht berücksichtigt, die von der Struktur ausgehen, an der der Antrieb angebracht ist.

WARNUNG

Alle Benutzer müssen vom Installateur über die Verwendung des Antriebs gemäß den Vorgaben in dieser Anleitung informiert werden. Es ist unbedingt sicherzustellen, dass nicht unterwiesene Personen das Tor nicht in Bewegung setzen können.

Der Benutzer muss das Tor bei der Ausführung aller Bewegungen beobachten und Personen fernhalten, bis das Tor vollständig geöffnet oder geschlossen ist.

Behindern Sie die Torbewegungen nicht absichtlich.

WARNUNG

Bei Störungen ist die Stromversorgung zu trennen. Entriegeln Sie dann umgehend den Antrieb, um Zugriff auf diesen nehmen zu können und wenden Sie sich an den Support von Somfy.

Versuchen Sie nicht, das Tor von Hand zu öffnen, wenn der Antrieb nicht entkoppelt ist. Achten Sie darauf, dass keine natürlichen Hindernisse (Äste, Steine, hohes Gras etc.) die Bewegung des Tors behindern können.

► Sicherheitshinweise für die Wartung



GEFAHR

Der Antrieb muss während der Reinigung, Wartung und beim Austausch von Bauteilen von der Stromversorgung getrennt sein.



WARNUNG

Prüfen Sie einmal pro Monat:

- die Anlage, um eventuelle Spuren von Verschleiß oder eine Beschädigung der Kabel und der Montage zu erkennen.
- ob der Antrieb die Richtung wechselt, wenn das Tor auf einen 50 mm großen Gegenstand auf halber Höhe des Tors stößt.

Verwenden Sie den Antrieb nicht, wenn eine Reparatur oder Einstellung erforderlich ist. Tore in schlechtem Zustand sind instand zu setzen, zu verstärken oder ggf. umzubauen.

Verwenden Sie bei Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich Originalersatzteile.

Alle technischen, elektronischen oder mechanischen Änderungen am Antrieb müssen gemäß Anweisungen des Supports von Somfy erfolgen.

Wenn die Anlage mit einer Lichtschranke und/oder einer Signalleuchte ausgestattet ist, reinigen Sie die Lichtschranke und die Signalleuchte regelmäßig.

► Sicherheitshinweise zu Batterien



GEFAHR

Halten Sie Batterien/Knopfbatterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern. Bewahren Sie diese an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie können sonst von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Lebensgefahr! Sollte es dennoch zu einem Verschlucken kommen, wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt oder gehen Sie in die Notaufnahme des Krankenhauses. Achten Sie darauf, Batterien nicht kurzzuschließen, in ein Feuer zu werfen oder neu aufzuladen. Hierbei besteht Explosionsgefahr.

► Recycling und Entsorgung

Wenn eine Batterie installiert ist, muss diese vor Entsorgung des Antriebs ausgebaut werden.

 Gebrauchte Batterien der Funkhandsender oder eventuell im Antrieb installierte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie diese bei einer Recycling-Sammelstelle ab.

 Entsorgen Sie Ihren alten Antrieb nicht mit dem Hausmüll. Lassen Sie den Antrieb vom Lieferanten zurücknehmen oder nutzen Sie kommunal organisierte Möglichkeiten der getrennten Müllsammlung.

► Normen

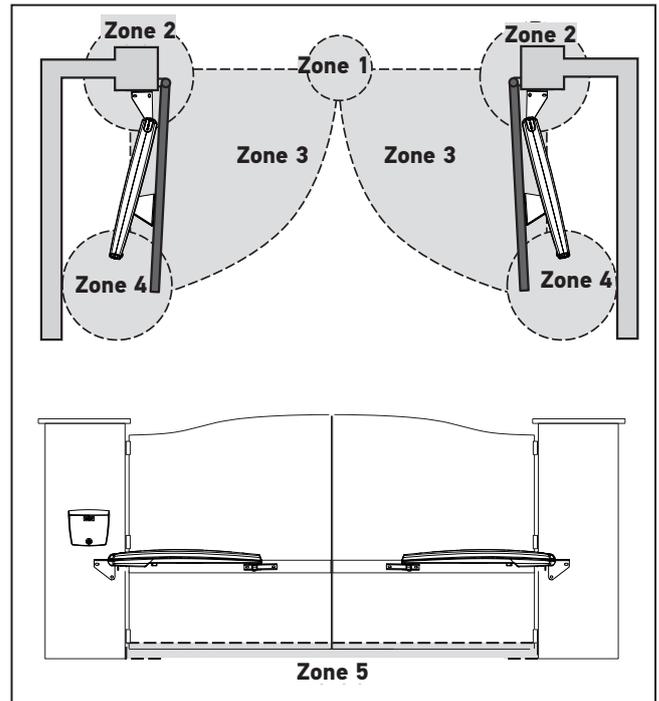


Somfy erklärt, dass das in diesen Anleitungen beschriebene Produkt bei bestimmungsgemäßer Verwendung alle relevanten Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllt. Dies gilt insbesondere für die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie die Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU.

Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter der Internet-Adresse www.somfy.com/ce verfügbar. Antoine CREZE, Leiter Regulierung, Cluses

► Gefahrenvermeidung

Gefahrenbereiche (Zonen)



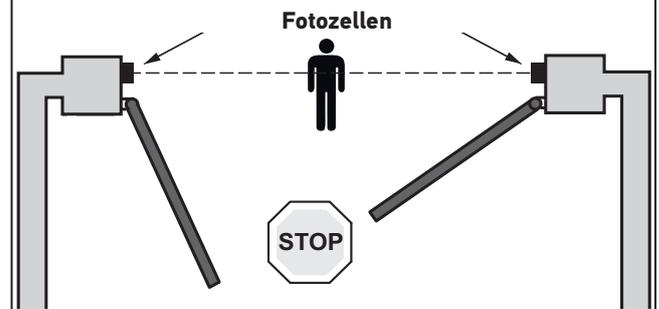
Maßnahmen zur Eliminierung von Gefahren

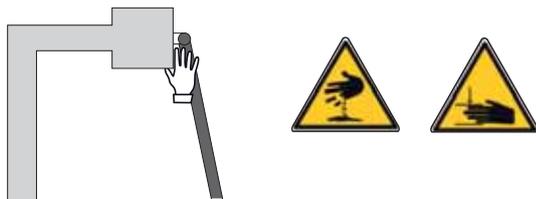
ZONE 1

Gefahren durch Aufprall und Quetschungen



Lösung:
Erfassung eines Hindernisses durch den Antrieb
Fotozellen



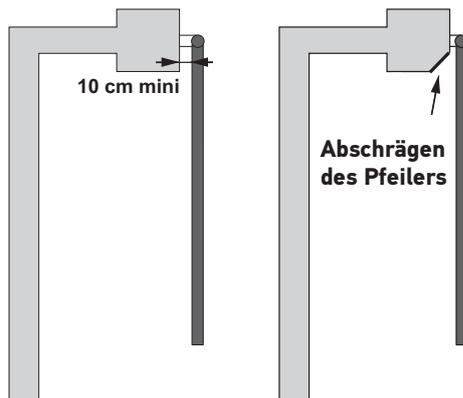
ZONE 2**Gefahren der Verletzung der Hände durch Quetschungen**

und Scherbewegungen

Lösung:

Wenn an der Installation die Gefahr einer Verletzung der Hände durch Scherbewegungen besteht, müssen Sie entweder:

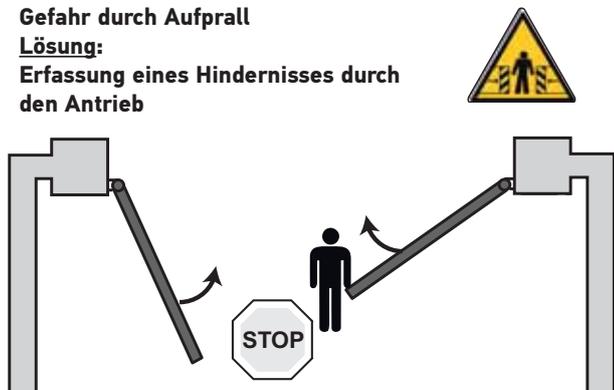
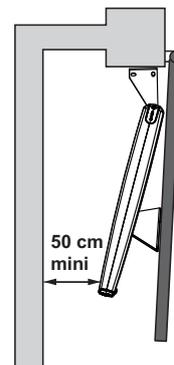
- einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Torflügel und Pfeiler/Mauer vorsehen
- oder die Ecke des Pfeilers abschrägen, ohne jedoch dessen Stabilität zu gefährden.



10 cm mini

Abschrägen
des Pfeilers**ZONE 3****Gefahr durch Aufprall****Lösung:**

Erfassung eines Hindernisses durch den Antrieb

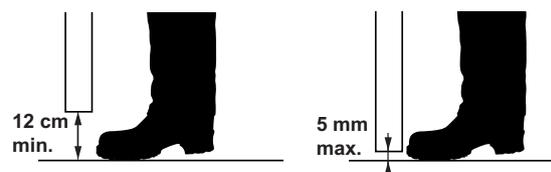
**ZONE 4****Gefahr des Steckenbleibens und von Quetschungen****Lösung:**

Erfassung eines Hindernisses durch den Antrieb

Wenn die Gefahr besteht, zwischen Torflügeln und den entsprechenden feststehenden Teilen der Anlage stecken zu bleiben, muss ein Mindestabstand von 50 cm zwischen den Torflügeln und den feststehenden Teilen bleiben.

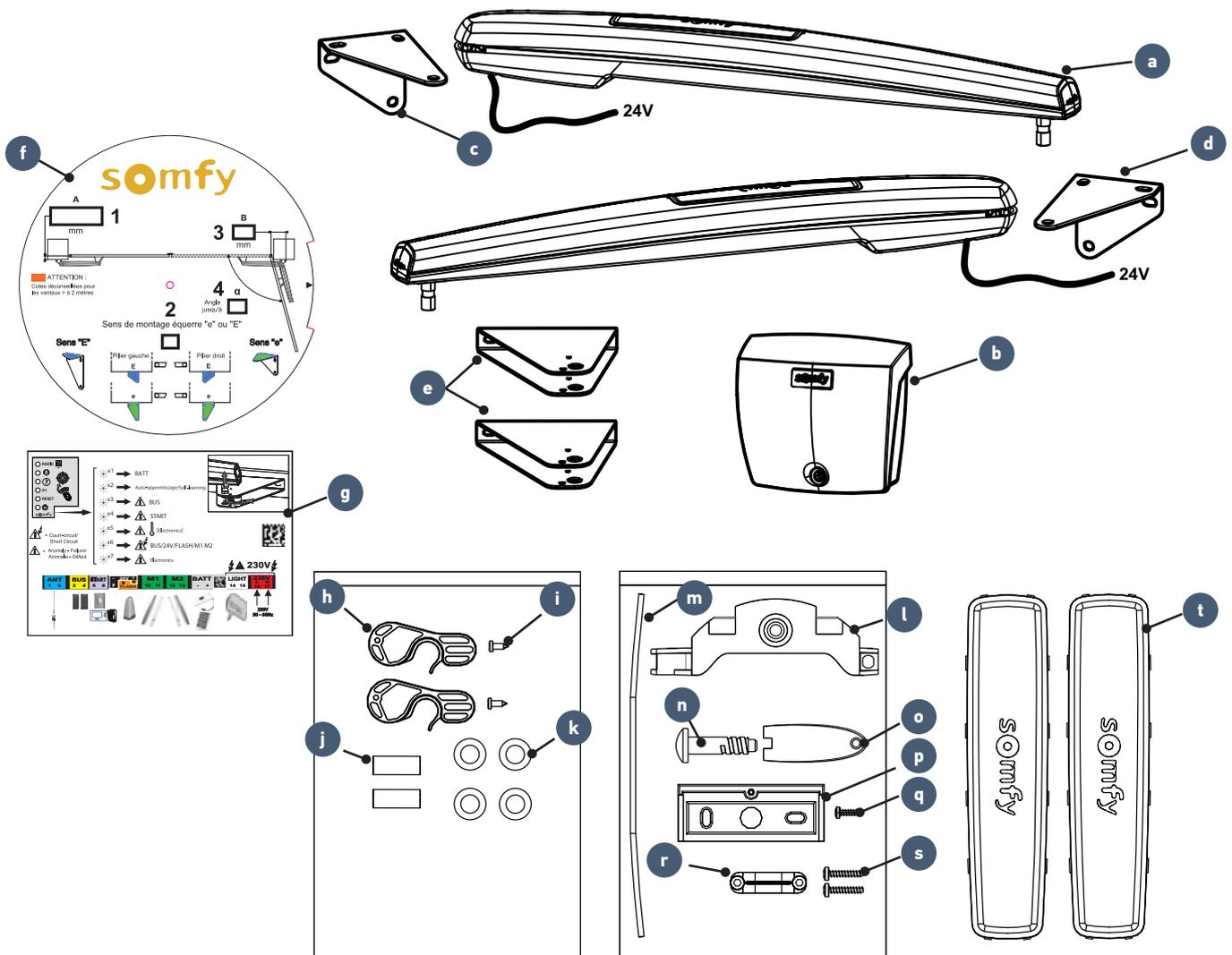
ZONE 5**Gefahr des Mitschleifens der Füße****Lösung:**

Damit zwischen Torflügel und Boden keine Gefahr für die Füße besteht, muss der Abstand zwischen der Unterkante der Torflügel und dem Boden mindestens 12 cm oder höchstens 5 mm betragen.

12 cm
min.5 mm
max.

Produktvorstellung

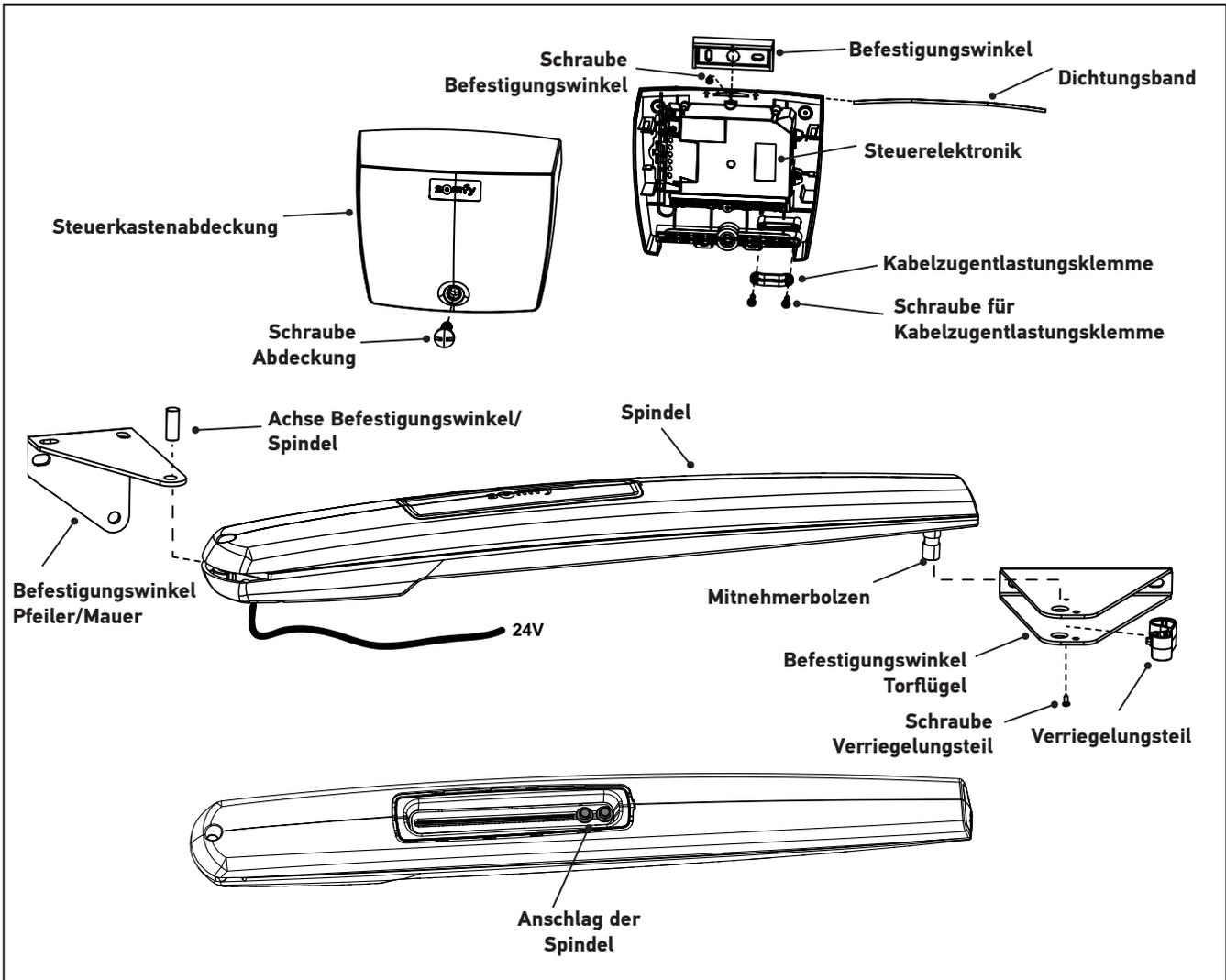
Inhalt des Pakets



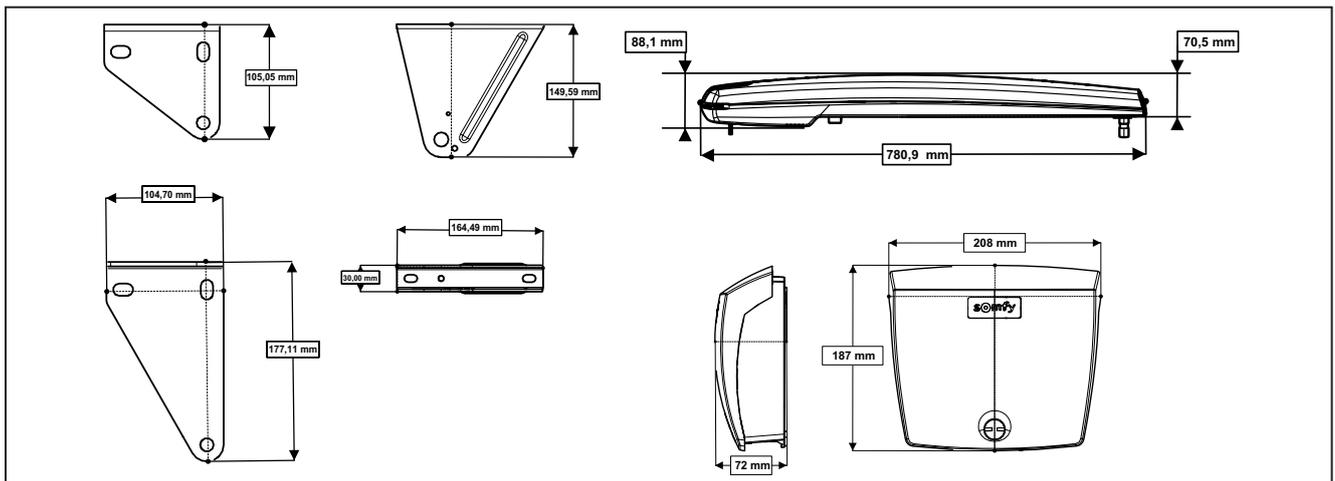
Pos.	Bezeichnung	Menge
a	Spindel 24 V	x2
b	Steuerkasten	x1
c	Befestigungswinkel Pfeiler/Mauer, links	x1
d	Befestigungswinkel Pfeiler/Mauer, rechts	x1
e	Befestigungswinkel Torflügel	x2
f	Scheibe zum Ermitteln der Maße	x1
g	Erinnerungsschild	x1
Beutel mit Zubehör für die Spindel		
h	Verriegelungsteil	x2
i	Schraube Verriegelungsteil	x2
j	Achse zur Befestigung der Spindel am Befestigungswinkel Pfeiler/Mauer	x2
k	Unterlegscheibe M8x22	x4

Pos.	Bezeichnung	Menge
Beutel mit Zubehör für den Steuerkasten		
l	Batteriehalterung	x1
m	Dichtungsband	x1
n	Schraube für Steuerkastenabdeckung	x1
o	Schlüssel zum Öffnen der Steuerkastenabdeckung	x1
p	Befestigungswinkel zur Wandbefestigung	x1
q	Schraube zur Befestigung des Steuerkastens am Befestigungswinkel	x1
r	Kabelzugentlastungsklemme	x1
s	Schraube für Kabelzugentlastungsklemme	x2
t	Anschlagabdeckungen	x2

► Produktbeschreibung



► Abmessungen



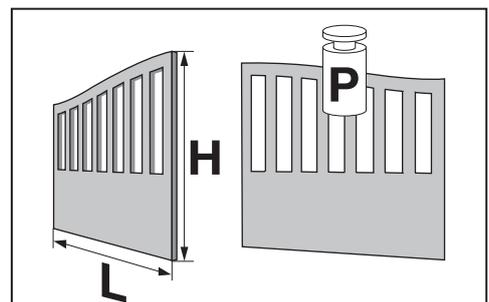
► Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Automatikvorrichtung wurde zum Antrieb von zweiflügeligen Toren für Privatgrundstücke entwickelt.

Maße und Gewicht der Torflügel

Max. Gewicht/Flügel (P)	250 kg
Max. Höhe/Flügel (H)	2 m
Min./max. Breite/Flügel (L)	1,25 / 2,5 m

In Abhängigkeit vom Typ des Tors (mit oder ohne Durchbrüche) und den Witterungsbedingungen (starker Wind) müssen diese Höchstwerte möglicherweise



nach unten korrigiert werden (siehe nachstehende Tabelle).

Maße und Gewicht der mit dem Antrieb zu bewegenden Torflügel in Abhängigkeit von der Windstärke

Windstärke	Wirkung	Produkt	EXAVIA
≥ 80 km/h	Gehen gegen den Wind ist unmöglich.		Min./max. Breite Max. Gewicht 1,25 / 1,5 m 250 kg
< 80 km/h > 40 km/h	Äste der Bäume werden bewegt.		Min./max. Breite Max. Gewicht 1,25 / 2,5 m 250 kg
			Min./max. Breite Max. Gewicht 1,25 / 1,5 m 250 kg
≤ 40 km/h	Sand wird aufgewirbelt.		Min./max. Breite Max. Gewicht 1,25 / 2,5 m 250 kg
			
			



Gittertor

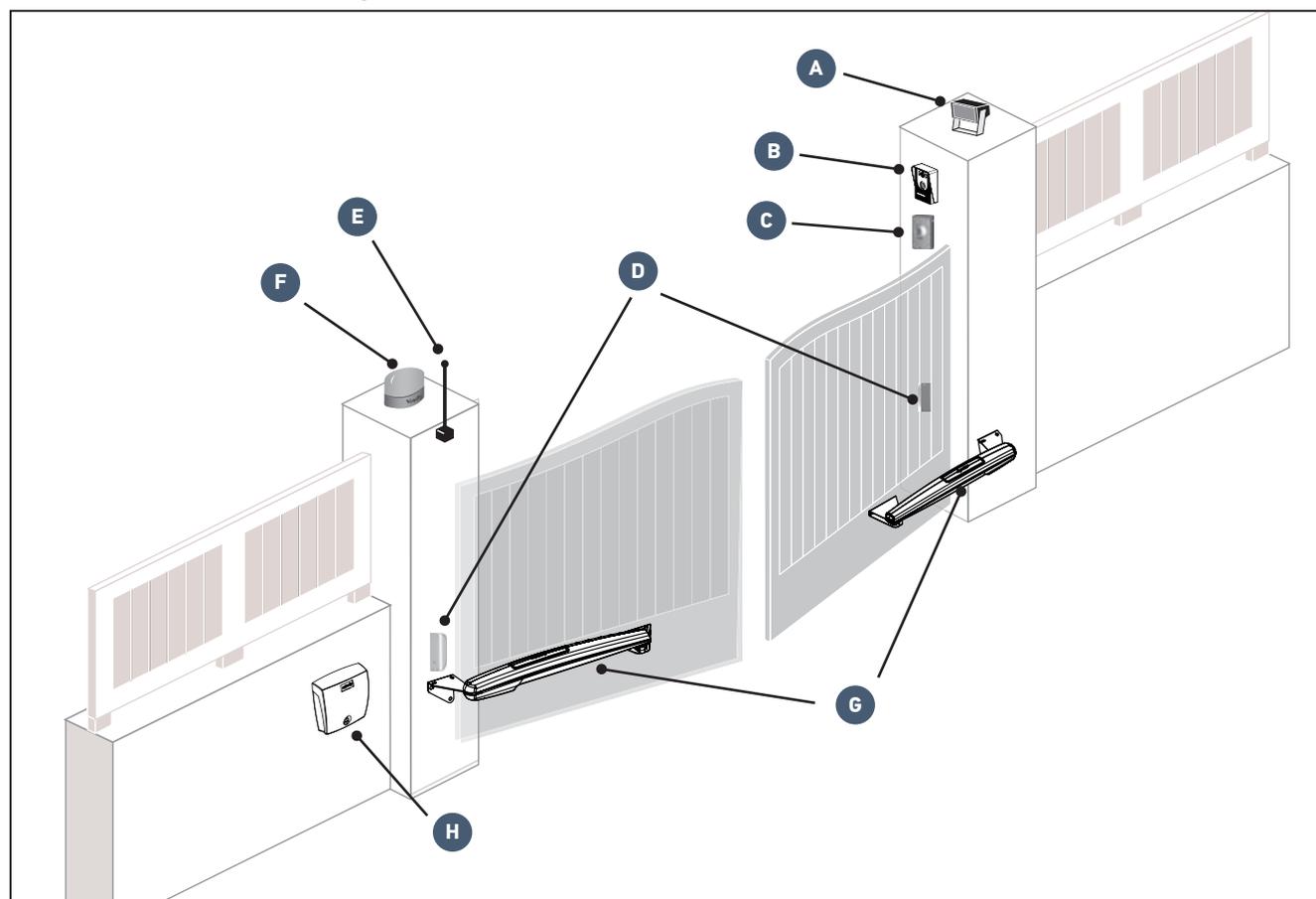


Teilweise vergittertes Tor



Geschlossenes Tor

► Übersicht über die Anlage

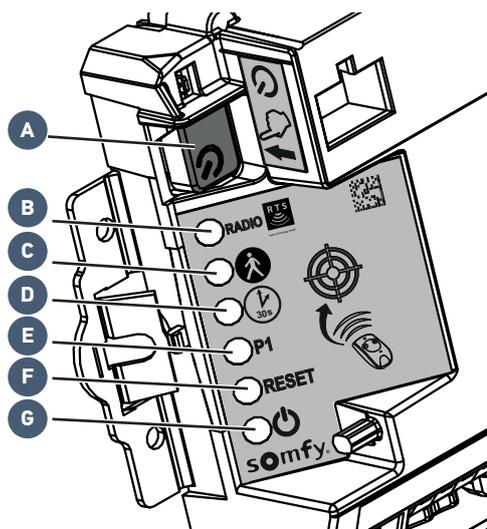


Pos.	Bezeichnung
A	Umfeldbeleuchtung*
B	Video-Türsprechanlage*
C	Schlüsselschalter*
D	Fotozellen

Pos.	Bezeichnung
E	Externe Zusatzantenne*
F	Signalleuchte
G	Antriebe
H	Steuerkasten

*Optionales Zubehör

► Übersicht über die Steuerelektronik



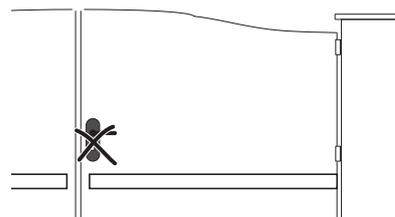
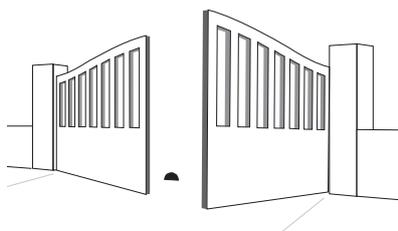
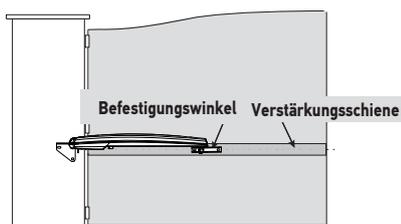
Pos.	Bezeichnung	Funktion	
A	Taste	Wechsel der Steuerelektronik in den Betriebsmodus	
B	LED FUNK	Leuchtet auf, wenn die Steuerelektronik einen Funkbefehl erhält	
C	LED	Leuchtet bei Aktivierung/Deaktivierung der Fußgängeröffnung auf	
D	LED	Ein	Der automatische Zulauf des Tors ist aktiviert.
		Aus	Der automatische Zulauf des Tors ist nicht aktiviert.
		Blinkt	Der Parameter „Automatischer Zulauf“ ist ausgewählt.
E	LED P1	Nicht belegt	
F	LED RESET	Ein	Es werden entweder nur die Einstellungen oder die Einstellungen und die Funksender gelöscht.
		Blinkt	Die Funktion zum Löschen der Einstellungen und der Funksender ist ausgewählt.
G	LED	Ein	Der Antrieb funktioniert ordnungsgemäß – die Steuerelektronik ist im Betriebsmodus.
		Aus	Der Antrieb funktioniert ordnungsgemäß – die Steuerelektronik ist im Standbymodus.
		Blinkt	siehe „Diagnose“, page 32

► Voraussetzungen für die Installation

► Vor der Montage zu prüfende Punkte

Tor

Das Tor ist in gutem Zustand: Es lässt sich ohne übermäßigen Kraftaufwand öffnen und schließen.
Es bleibt auf seinem gesamten Weg horizontal. Es öffnet auf das Grundstück.



Verstärkungsschienen

Diese Antriebe müssen an den horizontalen Verstärkungen der Torflügel befestigt werden, die sich im Idealfall auf einem Drittel der Höhe des Tors befinden. Wenn keine Verstärkungen vorhanden sind, müssen Montageplatten aus Metall mit einer Stärke von ca. 4 mm angebracht werden.

Schließanschläge am Boden

Der Schließweg des Tors muss von Anschlägen begrenzt werden, die fest am Boden verankert sind.

Die Öffnungsanschläge sind im Antrieb integriert (siehe „Einstellung des Öffnungsanschlags“, page 20).

Mechanisches Schloss

Wenn das Tor mit einem mechanischen Schloss ausgerüstet ist, muss dieses entfernt werden.

Pfeiler

Die Pfeiler müssen standfest und mindestens 21 cm breit sein. Ist dies nicht der Fall, sind für eine ordnungsgemäße Montage und einen guten Halt unter Umständen besondere Maßnahmen erforderlich.

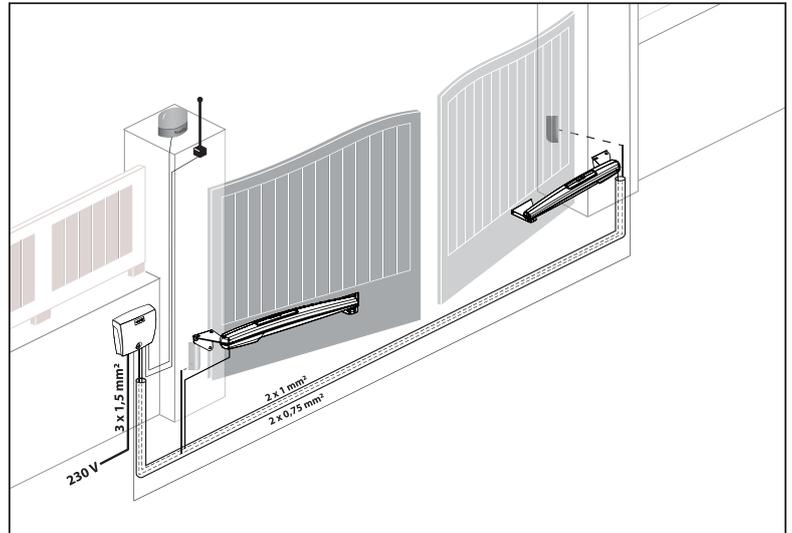
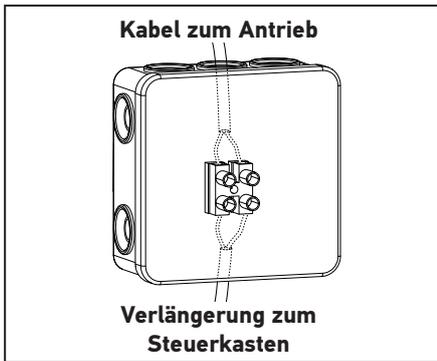
► Vorbereitung der Elektroinstallation

Bereitzustellende Kabel

- Netzstromversorgung: Kabel $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ oder $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ zur Installation im Außenbereich (min. Typ H07RN-F)
- Verbindung zwischen den beiden Motoren: Kabel $2 \times 1 \text{ mm}^2$; einen IP55-Schaltkasten zum Schutz der Verbindung zwischen dem Kabelausgang am Antrieb und der Verlängerung vorsehen, die zum Steuerkasten verläuft.
- Anschluss der Fotozellen: Kabel $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$



Sehen Sie einen Kabelkanal für das Netzstromkabel vor. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden elektrischen Normen.



Kabelführung

- In der Erde verlegte Kabel müssen in einem Schutzrohr verlegt werden, dessen Durchmesser groß genug ist, um alle Kabel aufnehmen zu können.
- Eine 230-V-Leitung so nahe wie möglich zum Montageort des Steuerkastens verlegen.

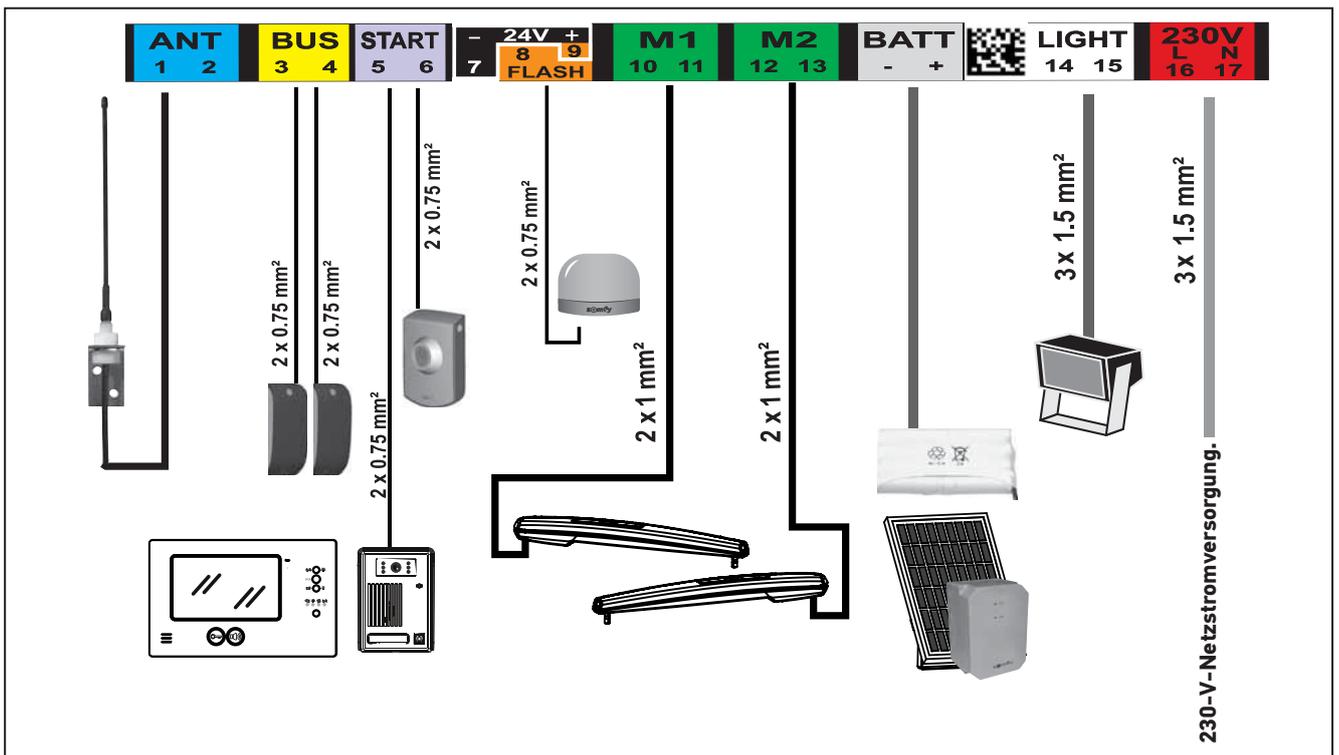


Wenn die Verlegung im Erdreich nicht möglich ist, sollten Sie einen Kabelkanal verwenden, der für das Überfahren mit Fahrzeugen geeignet ist (Teile-Nr. 2400484).

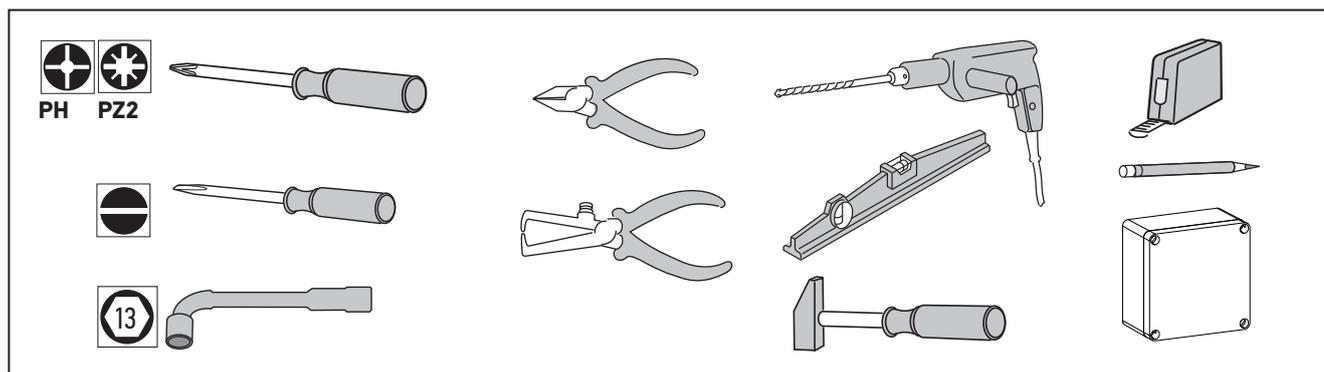
► Bereitzustellende Kabel



Näheres zur Verkabelung siehe „Verkabelung des Zubehörs“, page 23



► Für die Installation benötigtes Werkzeug (nicht im Lieferumfang)



► Für die Installation benötigte Eisenwaren (nicht im Lieferumfang)

Diese Angaben sind unverbindlich.

Zur Befestigung von...	Menge	
BEFESTIGUNGSWINKELN AN DEN PFEILERN/MAUERN		
	Schrauben , die für das Material von Pfeiler/Mauer geeignet sind (Schrauben, Stifte, Zement...): - Durchmesser: 8 bis 10 mm - Sechskantkopf	6
	Unterlegscheiben: - Innendurchmesser: 8 bis 10 mm - Außendurchmesser: 16 bis 20 mm Muttern: - Durchmesser: 17 mm	6
BEFESTIGUNGSWINKELN AN DEN TORFLÜGELN		
	Schrauben , die für das Material der Verstärkungsschienen der Torflügel geeignet sind: - Durchmesser: 8 mm - für die Dicke der Verstärkungsschienen der Torflügel geeignete Länge	6
	Mitgelieferte Unterlegscheiben - Innendurchmesser: 8 mm - Außendurchmesser: 22 mm	6
STEUERKASTEN		
	Schrauben , die für das Material von Pfeiler/Mauer geeignet sind - Schraubendurchmesser: 3,5 bis 4,5 mm - Senk- oder Flachrundschraben - Dübel Typ „S“ für Beton: S5, S6 oder S8	4

1.1 Ermittlung der Maße

Mit der Scheibe (f) die Maße für die Position der Antriebe an den Pfeilern feststellen.

Hinweis: Bei den Maßen wird davon ausgegangen, dass Flügel und Angeln in einer Ebene liegen.

Erinnerung: Zwischen den Torflügeln und den feststehenden Bestandteilen der Toranlage mindestens 50 cm Abstand halten (siehe „Gefahrenvermeidung“, page 4).

1 Maß A abmessen.

Das gemessene Maß A auf die Scheibe übertragen.

ACHTUNG
Die Maße werden nicht für Torflügel > 2 m empfohlen.

3 Maß B ermitteln.

ATTENTION :
Cotes déconseillées pour les vantaux > à 2 mètres

Sens de montage équerre "e" ou "E"

Sens "E" Piller gauche Piller droit Sens "e"

2 Die Montagerichtung (e oder E) der Befestigungswinkel für die Spindeln am Pfeiler wird angegeben.

Montagerichtung Befestigungswinkel „e“ oder „E“

!
Oben und unten am Befestigungswinkel auf die Montagerichtung achten.

Korrekte Richtung

Falsche Richtung

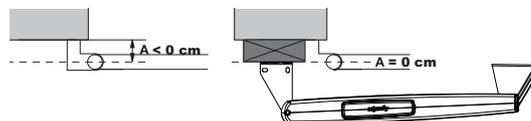
4 Der maximale Öffnungswinkel α wird angezeigt.

!
Die über die Scheibe gewonnenen Vorgaben bzgl. des maximalen Öffnungswinkels unbedingt einhalten.



Empfehlung: Maß A ist negativ.

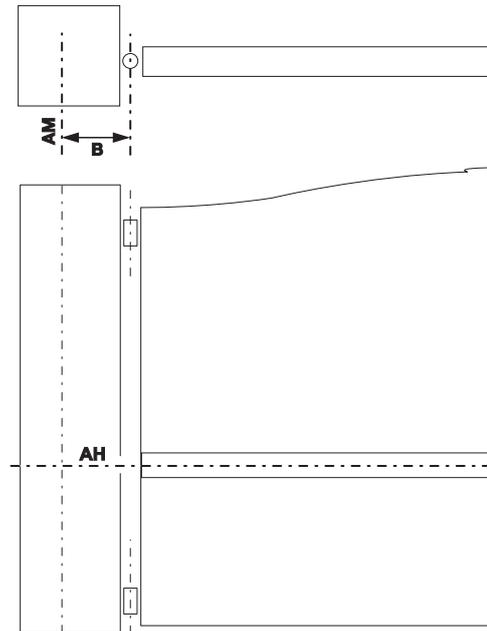
Wenn das Maß A negativ ist, befindet sich das Torscharnier vor dem Pfeiler. Wir empfehlen die Nutzung eines Einsatzes, der dafür sorgt, dass der Befestigungswinkel der Spindel sich auf der Achse des Torscharniers befindet und Maß A gleich 0 cm ist.



1.2 Befestigung der Winkel an den Pfeilern

► Anzeichnen der Achsen AM und AH

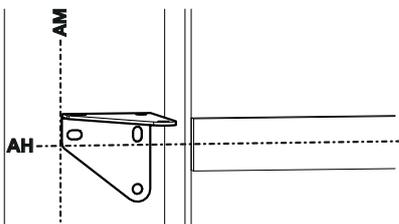
1. Das Maß B auf dem Pfeiler ab der Scharnierachse markieren und eine vertikale Achse AM auf dem Pfeiler anzeichnen.
2. In Höhe der Mitte der Verstärkungsschiene die horizontale Achse AH am Pfeiler anzeichnen.



Nachkontrolle vor dem nächsten Schritt
Haben Sie die Achsen AM und AH korrekt angezeichnet?

► Herstellen der Bohrungen an den Pfeilern

1



Die Markierungen auf dem Winkel mit der Achse AH in eine Flucht bringen und den Rand des Winkels an der Achse AM ausrichten.

Hinweis: Die am Winkel angezeichneten Markierungen müssen durch die Langlöcher sichtbar sein.

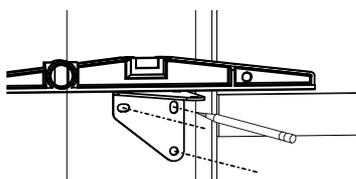
! Den Winkel in der Montagerichtung e bzw. E positionieren, wie in Schritt 2 der Ermittlung der Maße ermittelt (siehe page 12)

Linker Pfeiler		Rechter Pfeiler	
Montagerichtung E	Montagerichtung e	Montagerichtung e	Montagerichtung E
	oder		oder

! Oben und unten am Befestigungswinkel auf die Montagerichtung achten.

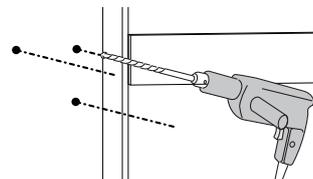
Korrekte Richtung	Falsche Richtung

2



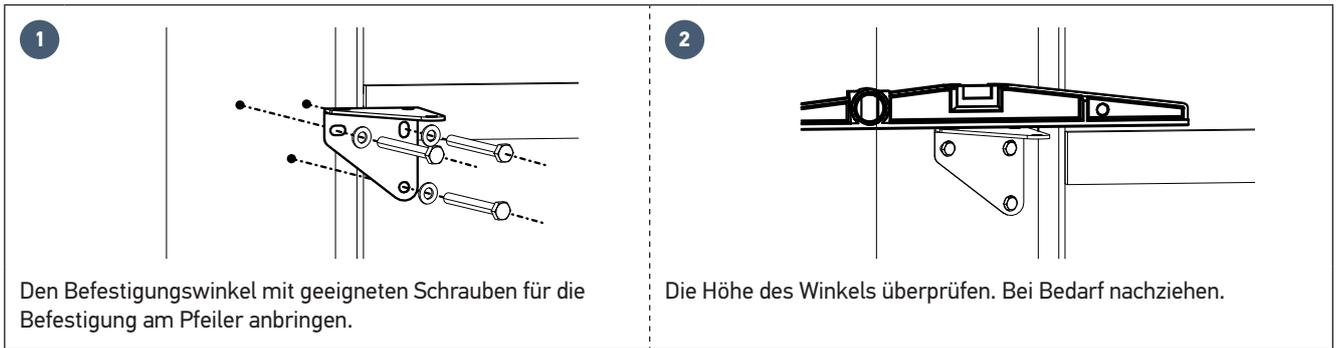
Darauf achten, dass der Winkel horizontal ist, und dann die Befestigungslöcher des Winkels markieren.

3



An den markierten Stellen 3 Löcher in jeden Pfeiler bohren (siehe page 11 für Informationen zum Bohrdurchmesser für die entsprechenden Schrauben).

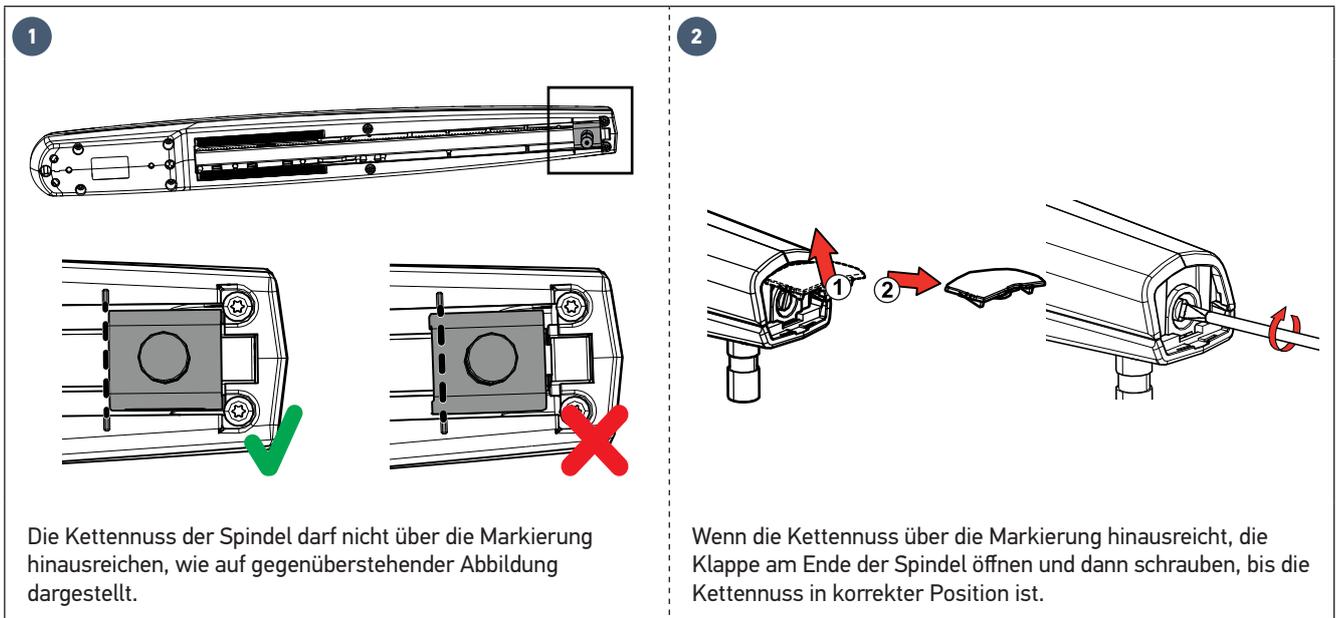
► Anbringung des Befestigungswinkels am Pfeiler



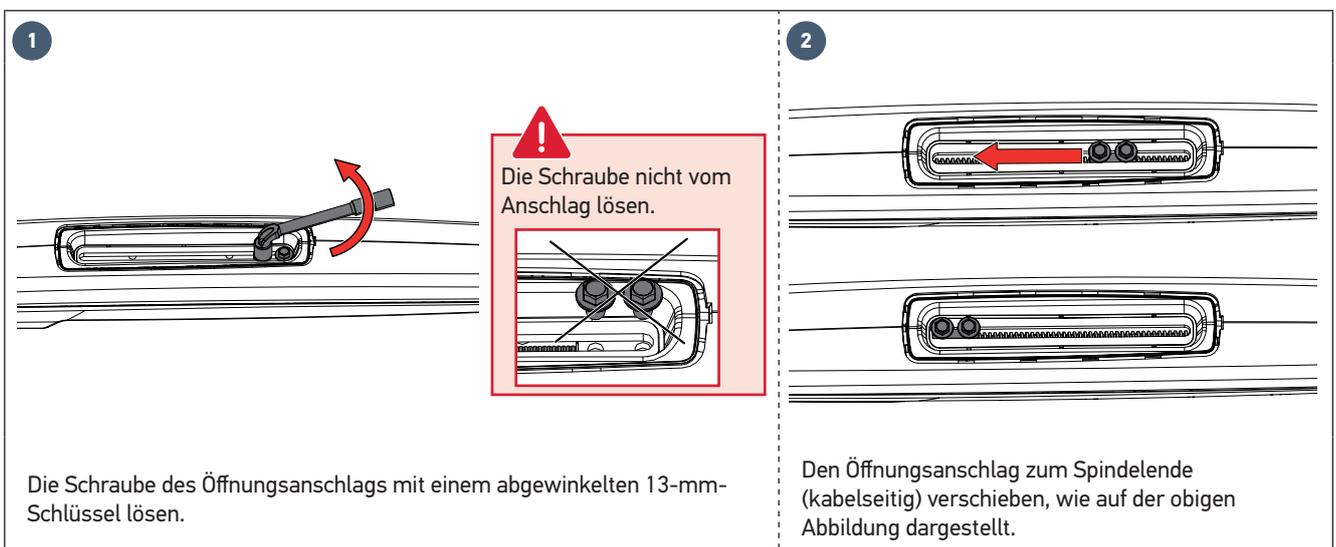
Nachkontrolle vor dem nächsten Schritt
Haben Sie geprüft, ob die Winkel genau horizontal sitzen?

1.3 Befestigung der Antriebe

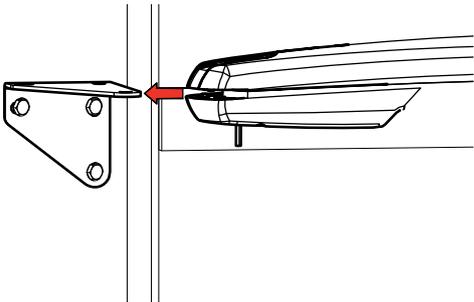
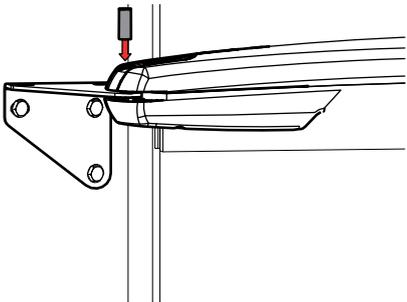
► Überprüfung der Position der Kettennuss



► Den Öffnungsanschlag verschieben

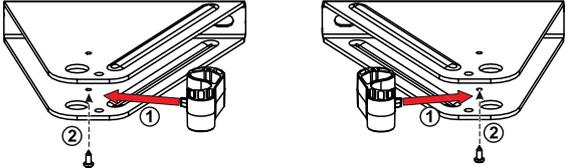
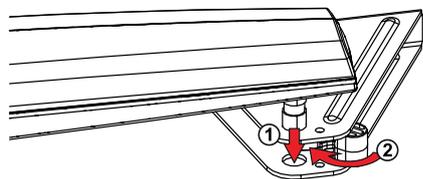
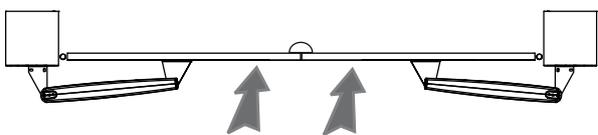
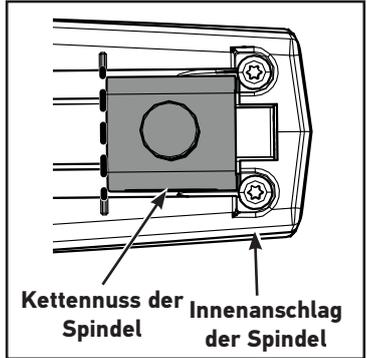


► Anbringen der Spindel am Befestigungswinkel

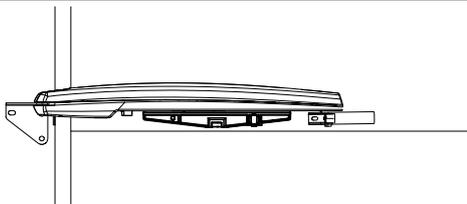
<p>1</p>  <p>Die Spindel am Befestigungswinkel anbringen.</p>	<p>2</p>  <p>Mit der Achse (j) blockieren.</p>
---	---

1.4 Befestigung der Winkel an den Torflügeln

! Die Spindel nie in Betrieb nehmen, bevor die Befestigung am Flügel ganz abgeschlossen ist. Andernfalls wird die Einstellung der inneren Anschläge verstellt und Fehlfunktionen können die Folge sein.

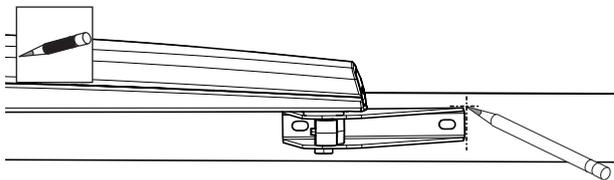
<p>1</p> 	<p>Das Verriegelungsteil (h) mit Hilfe der Schraube (i) am Torbefestigungswinkel (e) befestigen.</p>
<p>2</p> 	<p>Die Spindel am Befestigungswinkel des Flügels anbringen. Das Verriegelungsteil am Mitnehmerbolzen einrasten, um ihn zu fixieren.</p>
<p>3</p> 	<p>Das Tor schließen.</p>
 <p>Kettennuss der Spindel Innenanschlag der Spindel</p>	<p>! In geschlossener Position müssen die Flügel gut am Schließanschlag am Boden anliegen. Die Kettennuss der Spindel muss wie in der nebenstehenden Abbildung positioniert sein.</p>

4



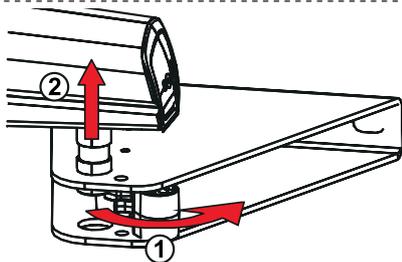
Den Befestigungswinkel für den Flügel an der Verstärkungsschiene der Flügel positionieren. Prüfen, ob die Spindel genau horizontal sitzt.

5



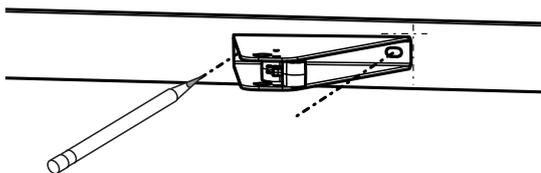
Die Seiten des Befestigungswinkels für die Flügel entsprechend markieren.

6



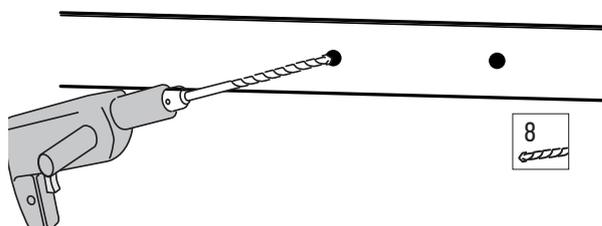
Das Verriegelungsteil ausrasten und die Spindel vom Spindelbefestigungswinkel abnehmen.

7



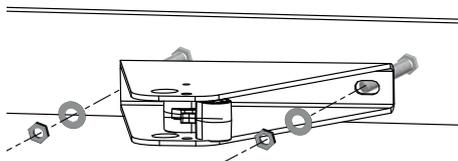
Den Befestigungswinkel des Flügels erneut in Position bringen und dann die Befestigungslöcher in der Mitte der Langlöcher markieren.

8



An beiden Flügeln Bohrungen mit Durchmesser 8 herstellen.

9

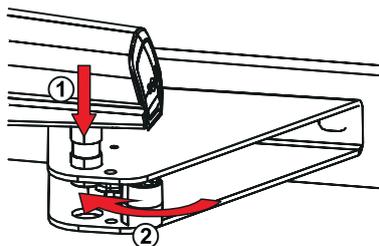


Den Torflügelbefestigungswinkel mit zum Material der Verstärkung passenden Schrauben und den mitgelieferten Unterlegscheiben (k) befestigen.



Die mitgelieferten Unterlegscheiben (k) sind auf jeden Fall zu montieren.

10



Die Spindel anbringen. Rasten Sie das Verriegelungsteil am Mitnehmerdorn ein, um ihn zu fixieren.

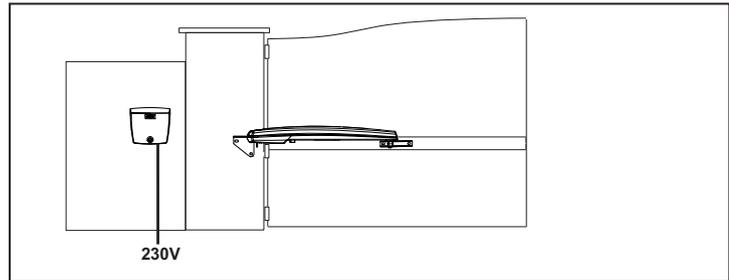


Nachkontrolle vor dem nächsten Schritt
Haben Sie überprüft, ob die Spindel ganz horizontal sitzt?

1.5 Installation des Steuerkastens

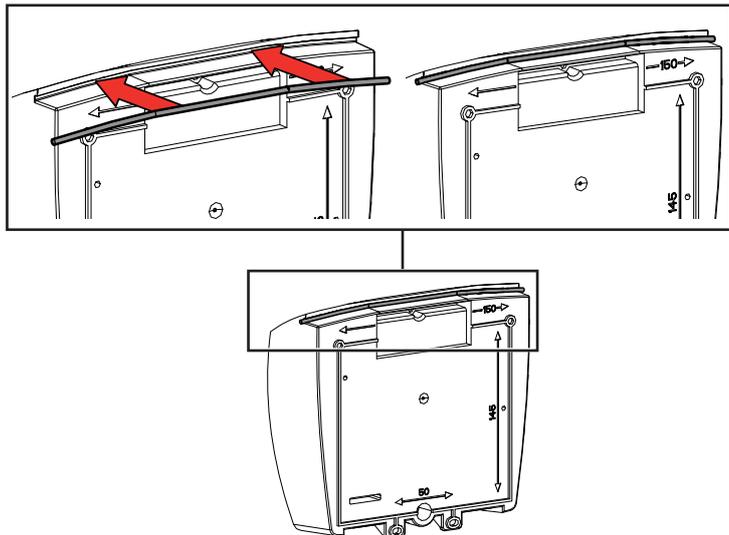
► Position des Steuerkastens

Das Gehäuse muss auf der Seite an der Wand oder einem Pfeiler angebracht werden, an der die Spannungsversorgung ankommt.



► Einlegen des Dichtungsbands

Das Dichtungsband (m) oben in den Steuerkasten einlegen.

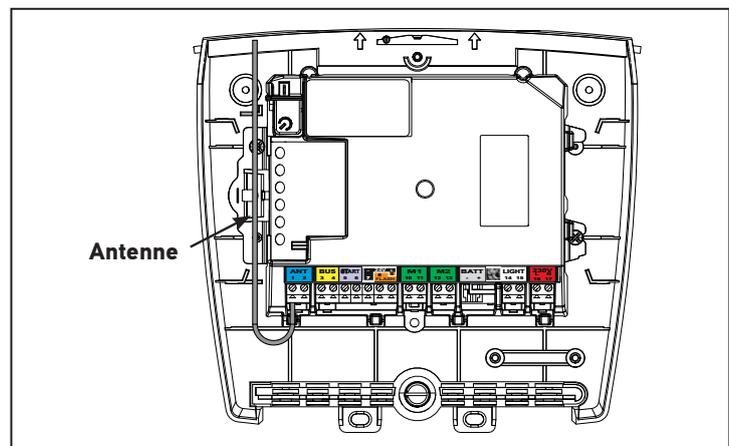


► Überprüfung der Position der Antenne

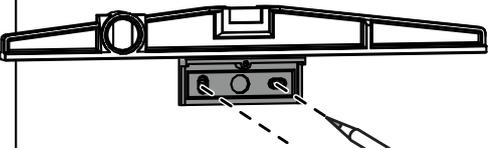
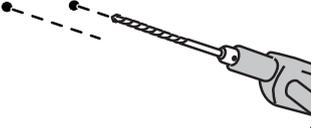
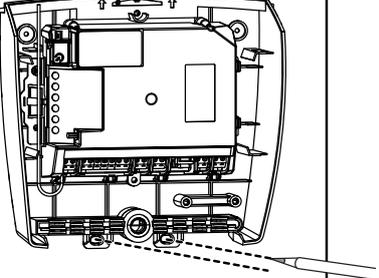
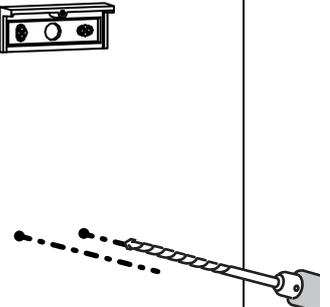
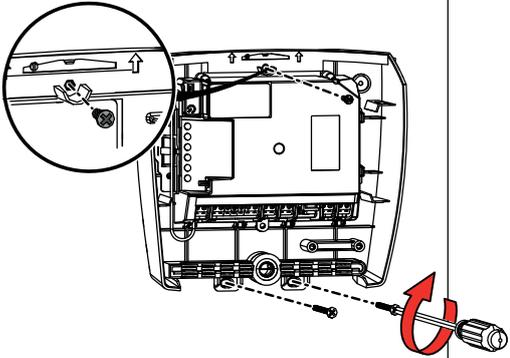
Damit die Antenne optimal funktioniert, muss sie korrekt ausgerichtet sein.



Den Antennendraht keinesfalls abschneiden.



► Befestigung des Steuerkastens

<p>1</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Den Befestigungswinkel des Steuerkastens (p) am Pfeiler/ an der Mauer positionieren. • Auf seine horizontale Ausrichtung achten. • Die Befestigungspunkte des Befestigungswinkels markieren.
<p>2</p>		<p>Den Befestigungswinkel entfernen und die Löcher in Pfeiler/ Mauer bohren. Der Bohrdurchmesser ist von dem für die Befestigung verwendeten Schraubentyp abhängig (siehe page 11).</p>
<p>3</p>		<p>Den Befestigungswinkel an Pfeiler/Mauer anbringen.</p>
<p>4</p>		<p>Das Unterteil des Steuerkastens anbringen, um die 2 Befestigungspunkte unten am Steuerkasten zu markieren.</p>
<p>5</p>		<p>Das Unterteil des Steuerkastens entfernen und dann die Löcher in Pfeiler/Mauer bohren. Der Bohrdurchmesser ist von dem für die Befestigung verwendeten Schraubentyp abhängig (siehe page 11).</p>
<p>6</p>		<p>Das Unterteil des Steuerkastens an Pfeiler/Mauer anbringen: 1 Schraube (q) zur Befestigung des Kastens am Winkel und + 2 Schrauben zur Befestigung des Kastens an Pfeiler/Mauer.</p>

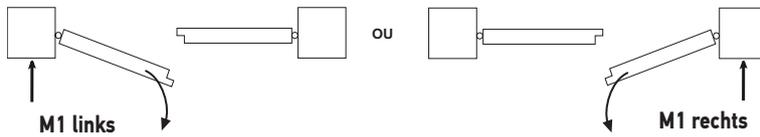
1.6 Anschluss der Antriebe



Der Antrieb M1 bewegt den Torflügel, der:

- sich zuerst öffnet und als letzter schließt,
- als Fußgängeröffnung dient.

1

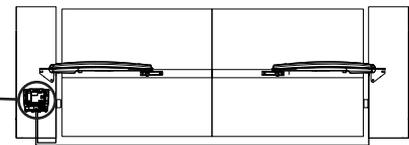
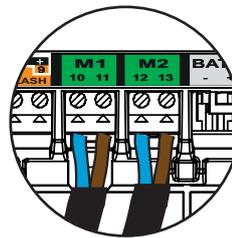


Bei geschlossenem Tor festlegen, welcher Torflügel sich zuerst öffnen soll. Dieser Torflügel wird von Antrieb M1 bewegt.

2

Die Antriebe entsprechend den Angaben in untenstehender Tabelle anschließen.

Das Kabel des Antriebs anschließen ...		an Klemme ...
M1	Blau	10
	Braun	11
M2	Blau	12
	Braun	13

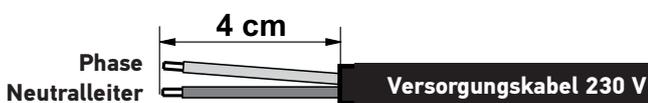


1.7 Anschluss an die Netzstromversorgung



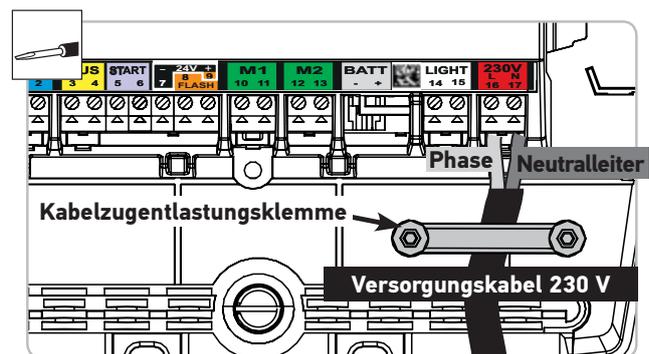
Führen Sie die folgenden Arbeiten zu Ihrer eigenen Sicherheit nur bei nicht angeschlossener Stromversorgung aus. Verwenden Sie ein Kabel 3 x 1,5 mm² zur Installation im Außenbereich (min. Typ H07RN-F). Verwenden Sie unbedingt die mitgelieferte Zugentlastungsklemme. Für alle Niederspannungskabel sicherstellen, dass sie einer Zugbelastung von 100 N standhalten. Sicherstellen, dass die Leiter bei Anwendung dieser Zugbelastung nicht bewegt werden.

1



An einem 3 x 1,5 mm²-Kabel, 2 Drähte von 4 cm vorbereiten (Phase und Neutralleiter).

2



- Phase und Neutralleiter an den Klemmen 16 und 17 anschließen (rotes Schild „230 V“).
- Das Versorgungskabel 230 V mit der mitgelieferten Kabelzugentlastungsklemme (r) fixieren.
- Eine Lüsterklemme am Erdungskabel (grün/gelb) befestigen und diese im Steuerkasten unterbringen.

2.1 Einschalten der Anlage

Die LED  blinkt (2 Mal).

Der Antrieb ist an die Spannungsversorgung angeschlossen und auf das automatische Einlernen vorbereitet.

Leuchtet die LED  nicht auf oder blinkt sie nicht so häufig, wie erwartet: siehe „Diagnose“, page 32.

2.2 Einstellung des Öffnungsanschlags

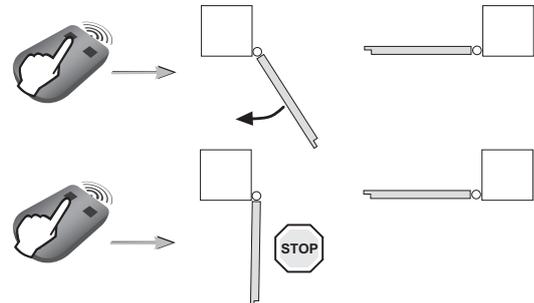
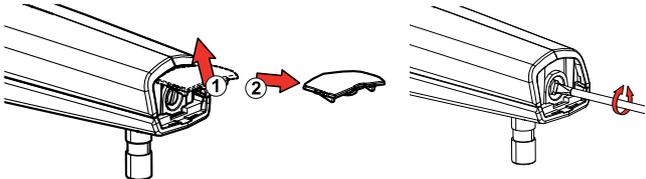
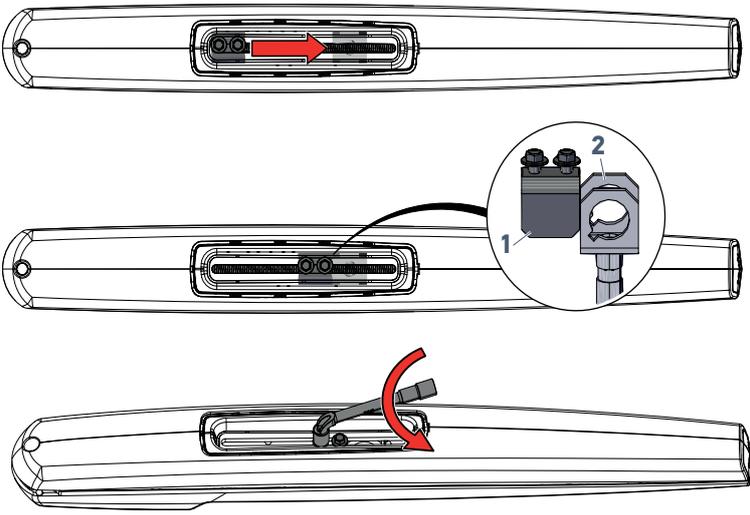
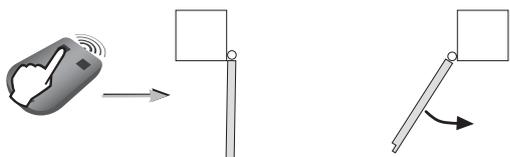


Öffnungsanschlüge

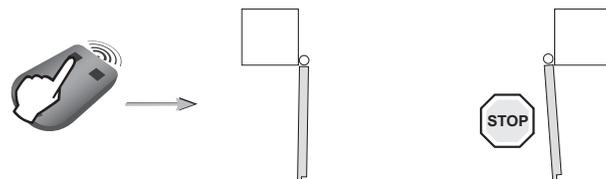
Die Öffnungsanschlüge sind in die Spindel integriert. Sie begrenzen den Weg des Tors beim Öffnen.

Die Anlage muss am Boden befestigte Schließanschlüge besitzen, um den Weg des Tors beim Schließen zu begrenzen.

Während dieser Phase führt die Betätigung der Taste 1 auf dem programmierten Funksender nur zum Öffnen und Anhalten des Tores (1. Betätigung = Öffnen, 2. Betätigung = Stopp, 3. Betätigung = Öffnen, 4. Betätigung = Stopp etc.). So lässt sich in mehreren Schritten die gewünschte Öffnungsposition regeln. Das Tor kann geschlossen werden, sobald die Öffnungsanschlüge installiert sind.

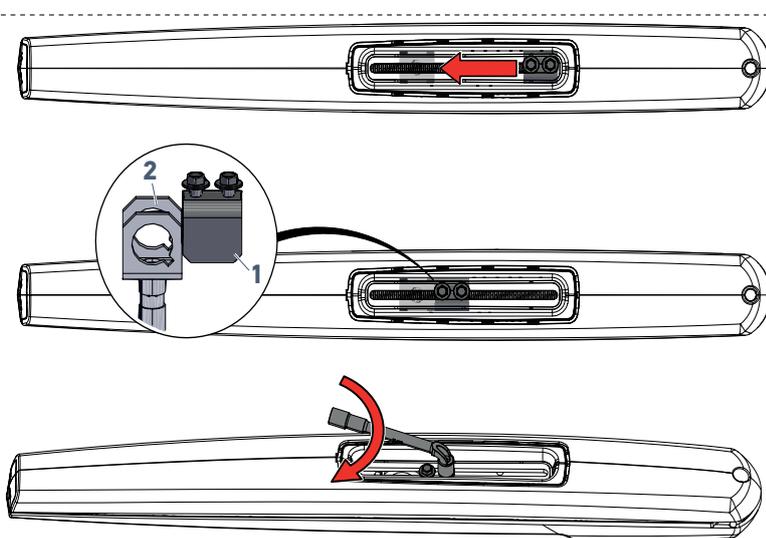
<p>1</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Taste 1 des Funksenders drücken. Nach einigen Sekunden öffnet sich der erste Torflügel langsam. Wenn sich der Torflügel nicht öffnet, überprüfen, ob die Antriebe wie auf page 19 angegeben verkabelt sind. • Erneut die Taste 1 des Funksenders betätigen, um den Torflügel in der gewünschten Öffnungsposition anzuhalten.
<p>2</p> 	<p>Zur Feineinstellung der geöffneten Position des Torflügels die Klappe unten an der Spindel öffnen und die Spindel vorsichtig festziehen oder lockern, bis der gewünschte Öffnungswinkel erreicht wird.</p>
<p>3</p> 	<p> Die Schraube nicht vom Anschlag lösen.</p> <p>Den Öffnungsanschlag (1) in Kontakt mit der Spindelkettennuss (2) positionieren und dann den Anschlag mit einem abgewinkelten 13-mm-Schraubenschlüssel festziehen.</p>
<p>5</p> 	<p>Taste 1 des Funksenders drücken. Der zweite Torflügel öffnet sich.</p>

6



- Erneut die Taste 1 des Funksenders betätigen, um den Torflügel in der gewünschten Öffnungsposition anzuhalten.
- Zur Feineinstellung der geöffneten Position des Torflügels die Klappe unten an der Spindel öffnen und die Spindel vorsichtig festziehen oder lockern, bis der gewünschte Öffnungswinkel erreicht wird (siehe 2).

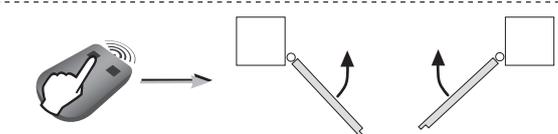
7



!
Die Schraube nicht vom Anschlag lösen.

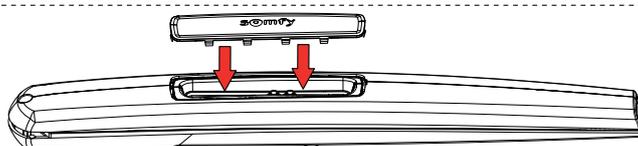
Den Öffnungsanschlag (1) in Kontakt mit der Spindelkettennuss (2) positionieren und dann den Anschlag mit einem abgewinkelten 13-mm-Schraubenschlüssel festziehen.

8



Taste 1 des Funksenders drücken, um das Tor vollständig zu schließen. Die Flügel schließen sich nacheinander.

9



Die Abdeckungen für die Anschläge aufsetzen und einrasten lassen.

Nachkontrolle vor dem nächsten Schritt
Haben Sie die Position des Öffnungsanschlags für beide Antriebe eingestellt?

2.3 Selbsteinlernfunktion für den Torweg

Überprüfen, ob die Anlage an die Spannungsversorgung angeschlossen ist: Die LED blinkt (2 Mal).

Fall 1: Erstinbetriebnahme des Antriebs

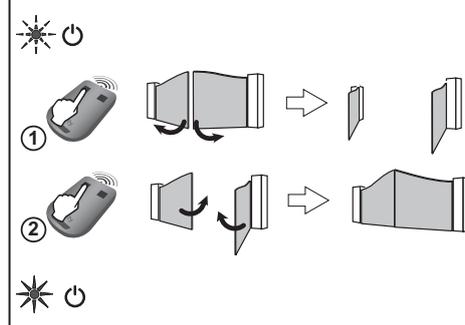
Taste 1 des Funksenders drücken, um einen VOLLSTÄNDIGEN Öffnungsvorgang auszulösen. Wenn das Tor vollständig geöffnet ist, erneut Taste 1 des Funksenders drücken, um einen VOLLSTÄNDIGEN Schließvorgang auszulösen.

Wenn das Tor vollständig geschlossen ist, muss die LED des Steuerkastens DURCHGEHEND LEUCHTEN.

Fall 2: Nach dem Löschen von Einstellungen

4 Vollöffnungen und Schließungen des Tors durchführen.

Bei Ende der 4 Bewegungen muss die LED des Steuerkastens DURCHGEHEND LEUCHTEN.



!
Die Bewegungen des Tors dürfen nicht unterbrochen werden (vollständiges Öffnen/Schließen). Sollten sie unterbrochen werden, beginnt das Einlernen automatisch beim nächsten Öffnungsbefehl.

Wenn die LED blinkt, das automatische Einlernen des Torwegs erneut durchführen (4 vollständige Öffnung-/Schließbewegungen).

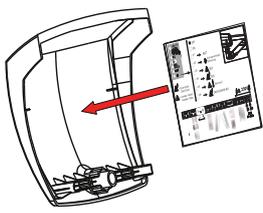
Falls die LED weiter blinkt, finden Sie Hilfe in der „Diagnose“, page 32.

Wenn sich das Tor nach Abschluss des Schließvorgangs wieder öffnet, die Befestigungswinkel der Torflügel lösen und etwas zur Mitte des Tores verschieben.

!
WARNUNG
 Nach Abschluss der Montage muss unbedingt überprüft werden, ob die Hinderniserkennung die Anforderungen des Anhangs A der Norm EN 12 453 erfüllt.

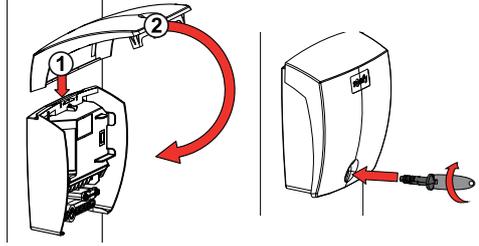
2.4 Schließen des Steuerkastens

1



Das Erinnerungsschild (g) unten am Steuerkasten anbringen.

2



Den Steuerkasten schließen und die Abdeckung verschrauben.

2.5 Wechsel der Steuerelektronik in den Standby-/Betriebsmodus



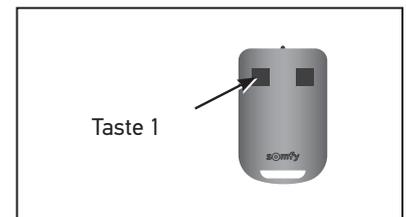
Wenn das automatische Einlernen durchgeführt wurde, schaltet die Steuerelektronik automatisch nach 5 Minuten Inaktivität in den Standbymodus, um Energie zu sparen. Im Standbymodus sind alle LEDs ausgeschaltet.

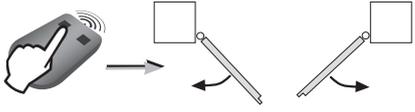
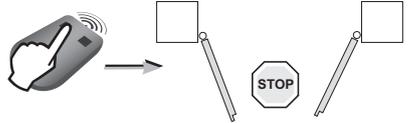
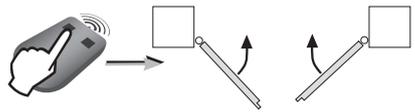
Um festzustellen, ob der Antrieb unter Spannung ist, oder um die Einstellungen zu überprüfen/ändern, 2 Sekunden lang die Taste  betätigen, um die Steuerelektronik in den Betriebsmodus zu versetzen. Die Steuerelektronik schaltet nach 5 Minuten Inaktivität automatisch in den Standbymodus.

2.6 Vollöffnung und Schließung des Tors



Die mit dem Kit gelieferten Funksender sind bereits eingelernt und so programmiert, dass die Taste 1 der Funksender die Vollöffnung des Tors bewirkt.



- **Bei geschlossenem Tor:** Drücken Sie die Taste 1 des Funksenders, um das Tor ganz zu öffnen.
- **Während sich das Tor bewegt:** Drücken Sie die Taste 1 des Funksenders, um das Tor anzuhalten.
- **Bei offenem Tor:** Drücken Sie die Taste 1 des Funksenders, um das Tor zu schließen.

2.7 Hinderniserkennung

Wenn ein Hindernis erkannt wird (ungewöhnlicher Kraftaufwand am Antrieb):

- **Während des Tor öffnet:** Das Tor hält an.
- **Während das Tor schließt:** Das Tor hält an und öffnet sich wieder.

2.8 Schulung der Benutzer

Alle Benutzer müssen in die sichere Verwendung dieses elektrisch angetriebenen Tors eingewiesen werden (Standardbenutzung und Entriegelungsprozeduren). Zudem müssen sie über die regelmäßigen Pflichtprüfungen informiert werden.



Führen Sie die folgenden Arbeiten zu Ihrer eigenen Sicherheit nur bei nicht angeschlossener Stromversorgung aus.



Es wird empfohlen, den Torweg automatisch einzulernen, bevor das Zubehör angeschlossen wird (Lichtschanke, Signalleuchte etc.).

3.1 Fotozellen



Die Verkabelung eines zweiten Fotozellensatzes ist bei diesem Antrieb nicht möglich.

► Installation

Nach Verkabelung der Lichtschanke:

- Schalten Sie die Stromversorgung des Antriebs erneut ein.
- Führen Sie eine Öffnungs- und Schließbewegung des Tors aus.

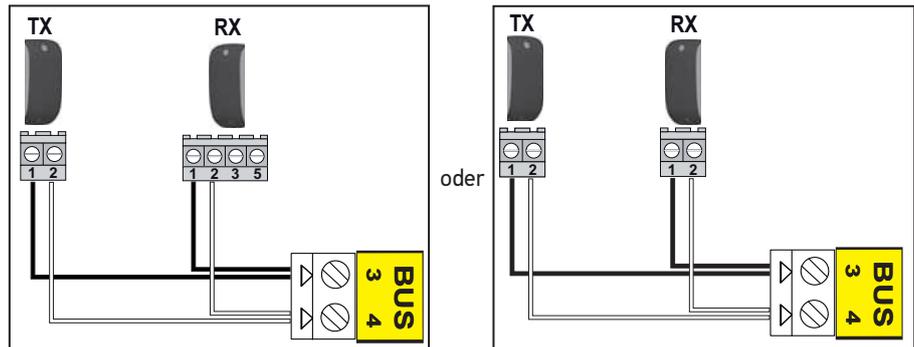
Die Fotozellen werden von der Steuerelektronik beim Ende der Bewegung erkannt.

► Funktion der Fotozellen

Wenn die Fotozellen beim Schließen des Tors verdeckt werden, bleibt das Tor stehen und öffnet erneut.

► Wenn Fotozellen entfernt werden

Nach Entfernung der Fotozellen die Stromversorgung zum Antrieb wiederherstellen und dann das Verfahren „Deaktivierung des automatischen Zulaufs“, page 27 durchführen.



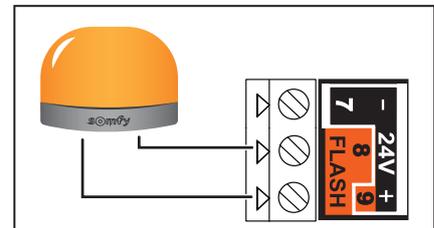
3.2 Signalleuchte



Leuchtmittel 10 W - 24 V MAX. – Die Verwendung eines Leuchtmittels mit mehr als 10 W - 24 V Leistung kann zu Funktionsstörungen Ihres Antriebs führen.

► Funktion der Signalleuchte

Die Signalleuchte blinkt, während das Tor sich bewegt.



3.3 Batterie (abhängig vom gewählten Set)



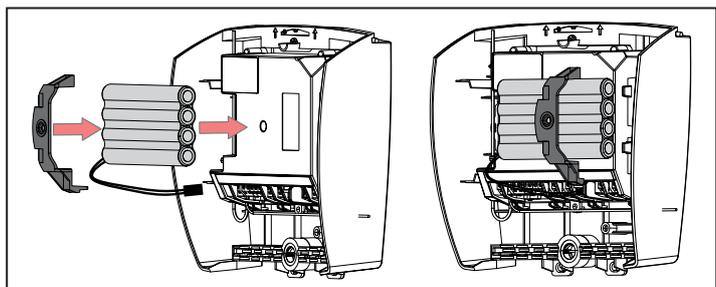
Dieses Zubehör ist mit einer Solarstromversorgung nicht kompatibel.



Um die Nutzungsdauer der Batterie zu verlängern, werden alle per Kabel angeschlossenen Zubehörteile deaktiviert; das Tor kann nur mit den Funksendern oder Funktastaturen betätigt werden.

Die Notstrombatterie ermöglicht einen Weiterbetrieb des Tors, wenn der Strom ausfällt.

Die LED  blinkt (1 Impuls), wenn der Antrieb mit Batteriestrom arbeitet.



► Technische Daten der Batterie

- Autonomie: 10 Zyklen nacheinander oder 24 Stunden bei einem Tor in einwandfreiem Zustand.
- Optimale Ladezeit vor Einsatz der Batterie: 48 Stunden.
- Lebensdauer: 3 Jahre.

Sie können die Lebensdauer Ihrer Batterie verlängern, indem Sie Ihr Tor 3 Mal pro Jahr vom Strom trennen und es mit Hilfe der Batterie einige Male öffnen und schließen.

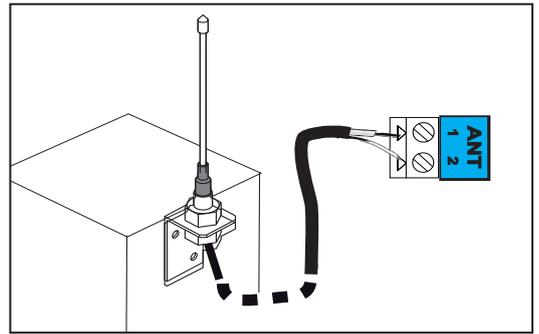
3.4 Externe Zusatzantenne (Option)



Eine externe Zusatzantenne mit größerer Reichweite kann die Drahtantenne ersetzen.
Sie wird oben auf dem Pfeiler angebracht und muss allseitig frei stehen.

Die externe Zusatzantenne wird an den Klemmen 1 und 2 angeschlossen (blaues Schild „ANT“):

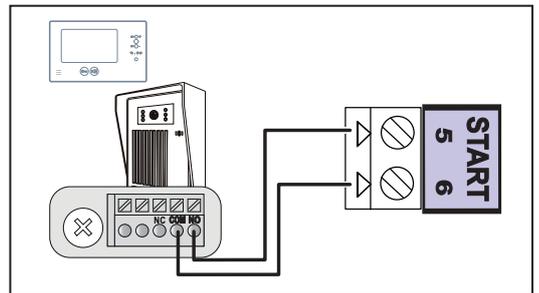
- Die Seele des Kabels an Klemme 1,
- die geflochtene Hülle (Masse) an Klemme 2.



3.5 Video-Türsprechanlage (Option)



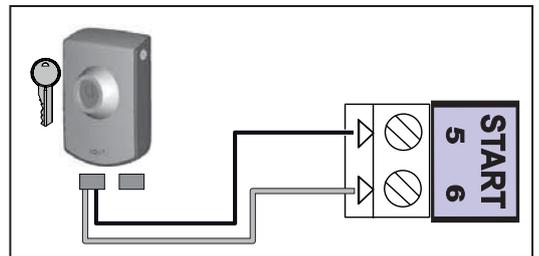
Dieses Zubehör ist mit einer Solarstromversorgung nicht kompatibel.



3.6 Schlüsselschalter (Option)



Dieses Zubehör ist mit einer Solarstromversorgung nicht kompatibel.



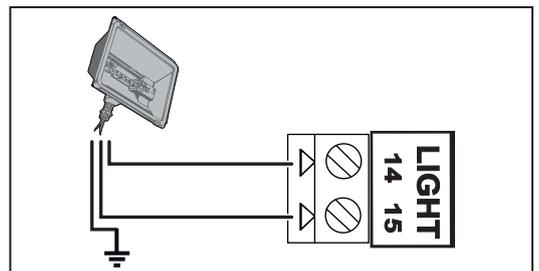
3.7 Umfeldbeleuchtung (Option)



Dieses Zubehör ist mit einer Solarstromversorgung nicht kompatibel.
Verwenden Sie ausschließlich Halogen- oder Leuchtstofflampen mit maximal 500 W für die Umfeldbeleuchtung.

► Funktion der Umfeldbeleuchtung

Die Umfeldbeleuchtung schaltet bei jeder Inbetriebnahme des Antriebs ein. Sie erlischt automatisch 1 Minute und 30 Sekunden nach Ende der Bewegung.



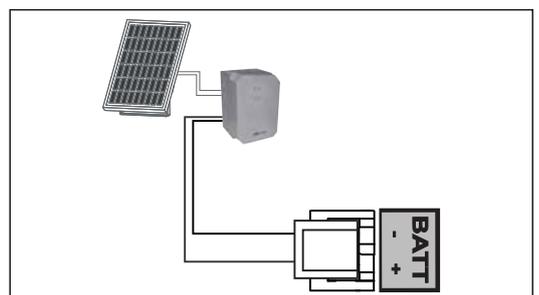
3.8 Solarstromversorgung (Option)



Schließen Sie den Antrieb nie an eine 230 V-Versorgung an, solange er an eine Solarstromversorgung angeschlossen ist. Gefahr der Beschädigung des elektronischen Steuergeräts des Antriebs.

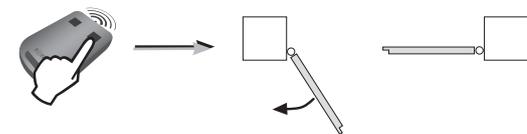
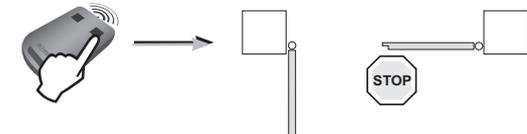
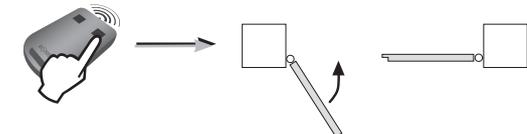
Wenn der Antrieb mit Solarstrom funktioniert:

- das Tor kann nur mit Funksendern und fest Funkbedieneinheiten gesteuert werden (per Kabel angeschlossene Steuerungen sind deaktiviert),
- Die per Kabel verbundenen Sicherheitseinrichtungen (Lichtschranke, Signalleuchte) bleiben aktiviert.



4.1 Fußgängeröffnung

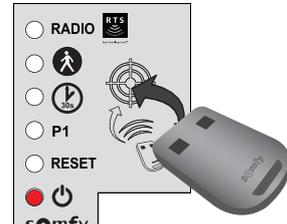
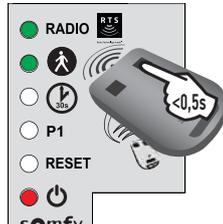
► Funktion der Fußgängeröffnung

<p>Fußgängeröffnung (Antrieb M1) durch Betätigen der aktivierten Taste.</p>	
<p>Anhalten des Tors während des Öffnens durch erneutes Drücken auf die aktivierte Taste.</p>	
<p>Schließen durch erneutes Drücken der aktivierten Taste.</p>	

► Aktivierung der Fußgängeröffnung



Die Taste 1 der Funksender mit 2 oder 4 Tasten kann nicht auf die Fußgängeröffnung des Tors programmiert werden. Weitere Informationen siehe „Einlernen der Funksender“, page 28.

<p>1</p>  <p>Betätigen Sie den Knopf  der Steuerelektronik 2 Sekunden lang. Die LED  leuchtet auf.</p>	<p>2</p>  <p>Legen Sie den Funksender an der Zielmarkierung der Steuerelektronik an.</p>	<p>3</p>  <p>Drücken Sie die Taste 2 des Funksenders. Die LEDs „RADIO“ und  leuchten auf und verlöschen wieder. Der Personendurchgang ist an dieser Taste aktiviert.</p>
---	--	--



Entfernen Sie sich von der Steuerelektronik, um die Fußgängeröffnung zu testen.

► Deaktivierung der Fußgängeröffnung

Wiederholen Sie das Verfahren „Aktivierung der Fußgängeröffnung“ mit der Taste, für die die Fußgängeröffnung deaktiviert werden soll. Die LED  leuchtet auf und verlöscht wieder. Die Fußgängeröffnung ist an dieser Taste deaktiviert.

4.2 Automatischer Zulauf

► Funktion des automatischen Zulaufs

Drücken Sie die Taste 1 des Funksenders, um das Tor zu öffnen.

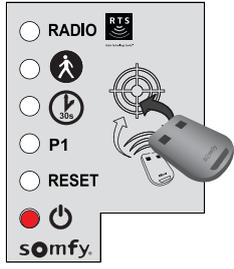
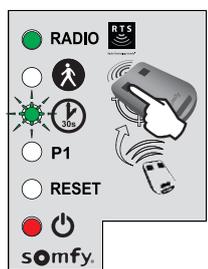
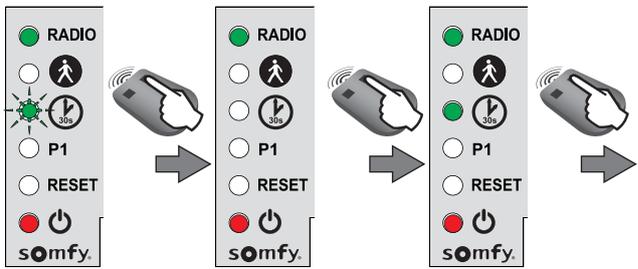
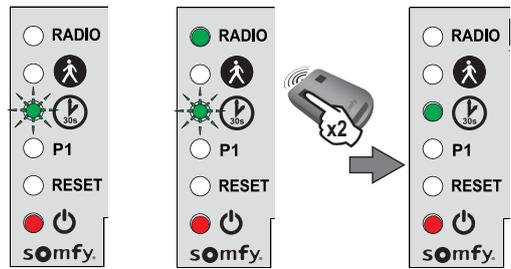
Das Tor schließt nach 30 Sekunden erneut bzw. nach 5 Sekunden, wenn die Lichtschranke eine Durchquerung erfasst.

Der automatische Zulauf des Tors kann unterbrochen werden, indem die Taste 1 des Funksenders betätigt wird. Drücken Sie die Taste 1 des Funksenders erneut, um das Tor danach wieder zu schließen.

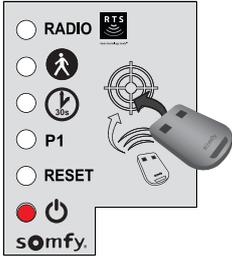
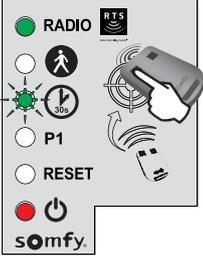
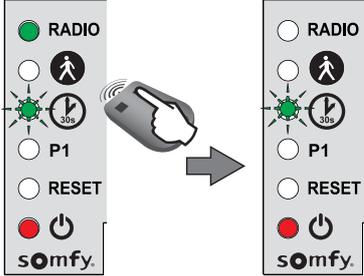
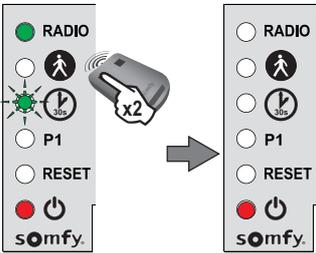
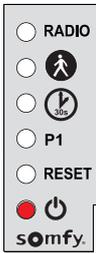
► Aktivierung des automatischen Zulaufs



Der automatische Zulauf kann nur dann aktiviert werden, wenn eine Lichtschranke verkabelt und von der Steuerelektronik des Antriebs erfasst ist.

<p>1</p>  <p>Betätigen Sie den Knopf  der Steuerelektronik 2 Sekunden lang. Die LED  leuchtet auf.</p>	<p>2</p>  <p>Legen Sie den Funksender an der Zielmarkierung der Steuerelektronik an.</p>	<p>3</p>  <p>Halten Sie die Taste 1 des Funksenders gedrückt, bis die LED  blinkt.</p> <div data-bbox="1204 761 1452 1086" style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> <p>i</p> <p>Nachdem Schritt 3 abgeschlossen ist, können Sie die nachfolgenden Schritte aus der Entfernung durchführen (ohne Ablegen des Funksenders auf die Zielmarkierung).</p> </div>
<p>4</p>  <p>Halten Sie die Taste 2 des Funksenders gedrückt, bis die LED  verlöscht und dann dauerhaft aufleuchtet.</p>		<p>5</p>  <p>Wenn die Taste 2 losgelassen wird, blinkt die LED . Drücken Sie 2 Mal auf die Taste 1 des Funksenders. Die LED  leuchtet weiter. Der automatische Zulauf ist aktiviert.</p>

► Deaktivierung des automatischen Zulaufs

<p>1</p>  <p>Betätigen Sie den Knopf  der Steuerelektronik 2 Sekunden lang. Die LED  leuchtet auf.</p>	<p>2</p>  <p>Legen Sie den Funksender an der Zielmarkierung der Steuerelektronik an.</p>	<p>3</p>  <p>Halten Sie die Taste 1 des Funksenders gedrückt, bis die LED  blinkt.</p>
<p>4</p>  <p>Drücken Sie die Taste 2 des Funksenders. Die LED  blinkt.</p>	<p>5</p>  <p>Drücken Sie 2 Mal auf die Taste 1 des Funksenders.</p> <p>6</p>  <p>Die LED  verlischt. Der automatische Zulauf ist deaktiviert.</p>	

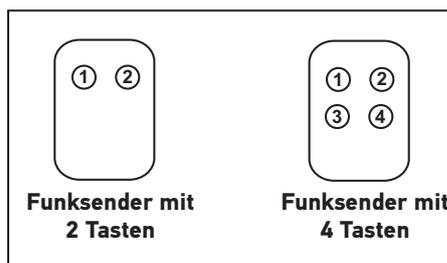
5.1 Beschreibung der Funksender

Die RTS-Funkhandsender von Somfy können je nach Programmierung folgende Funktionen auslösen:

- Vollöffnung des Tors
- Fußgängeröffnung des Tors
- Ansteuerung anderer RTS-Produkte von Somfy (Beispiele: Antrieb für Garagentor, Rollläden etc.)



Die mit dem Kit gelieferten Funksender sind bereits eingelernt und so programmiert, dass die Taste 1 der Funksender die Vollöffnung des Tors bewirkt.



Sie können bis zu 16 Bedieneinheiten einlernen (Funksender, andere Funkbedieneinheiten). Wenn eine 17. Bedieneinheit eingelernt wird, wird die erste eingelernte Bedieneinheit automatisch gelöscht.



Wenn die Fußgängeröffnung programmiert werden soll, muss diese verpflichtend auf der Taste nach der Vollöffnung eingelernt werden (Beispiel: Vollöffnung wird von Taste 2 ausgelöst, Fußgängeröffnung von Taste 3). Die Fußgängeröffnung kann nicht auf der Taste 1 des Funksenders programmiert werden.

► Programmiermöglichkeiten der Funksender mit 2 Tasten

	Taste 1	Taste 2
Möglichkeit 1	Vollöffnung	Fußgängeröffnung oder andere RTS-Automatikvorrichtung von Somfy
Möglichkeit 2	Anderes RTS-Produkt von Somfy	Vollöffnung

► Programmiermöglichkeiten der Funksender mit 4 Tasten

	Taste 1	Taste 2	Taste 3	Taste 4
Möglichkeit 1	Vollöffnung	Fußgängeröffnung oder andere RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy
Möglichkeit 2	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Vollöffnung	Fußgängeröffnung oder andere RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy
Möglichkeit 3	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Vollöffnung	Fußgängeröffnung oder andere RTS-Automatikvorrichtung von Somfy
Möglichkeit 4	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Anderer RTS-Automatikvorrichtung von Somfy	Vollöffnung

► Verwendung eines Funksenders mit 3 Tasten



Öffnen

Drücken Sie die Taste „Öffnen“ des Funksenders, um das Tor ganz zu öffnen.

Stopp

Drücken Sie die mittlere Taste des Funksenders, um das Tor in Bewegung zu stoppen.

Schließen

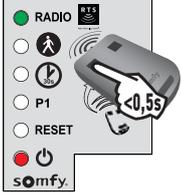
Drücken Sie die Taste „Schließen“ des Funksenders, um das Tor zu schließen.



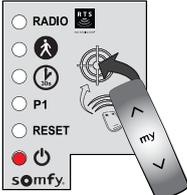
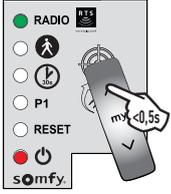
Der Funksender mit 3 Tasten kann nicht zu einer Veränderung der Programmierung des Antriebs verwendet werden.

5.2 Einlernen eines Funksenders

► Funksender mit 2 oder 4 Tasten

<p>1</p>  <p>Betätigen Sie den Knopf  der Steuerelektronik 2 Sekunden lang. Die LED  leuchtet auf.</p>	<p>2</p>  <p>Legen Sie den neuen, einzulernenden Funksender an der Zielmarkierung der Steuerelektronik an.</p>	<p>3</p>  <p>Drücken Sie kurz die zu programmierende Taste des Funksenders. Die LED „RADIO“ leuchtet auf und verlöscht wieder, sobald die Taste des Funksenders losgelassen wird. Die Vollöffnung ist auf diese Taste programmiert.</p>
--	--	--

► Funksender mit 3 Tasten

<p>1</p>  <p>Betätigen Sie den Knopf  der Steuerelektronik 2 Sekunden lang. Die LED  leuchtet auf.</p>	<p>2</p>  <p>Legen Sie den neuen, einzulernenden Funksender an der Zielmarkierung der Steuerelektronik an.</p>	<p>3</p>  <p>Drücken Sie kurz eine Taste des einzulernenden Funksenders. Die LED „RADIO“ leuchtet auf und verlöscht wieder, sobald die Taste des Funksenders losgelassen wird. Der Funksender ist eingelernt.</p>
---	---	---

5.3 Löschen der Funksender

Siehe „Einstellungen löschen“, page 31.



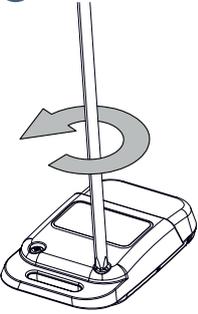
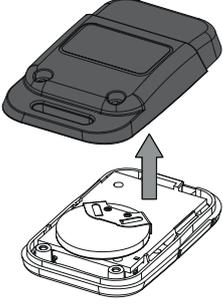
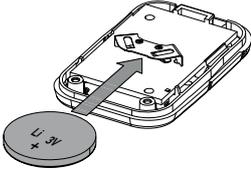
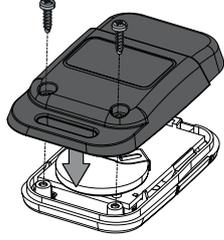
Der Antrieb muss während der Reinigung, Wartung und beim Austausch von Bauteilen von der Stromversorgung getrennt sein.

6.1 Support

Bei Fortbestehen des Defekts, anderen Problemen oder Fragen zu unseren Antrieben steht Ihnen unser Benutzerforum zur Verfügung: www.somfy.com.

6.2 Austausch der Batterie des Funksenders

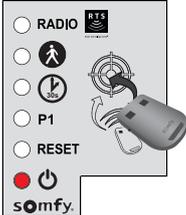
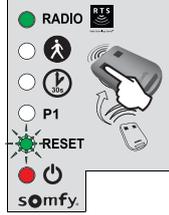
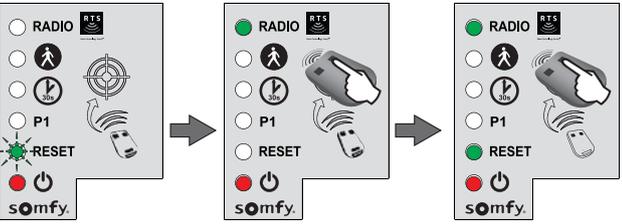
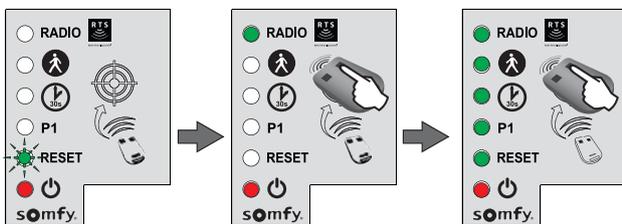
In der Regel halten Batterien 2 Jahre.

<p>1</p>  <p>Lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite des Funksenders.</p>	<p>2</p>  <p>Entfernen Sie die Schrauben.</p>	<p>3</p>  <p>Nehmen Sie die Rückseite des Funksenders ab.</p>	<p>4</p>  <p>Ersetzen Sie die Batterie (3 V CR 2430 oder 2032).</p>	<p>5</p>  <p>Bringen Sie die Rückseite des Funksenders wieder an und befestigen Sie sie mit den Schrauben.</p>
---	---	---	--	--

6.3 Einstellungen löschen

In welchen Fällen müssen die Einstellungen gelöscht werden?

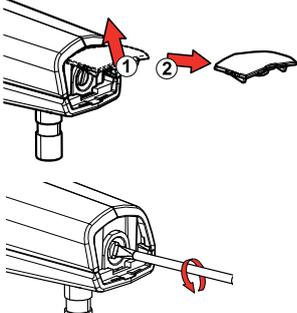
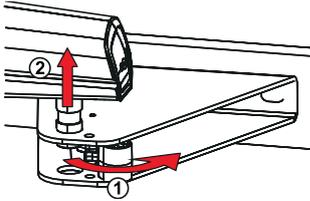
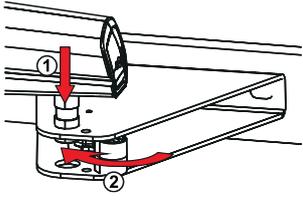
- Wenn Sie nach dem Einlernen der Torwege, eine Positionsänderung am Öffnungsanschlag vornehmen oder die Verkabelung an den Antrieben ändern.
- Wenn sich das Tor willkürlich öffnet, weil es zu üblicher Abnutzung gekommen ist.

<p>1</p>  <p>Betätigen Sie den Knopf  der Steuerelektronik 2 Sekunden lang. Die LED  leuchtet auf.</p>	<p>2</p>  <p>Legen Sie den eingelernten Funksender auf die Zielmarkierung.</p>	<p>3</p>  <p>Halten Sie die Taste 1 des Funksenders gedrückt, bis die LED  blinkt.</p>	<p>4</p>  <p>Drücken Sie 1 Mal auf die Taste 1 des Funksenders. Die LED „RESET“ blinkt.</p>
<p>5 Löschen der Einstellungen*</p>  <p>Halten Sie die Taste 2 des Funksenders gedrückt, bis die LED „RESET“ aufleuchtet.</p>		<p>5 Löschen der Einstellungen * und der eingelernten Fernbedienungen/Funksender</p>  <p>Auf Taste 2 des Funksenders drücken, bis alle LEDs aufleuchten.</p>	
<p>6</p>  <p>Die LED  blinkt 2 Mal (siehe „Selbsteinlernfunktion für den Torweg“, page 21).</p>			

*Torweg, Deaktivierung von Parametern, ...

6.4 Entriegeln/Verriegeln der Antriebe

Wenn die Antriebe entriegelt sind, kann das Tor bei einem Stromausfall manuell bewegt werden.

<p>1</p>  <p>Die Klappe unten an der Spindel öffnen und diese dann leicht herausrauben, um das Tor zu lockern.</p>	<p>2</p>  <p>Entriegeln der Antriebe Das Verriegelungsteil ausrasten und die Spindel vom Spindelbefestigungswinkel abnehmen.</p>	<p>3</p>  <p>Verriegeln der Antriebe Die Spindel anbringen. Rasten Sie das Verriegelungsteil am Mitnehmerdorn ein, um ihn zu fixieren.</p>
--	---	---

6.5 Diagnose

DIAGNOSE		STÖRUNGSBESEITIGUNG
Die Antriebe reagieren nicht auf die Befehle des Funkhandsenders	Die Reichweite des Funksenders ist eingeschränkt.	<ul style="list-style-type: none"> - Prüfen Sie die Batterie des Funkhandsenders (siehe page 30). - Die Antenne des Steuerkastens kontrollieren (Verkabelung, Position, siehe page 17). - Sicherstellen, dass die Funkwellen nicht durch äußere Einflüsse gestört werden (Strommast, metallbewehrte Mauern usw.). Ist dies der Fall, sollten Sie auch eine externe Antenne anbringen.
	Funksender nicht programmiert Antriebe falsch verkabelt	Den Funksender einlernen (siehe page 29). Die Anschlüsse der Antriebe überprüfen (siehe page 19).
Die LED  des elektronischen Steuergeräts leuchtet nicht	Antrieb ist im Standbymodus	Den Knopf  der Steuerelektronik 2 Sekunden lang betätigen.
	Stromversorgung zur Steuerelektronik unterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> - Prüfen Sie die Stromversorgung. - Prüfen Sie das Stromversorgungskabel.
Die LED  des elektronischen Steuergeräts blinkt:		
1 Blinksignal	Betrieb mit Notstrombatterie	Prüfen Sie die Stromversorgung.
2 Blinksignale	Antrieb wartet auf den automatischen Einlernprozess	Die Selbsteinlernfunktion für den Torweg starten (siehe page 21).
3 Blinksignale	Lichtschanke funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> - Sicherstellen, dass die Lichtschanke nicht durch Hindernisse unterbrochen wird. - Die Ausrichtung der Fotozellen prüfen. Die Verdrahtung der Fotozellen überprüfen (siehe page 23). - Wenn die Fotozellen absichtlich abgeklemmt werden, das Verfahren „Deaktivierung des automatischen Zulaufs“, page 27, durchführen.
4 Blinksignale	Dauerbefehl am „START“ des Schaltkastens (Klemmen 5-6)	Die Zubehörteile überprüfen, die am „START“-Ausgang des Steuerkastens angeschlossen sind.
5 Blinksignale	Überhitzungsschutz der Elektronik ausgelöst	Lassen Sie die Elektronik abkühlen, bis die LED  wieder ununterbrochen leuchtet.
6 Blinksignale	Kurzschluss am „BUS“ des Schaltkastens (Klemmen 3-4)	Überprüfen Sie die Zubehörteile, die am „BUS“-Ausgang des Schaltkastens angeschlossen sind.
	Kurzschluss am „24 V“ des Schaltkastens (Klemmen 7-9)	Überprüfen Sie das Zubehör, das am „24 V“-Ausgang des Schaltkastens angeschlossen ist.
	Kurzschluss an der „Signalleuchte“ des Schaltkastens (Klemmen 8-9)	Prüfen Sie die Verdrahtung der Signalleuchte (siehe page 23).
	Kurzschluss am Antrieb	Die Anschlüsse der Antriebe überprüfen (siehe page 19).
7 Blinksignale	Elektronikstörung	Wenden Sie sich an den Somfy-Kundendienst.
Das Tor öffnet sich wieder nach Abschluss des Schließvorgangs		Die Befestigungswinkel der Torflügel lösen und etwas zur Mitte des Tores verschieben.

Spannungsversorgung	230 V-50 Hz / 24 V (Solar)
Antriebsart	24 V
Antriebsleistung	120 W
Maximaler Stromverbrauch (mit Umfeldbeleuchtung)	600 W
Verbrauch im Standby-Betrieb	3 W (ohne Zubehör)
Max. Anzahl der Bewegungen pro Tag	20 Zyklen/Tag 10 Zyklen/Tag (Solar)
Dauer der Öffnung	Min. 16 s bis 90°
Automatische Hinderniserkennung	Entspricht der Norm EN 12 453
Betriebstemperatur:	-20 °C bis +60 °C
Überhitzungsschutz	Ja
Schutzart	IP 44
Integrierter Funkempfänger	Ja
Funksender: - Radiofrequenz - Reichweite - Speicherkapazität	433,42 MHz, < 10 mW ~ 30 m 16
Anschlussmöglichkeiten: - Ausgang für Signalleuchte - Ausgang für Beleuchtung - Ausgang zur Versorgung sonstiger Zubehöre - Eingang für Notstrombatterie - Eingang für Fotozellen - Potentialfreier Steuereingang	Blinklicht, 24 V, max. 10 W Max. 500 W bei 230 V (nur Halogenlampen oder Leuchtstoffröhren) 24 VDC / max. 15 W Ja Ja Ja (nicht möglich bei Batterie- oder Solarstromversorgung)

Somfy France

0 820 055 055 (0,15€ la minute)

Forum d'entraide : forum.somfy.fr

Somfy GmbH

07472 / 930 - 495

www.somfy.de

Somfy LLC Russia

8 (800) 555-60-70

www.somfy.ru

Somfy Nederland B.V.

023 56 23 752

www.somfy.nl

Somfy Belux NV.

02 712 07 70

www.somfy.be

Somfy Ltd.

(+44) 0113 391 3030

www.somfy.co.uk

Somfy Sp. z o.o

810377199

www.somfy.pl

Somfy España SA

900 20 68 68

www.somfy.es

Somfy Portugal

808100153

www.somfy.pt

Somfy Hellas SA

211 6000 222

www.somfy.gr

Somfy Italia SRL

800827151

www.somfy.it



SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES

FRANCE

www.somfy.com